

93 CLASSICAL MUSIC FESTIVALS

Summer 2007
Vol. 5.4 • 4.95\$

La Scena
Musicale
www.scena.org

- > MSTISLAV ROSTROPOVICH
- > OPERATIC FATHERS
- > EDVARD GRIEG

Brott MUSIC FESTIVAL >20 YEARS

Display until 2007-9-7



0 65385 04644 9

Canada Post PMSA no. 40025257

MATHIAS MAUTE
ORFEO RECONSTRUCTED

■ **CRITIQUES** DISQUES, LIVRES
REVIEWS CDS, BOOKS



QUEEN ELISABETH COMPETITION

2008 → 2010



BRUSSELS / BELGIUM

SINGING 2008 [Age limit: 30]

08 ▶ 10/05/2008	FIRST ROUND	15.00 & 20.00, Royal Brussels Conservatory
12 ▶ 14/05/2008	SEMI-FINAL	15.00 & 20.00, Royal Brussels Conservatory
16 ▶ 18/05/2008	MASTER CLASSES	10.00 ▶ 16.30, MIM (Musical Instrument Museum)
21 ▶ 24/05/2008	FINAL	20.00, Brussels Centre for Fine Arts (Palais des Beaux-Arts) with the Monnaie Symphony Orchestra, dir. Kazushi ONO

COMPOSITION 2008 [Age limit: 40]

Work for violin and symphony orchestra or ensemble, deadline: 07/11/2008

VIOLIN 2009 [Age limit: 27]

03 ▶ 09/05/2009	FIRST ROUND	15.00 & 20.00, Royal Brussels Conservatory
10 ▶ 16/05/2009	SEMI-FINAL	15.00 & 20.00, Royal Brussels Conservatory with the Orchestre Royal de Chambre de Wallonie, dir. Paul GOODWIN
19 ▶ 22/05/2009	MASTER CLASSES	10.00 ▶ 16.30, MIM (Musical Instrument Museum)
25 ▶ 30/05/2009	FINAL	20.00, Brussels Centre for Fine Arts (Palais des Beaux-Arts) with the National Orchestra of Belgium, dir. Gilbert VARGA

COMPOSITION 2009 [Age limit: 40]

Work for piano and symphony orchestra or ensemble, deadline: 07/11/2009

PIANO 2010 [Age limit: 27]

02 ▶ 08/05/2010	FIRST ROUND	15.00 & 20.00, Royal Brussels Conservatory
10 ▶ 15/05/2010	SEMI-FINAL	15.00 & 20.00, Royal Brussels Conservatory with the Orchestre Royal de Chambre de Wallonie
18 ▶ 21/05/2010	MASTER CLASSES	10.00 ▶ 16.30, MIM (Musical Instrument Museum)
24 ▶ 29/05/2010	FINAL	20.00, Brussels Centre for Fine Arts (Palais des Beaux-Arts) with the National Orchestra of Belgium

WWW.QEIMC.BE

QUEEN ELISABETH INTERNATIONAL MUSIC COMPETITION OF BELGIUM

INFO: RUE AUX LAINES 20, B-1000 BRUSSELS (BELGIUM)

TEL : +32 2 213 40 50 - FAX : +32 2 514 32 97 - INFO@QEIMC.BE

The Demise of Orfeo A RETURN ON STAGE

La mort d'Orfeo DE RETOUR SUR SCÈNE

Wah Keung Chan



SAMANTHA LOUIS-JEAN AS EURIDYCE
photo Mathieu Roy

En 1607, Claudio Monteverdi a composé son *Orfeo*, le premier chef-d'œuvre lyrique reconnu à travers le monde. Les spécialistes considèrent l'année 1607 comme un point tournant dans la musique, celle où la forme opéra est née. Plusieurs compositeurs avaient créé de la musique pour la scène avant cette date, mais l'*Orfeo* de Monteverdi est la première œuvre qui réunit tous les aspects dramatiques de l'opéra tel que nous le connaissons aujourd'hui. Le plus intrigant, c'est le fait que Monteverdi ait décidé d'en modifier la fin après la première représentation.

En effet, dès la deuxième prestation, donnée le 24 février 1607 à Mantoue (Italie) l'œuvre subit un changement important, d'ailleurs reporté sur la partition publiée : la fin tragique d'*Orfeo* a été remplacée par une conclusion plus heureuse. Bien que le livret original de l'opéra ait été transmis de génération en génération, la musique, elle, semble avoir été perdue pour toujours. Or, pour souligner le 400^e anniversaire du chef d'œuvre, on a tenté de restituer la conclusion initiale. En juin 2007, le Festival Montréal Baroque présentera *Orfeo* avec un dénouement de 10 minutes réécrit par Matthias Maute, musicien baroque et expert de la musique de la Renaissance.

L'idée est venue de Susie Napper, directrice artistique du Festival, qui en janvier 2007 entendait produire *Orfeo* pour la saison estivale.

L'opéra raconte le mythe du poète et chanteur grec Orphée qui perd son épouse Eurydice peu de temps après leurs noces. Désespéré, Orphée descend aux Enfers espérant y reconquérir sa bien-aimée grâce à son chant magnifique. « Il est difficile de savoir exactement en quoi consistait la fin initiale de l'opéra, note Napper. Dans la mythologie, Orphée est tué par une troupe de femmes, mais la fin révisée de Monteverdi semble avoir été adaptée à l'auditoire particulier du 24 février 1607. J'ai donc pensé recréer la finale d'origine. » Aujourd'hui, il ne se trouve que trois compositeurs de musique baroque, et pour le projet, Napper a recruté un de ceux-là, le Montréalais (naturalisé canadien) Matthias Maute. Ce dernier a accepté volontiers de relever le défi. Ni Napper ni Maute ne se sont laissé dissuader par l'échéance serrée. « Les compositeurs baroques comptaient et recomposaient sans cesse », dit Napper sur un ton détaché. En dépit de son horaire chargé, Maute est parvenu à concilier la composition avec ses voyages et ses concerts.

Au départ, il n'a pas été facile de mettre les mots en musique, dit Maute, car le texte initial ne décrit pas littéralement un meurtre commis par une bande de femmes enivrées. « Le public qui a assisté à la première représentation d'*Orfeo* (des nobles, hommes et femmes) connaissait bien la mythologie. Quelques indices subtils suffisaient à évoquer la triste fin d'Orphée. Lorsque le protagoniste parle de la « troupe hostile », il ne semble pas comprendre qu'on va le tuer. Les Ménades (ou Bacchantes) font constamment référence à la Furie divine qui s'abat sur Orphée. Elles deviennent ivres (en buvant de la « plante joyeuse » qui produit de l'alcool), et dans cet état, qui ne perd pas la maîtrise de ses facultés ?... »

Dans la fin restaurée que propose Maute, la musique débute dans le style de Monteverdi et se termine en intégrant des éléments de composition propres au 21^e siècle. Puisque l'opéra s'achève sur un meurtre collectif, Maute a décidé que le texte et le drame se prêtaient bien à un traitement musical moderne, ce qui rend cette production unique. De plus, la pièce sera présentée à The Foundry, une usine montréalaise convertie en salle de spectacle. « Je crois que dans les années 80, Naxos a publié un enregistrement qui comportait la fin d'origine dans une forme parlée; dans les années 90, on a monté *Orfeo* à Philadelphie avec la conclusion initiale dans le style de Monteverdi », affirme Napper.

En entendant Maute parler du génie de Monteverdi et de son propre processus de travail, on sent toute sa passion. « J'ai tenté de créer un lien entre le 17^e siècle et le 21^e siècle, et j'ai réalisé que la meilleure approche consistait à sauvegarder un élément monteverdien typique. À travers presque toute la composition, il y a une voix au-dessus de laquelle je peux ajouter jusqu'à 20 parties. Monteverdi ne dépasse jamais sept parties dans ses interludes, et cinq dans les chœurs. C'est comme regarder dans un étang. L'eau est très limpide à la surface, mais elle s'obscurcit à mesure qu'on enfonce le regard et que se multiplient les couches. C'est comme si l'on superposait des strates de l'histoire de la musique dans une même partition. Les compositeurs doivent généralement travailler avec le langage de leur temps, mais cette pièce tente de réunir le passé et le présent, ce qui est tout un défi. »

Claudio Monteverdi composed the world's first recognized opera masterpiece, *Orfeo*, in 1607, considered by scholars the watershed year in music when opera was born. Several composers had previously set music to stage, but *Orfeo* was the first to combine all the dramatic elements of opera as we know it today. One intriguing aspect of *Orfeo* is Monteverdi's decision to alter the ending after the opera's first performance.

During the second performance on February 24, 1607, in Mantua (Italy) and in the published score something was noticeably amiss — the tragic ending of *Orfeo* was replaced by a more upbeat conclusion. While the original text from the first performance was handed down through the centuries, the music seems to be lost forever. Nevertheless, in honour of the 400th anniversary of the masterpiece, an attempt to restore the original ending has been made. In June 2007, the Montreal Baroque Festival will be presenting Monteverdi's *Orfeo* with the restored ending, a 10-minute composition by baroque musician and musical Renaissance man Matthias Maute.

The brainchild of this endeavor is Montreal Baroque's artistic director, Susie Napper, who, in January 2007, was planning to produce *Orfeo* as part of her summer festival.

The opera relates the myth of Greek poet/singer Orfeo who loses his beloved Eurydice shortly after their wedding. Distraught, Orfeo goes to the depths of hell to win back her life through his beautiful singing. "It was unclear what the original ending was," notes Napper. "The original mythology had Orfeo being killed by a mob of women, yet Monteverdi's revised ending seems to have been geared to the audience of the February 24 performance, so I thought of bringing back the first ending." There are just three baroque-style composers around today, and Napper enlisted one of them, local musician and naturalized Canadian Matthias Maute for the job. He willingly accepted the challenge. Neither Napper nor Maute was dissuaded by the short lead time. "Baroque composers were constantly composing and recomposing," says Napper matter-of-factly.

Despite his busy schedule, Maute managed to juggle composing with his travels and performances.

At first, Maute found fitting in the words was a bit confusing because the original text did not literally describe an intoxicated mob killing. "The audience of the first performance of *Orfeo* (a small group of noble men and women) was well trained in mythology. That is why a couple of very subtle hints were clearly enough to evoke the imagery of Orfeo's sad end. When Orfeo refers to the "hostile troop" he doesn't seem to be quite aware that he will be killed. The Bacchae (also known as The Bacchantes) constantly refer to the Divine Fury which was aimed at Orfeo. They get drunk (from the "happy plant" that produces alcohol) and in this state of mind things can get out of control...."

Maute's restoration of the original ending begins in Monteverdi's style and concludes in music that has elements from the 21st century. Since the opera ends with a mob killing, Maute decided that the text and drama lend themselves to a more contemporary musical treatment that makes this production unique, especially since it will be presented at the Foundry, a Montreal factory converted into a performance facility. "I think Naxos issued a recording in the 1980s that included the ending in spoken form, and in the 1990s, there was a performance in Philadelphia with the ending in Monteverdi's style," says Napper.

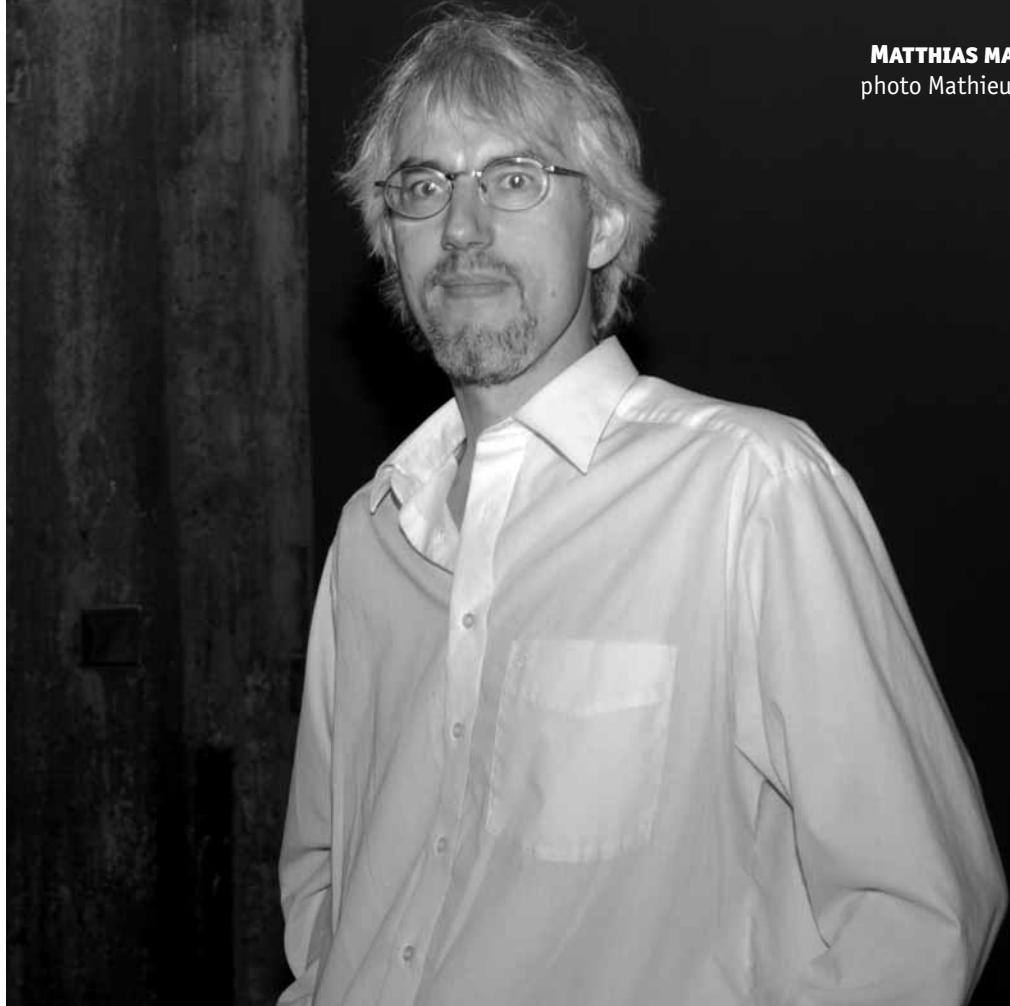
Hearing Maute talk about Monteverdi's genius, and the process he underwent for this re-composition, the passion in his work is palpable. "I tried to create a link between the 17th century and the 21st century, and I realized that the best approach is to keep one element of Monteverdi's. At almost all times, there is one line that comes from the opera over which I put up to twenty more parts. Monteverdi never goes further than seven parts in his interludes or five parts in the choruses. It's like looking into a pond and the water is very clear on the surface but it gets darker as you go deeper by adding more and more layers. It's like putting many layers of music history into one score. Usually, composers work with the language of their own time, but with this piece we try to have the past and the present at the same time, which is difficult to do."

On the basis of formal training, the 44-year-old Maute may not be the ideal composer, but after speaking with him it soon becomes evident that he is well suited to the task of making baroque music relevant to today's audiences. As a composer, he is completely self-taught, "I studied the composers of the past and I learned by actually composing music of different styles, including baroque, renaissance, choral, jazz, electro-acoustics and serial music. I don't see myself changing music history; I want to create music that reaches people rather than be understood in 300 years." Maute has already been successful with several recordings of his tonal works and he has completed one-third of a new opera, *The King of Siam*, for the baroque ensemble Musica ad rhenum directed by Jed Wentz and slated for a 2009 premiere in Amsterdam.

Du point de vue de la formation académique, on n'aurait pas cru Maute, 44 ans, le candidat idéal pour cette recréation, mais en lui parlant, on constate rapidement qu'il est en fait la personne tout indiquée pour adapter la musique baroque au public d'aujourd'hui. En tant que compositeur, il est entièrement autodidacte. « J'ai étudié les compositeurs du passé et j'ai appris en composant moi-même de la musique dans différents styles - baroque, Renaissance, choral, jazz, électroacoustique et musique serielle. Je ne compte pas changer l'histoire; ce que je veux, c'est créer de la musique qui rejette les gens, et non qu'on me comprenne dans 300 ans. » Maute a déjà connu du succès avec plusieurs enregistrements de ses pièces tonales et il en est au tiers d'un nouvel opéra, *The King of Siam*, pour l'ensemble baroque Musica ad Rhenum que dirige Jed Wentz; la première de cette œuvre est prévue pour 2009, à Amsterdam.

Lorsqu'on lui demande ce qu'il a appris en travaillant sur *Orfeo*, Maute répond : « Monteverdi est un grand génie, comme Bach; tous deux ont su porter à un niveau supérieur le langage musical de leur temps. *Orfeo* comporte deux éléments nouveaux très importants. D'abord, le *parlando*, où les chanteurs récitent du texte sur des notes. Monteverdi a été le premier à employer cette technique de façon convaincante, utilisant le langage pour donner naissance à la musique. Le *parlando* constitue 90 % de son opéra. Il a créé un style de *parlando* qui fait usage des intervalles, du rythme et des harmonies de façon très expressive, qui réussit à communiquer plusieurs niveaux de sens à travers les paroles. Le chœur et les interludes sont très différents; le compositeur fait appel à des contextes harmoniques simples pour créer des structures très intéressantes. Le deuxième élément concerne la structure dramatique. Le récit évolue à une cadence plutôt rapide, et la pulsation que Monteverdi entretient entre le *parlando* et les interludes chorals ou instrumentaux témoigne d'un grand flair dramatique. En ce sens, il se rapproche plutôt d'un Mozart que d'un Handel. »

Maute note que Monteverdi a repoussé les limites des ressources tonales en soumettant les accords à des dissonances « plutôt rudes » au besoin, ce qui a pour effet d'accentuer la dissonance et de faire apparaître des couleurs grâce à l'harmonie. Il s'explique : « À l'époque, les structures modales étaient très présentes. Les compositeurs et les auditeurs n'étaient pas soumis à la contrainte de la note dominante, ce qui permettait de passer d'une tonalité à l'autre sans modulation à proprement parler; la modulation est une invention relativement moderne. Ainsi j'ai pu créer un pont direct entre le 17^e siècle et une période plus récente. J'ai utilisé l'harmonie pour créer des couleurs plutôt que des modulations. Cette approche offre beaucoup de possibilités très excitantes en ce qui a trait à la création mélodique et harmonique. Monteverdi se sert de la musique instrumentale pour commenter ce qui se passe. Son opéra comporte des interludes qui rappellent Hindemith, ce qui est unique dans le langage musical du 17^e siècle. Vue de cette façon, la musique ancienne est en fait moderne et parle aux auditeurs d'aujourd'hui. » Quatre siècles après la première représentation de l'*Orfeo* de Monteverdi, Maute propose une restauration de la conclusion initiale qui ne sera pas dépourvue d'intérêt. ■



When asked what he learned from studying *Orfeo*, Maute replies, "Monteverdi is a great genius like Bach because he takes elements of his time to another level. He has two radically new elements. There is *parlando*, where singers recite text in a musical way. Monteverdi was the first composer to do that in a convincing way, using language to give birth to music. The *parlando* represents 90% of the opera. He is able to create a style of *parlando* that makes very expressive use of intervals, rhythm and harmonies, that manages to make us see different layers of meaning in the language. The chorus and interludes are quite different, using harmonic, simple context to create very interesting structures. The second element is the dramatic structure. The story unfolds with a rather fast pace and the structural rhythm that Monteverdi maintains between the *parlando* style and the choir pieces/instrumental interludes documents his great sense for dramatic development. In this respect he is closer to Mozart than to Handel."

Maute observes that Monteverdi pushed the limits of what is possible in one key by submitting the chord to "rather rude dissonances" whenever needed and that this led to the reinforcement of dissonance and the use of harmony as colour. He explains, "Modal structures were very present. Composers and listeners at the time were not subjected to the dictates of a dominant note, and it allowed the music to go from one key to another without having to modulate, which is a rather contemporary feature. You can go directly from the 17th century to a later time in history. I made use of harmony as colour rather than modulation. This allows a wide range of possibilities to create different melodies and harmonies, which is quite exciting. Monteverdi manages to use instrumental music to comment on what's going on. There are interludes that sound like Hindemith, unique in the language of a 17th century composer. In this way, early music is really contemporary music and it still has its say in the 21st century." Four centuries after the first performance of Monteverdi's *Orfeo*, Maute's restoration of the music for the original ending will certainly be something to behold. ■

The Montreal Baroque Festival presents Monteverdi's *Orfeo*, June 21 and 25, Darling Foundry, 745 Ottawa St, Montreal. (514) 845-7171, www.montrealbaroque.com

BROTT MUSIC FESTIVAL AT 20

by Wah Keung Chan

For many Canadians, the City of Hamilton would not normally be among the top of the list of the country's notable music centres but each summer and fall for the last 20 years, the city has been home to the Brott Music Festival, a unique 20-week festival that has contributed to both the musical life of the region and to the training of some of tomorrow's Canadian professional musicians. To celebrate this milestone, the festival will present Canada's biggest concert of the summer in the form of Mahler's monumental *8th Symphony* (a.k.a. the notorious *Symphony of a Thousand*). At the helm will be the festival's mastermind and jet-setting conductor Boris Brott, the Montreal native who, for the last 38 years, has resided in Hamilton.

Brott's relationship with Hamilton may never have started if his mentor Leonard Bernstein, had not advised the then 25-year-old to "go spread your own wings" as artistic director of the Hamilton Philharmonic Orchestra (HPO) rather than becoming Georg Szell's assistant in Cleveland. The young Brott was riding high on a string of successes. At 17, he was assistant conductor of the Toronto Symphony Orchestra, and he was winning prizes in major international competitions leading up to the Dimitri Mitropoulos International Conductors Competition in New York which awarded him a two-year apprenticeship with Bernstein. Over the years, Brott has contributed to at least six Canadian orchestras.

In 1988, Brott founded the Boris Brott Summer Music Festival in Hamilton, with Ardyth Webster, his wife of 31 years and with whom he has three children, as the festival's Executive Director. "Then Hamilton mayor Robert Morrow suggested I start a cultural event in the summer and he provided the funding," Brott recalls. Initially, the festival was a five-concert event lasting over 11 days with a budget of \$50,000. The following year, Brott came up with the idea of the National Academy Orchestra (NAO) to partner recent music graduates (Brott is adamant that they also be referred to as professionals) with established professionals in a symbiotic mentor-apprentice relationship. "My wife and I were organizing a concert at the National Capital Commission in Ottawa and to supplement the strings section, I paired members of my father's Les Jeunes Virtuose de Montréal with members of the National Arts Centre Orchestra (NACO)." The concert was rained out, but the rehearsal proved fulfilling enough for the seasoned pros and young professionals alike that Brott decided to make the mentorship program a regular part of his festival. To pay the apprentices a wage, he convinced the then Minister of Labour Barbara McDougall of the need to help make Canadian music graduates more competitive in the job market against the more experienced Americans. Hearing Brott talk about the necessity for training, mentoring and entrepreneurship courses makes one wonder why they didn't exist before. His credibility on these topics clearly stems from his years of experience in the industry.

In 1990, after 22 years of tenure at the HPO, Brott was dealt a surprising blow when he was asked to leave. "Its development from a community orchestra to a full-time professional ensemble with a 42-week contract and more subscribers than the Hamilton Tiger-Cat football team has been my life's work," says Brott. Nevertheless, he's quite philosophical and frank about what went wrong. "I was lucky to have had a lot of success early in

my life, too early. I was brought up with adults from an early age, and my personality really did not mature to the point where I really listened and understood what leadership was all about." Brott readily admits that he had been a dictator and explains, "Often, insecurity makes you aggressive because you want to protect yourself. I wish I had the knowledge and wisdom that I do now although I'm constantly learning. The process of collaborating with musicians is a learning process, not a teaching process. I needed to control myself and learn how to work with people better, understand myself and my relationships and my communication skills better. It's not everyone else's fault that I've had this problem in my career, it's my fault."

From 1992 to 1995, Brott and Ardyth both enrolled in law at the University of Western Ontario and this proved to be a turning point for the maestro. "You learn everything you need to know to get along with people in being taught by the Socratic method. You learn to argue with logic, approach each subject with passion and each with a point of view, but you have to know when to put it away. Before you go to bed, you say, I agree with this and not that, and then you go on to live your normal life. It doesn't overtake who you are, otherwise you would not be able to fight a case in court."

The Brots' training has helped steer the festival through 20 years of zero deficits with Ardyth managing the finances and Brott looking after the music. "We argue about budgets all the time, but as an artistic director, you can't be both the inspiration and the control at the same time," says Brott. "We are quite conservative. We don't do anything we can't afford to do." A case in point is Mahler's *8th*. Brott cited hall rental and advertising fees in Toronto that were three times more than in Hamilton as the reason why they decided against taking the performance to Toronto. Instead, for the first time, he's lending the NAO to Agnes Grossman's production of *Barber of Seville* in her Toronto Summer Music Festival while looking into doing some concerts at the 450-seat Glenn Gould Studio, a venue that would be easier to fill. "I teach my apprentices the importance of being practical," he says.

Looking back, Brott is thankful. "It's more difficult to re-build a career than to build one (from scratch). And still today, there are places where I am not a welcome guest and I have to live with that. I'm blessed to have had the opportunities I've had and I live a full and happy life. I'm very lucky to have had the experiences, the parents, the wife and kids I've had."

Since 1995, he has been busy developing a second career as a maestro jet-setting between the New West Orchestra in California, the McGill Chamber Orchestra in Montreal, and the National Arts Centre Orchestra in Ottawa (where he is Principal Youth and Family Conductor) as well as doing various guest conducting appearances. Since 1995, Brott has been a motivational speaker to Fortune 500 companies around the world talking about the key to successful teamwork and using music as the example.

Musically, what does he look forward to in the future? "I would like to do all the Bruckner symphonies and to re-examine all of Vaughan Williams' symphonies, and I'd like to explore more contemporary music. We have to develop a way to speak with our own voice to a new generation and do so in a way that is acceptable to our existing audiences, and that's a real challenge." Brott's constant hunger for self-improvement and for innovation becomes even more evident when he says, "Your reach must extend your grasp...what's heaven for?" ■

The Brott Music Festival celebrates its 20th anniversary with a busy season, the highlight being the performance of Mahler's *8th Symphony* with Boris Brott conducting on August 23rd at the Great Hall in Hamilton Place. The key to the work, says Brott, "is to give time for the folk episodes to be charming but not rob the momentum of the piece as a unit. Bruckner is not as indulgent as Mahler." INFO: www.brottmusic.com.



ÉDITORIAL / FROM THE EDITOR

The season of music festivals has finally come around again! This month, you will find that we have combined our two music publications, *La Scena Musicale* and *The Music Scene* into one national issue. Last month's (May) national issue featured 130 festivals (mostly jazz, world and folk) while this issue offers 93 festivals and 817 festival concerts. The robust number of festivals available across Canada contributes significantly to the country's cultural fabric, a fact that is recognized by the Federal Government with the infusion of a \$30 million grant program for festivals. If only all this could be administered properly!

Our June issue also features self-taught composer Matthias Maute and the ever-talented musician Boris Brott, both men demonstrating that innovation is an ongoing and enriching process. Maute has composed (and in a sense, restored) what could have been the lost original ending to Monteverdi's *Orfeo* while Brott celebrates the 20th year of the Brott Music Festival with his beloved National Academy Orchestra.

This issue also pays homage to some musical greats – Norman Lebrecht and Louise Forand-Samson reminisce about the late Mstislav Rostropovich while pianist Derek Yaple-Shobert honours the piano legacy of Edvard Grieg who died 100 years ago.

In recognition of Father's Day, our panel of Ossama el Naggar, Robert Savoie, Joseph So and Richard Turp take a look at some favourite operatic fathers.

With all the festivals available to you this season, there may be very few lazy days of summer. Take your father to a festival or two...or three...Happy Father's Day!

La saison des festivals de musique est à nos portes une fois encore! Ce mois-ci, nos deux revues, *La Scena Musicale* et *The Music Scene* sont fondues en une seule publication nationale. Le numéro du mois dernier (mai), présentait 130 festivals (consacrés en majorité au jazz, à la musique du monde et au folklore); celui-ci en recense 93, pour un total de 817 concerts. Ce foisonnement de festivals d'un bout à l'autre du pays contribue largement à la vie culturelle nationale - ce que le gouvernement fédéral a reconnu en subventionnant ces manifestations à hauteur de 30 millions de dollars. Si seulement tout cet argent pouvait être géré convenablement!

Le présent numéro met à l'honneur le compositeur Matthias Maute et un Boris Brott toujours aussi créatif. L'un et l'autre sont la preuve vivante que l'innovation est un enrichissement sans fin. Maute a composé (on pourrait dire restauré) ce qui pourrait être la fin originale de l'*Orfeo* de Monteverdi. Brott, de son côté, célèbre les 20 ans de son Festival de musique aux côtés de son cher orchestre, le National Academy Orchestra.

Dans ces pages, on trouvera aussi un hommage à quelques grands de la musique: Norman Lebrecht et Louise Forand-Samson évoquent la mémoire de Mstislav Rostropovich, et le pianiste Derek Yaple-Shobert rappelle l'œuvre pour piano d'Edvard Grieg, dont nous commémorons cette année le 100e anniversaire de sa mort. Puis, pour marquer la Fête des pères, les connaisseurs Ossama el Naggar, Robert Savoie, Joseph So et Richard Turp se sont penchés sur les pères qu'ils aiment dans le répertoire d'opéra.

Avec tous ces festivals, restera-t-il du temps pour flâner un peu cet été? Je vous le souhaite. Au moins amenez votre père au festival, ou plutôt aux festivals, et Joyeuse Fête des pères!

WAH KEUNG CHAN
FONDATEUR ET RÉDACTEUR EN CHEF
FOUNDING EDITOR



Mstislav

Louise F. Samson

J'ai d'extraordinaires souvenirs de mes rencontres avec ce musicien unique, cet homme complètement hors du commun. Mon premier contact avec lui fut téléphonique: «Allô!... Je suis Rostropovitch... Je suis violoncelliste! Je peut-être au bon numéro pour trouver Martha Argerich?» C'est dans ce français à la syntaxe et à l'accent «à la russe» que débute une relation magnifique...et passionnante.

J'ai eu le privilège de passer plusieurs soirées avec cet immense musicien que je rencontrais pour la première fois lors de mes débuts au Festival de Lanaudière. Le concerto de Dvořák sous son archet de velours fut à la hauteur de la spiritualité et de la beauté du site. Une communion d'âmes était née.

C'est avec enthousiasme qu'il accepta l'invitation de venir jouer pour les mélomanes du Club musical de Québec. La puissance de l'art de «Rostro» et une série d'événements tous plus drôles qu'imprévus rendirent cette visite inoubliable.

Son arrivée au Grand Théâtre se fit sous une pluie torrentielle. Je m'empresse de réquisitionner une personne assise dans l'entrée, et son parapluie, afin qu'elle m'accompagne à la voiture. Imaginez la scène : la belle pianiste Francine Chabot avec son parapluie, reconnaissant bien sûr le grand violoncelliste, l'écoutant raconter avec mille détails (la pluie? on s'en fiche!) à sa «Louisoschka» - moi! - ses débuts de ballerine, la veille à Los Angeles à la fête de 70e anniversaire de Isaac Stern. Rostropovitch en collant, tutu et pointes... Ce digne émule de Pavlova dansant *Le Cygne*! Il est ravi que les journaux aient fait si grand état de sa prestation. Son enthousiasme est contagieux. Nous sommes là, debout sous la pluie, à parcourir avec lui l'article du Los Angeles Times. À écouter, à rire. Francine a tenu le parapluie pendant au moins dix minutes!

Les discussions musicales dans lesquelles il m'entraîne pendant son séjour sont toujours passionnantes et inépuisables. Moi qui suis une violoncelliste frustrée mais qui adore et connaît bien le répertoire de ce si bel instrument, je fais de la boulimie avec lui. Il me traite en «collègue», il m'appelle Louisoschka! Nous discutons entre autres de cette magnifique 5e sonate de Beethoven qu'il interprétera le soir avec son pianiste Lambert Orkis. Le dernier mouvement de cette œuvre est une fugue diabolique comme seul Beethoven savait en écrire: atonale, rythmique et extrêmement périlleuse. Si l'un des interprètes commet une erreur, il est quasi impossible pour lui de reprendre pied.

Le concert commence. Le premier mouvement de la sonate est magnifique; le deuxième, sublime, bouleversant. Arrive la fugue: entrée du piano, entrée du violoncelle, puis le piano revient mais... pas le violoncelle!!! Rostropovitch saute un temps, espérant rattraper le piano. Mais c'est raté... En désespoir de cause, le piano se met à la recherche du violoncelle et bien sûr, c'est la catastrophe! Du vrai Schoenberg!!! Mais une catastrophe magnifique, jouée avec passion, conviction et panache si bien que la majorité du public n'y voit que du feu! Arrivant en coulisse, avec tout le sérieux d'un banquier suisse, il me dit: «Et voilà... j'avais oublié de te dire... je viens de publier une nouvelle édition des sonates de Beethoven et j'en avais réservé la première pour Québec! J'espère que tu as apprécié! Jamais désarçonné, le grand Rostro!

LE RESTE DU RÉCITAL FUT UN VOYAGE CÉLESTE.

Il y aurait tant d'autres moments magnifiques à rappeler. Quel gigantesque privilège de les avoir partagés avec lui! Bien sûr, on a rigolé. Mais ce qui me reste de plus précieux, bien capitonné dans ma boîte à souvenirs, ce sont les heures d'échanges musicaux, les conversations sur la vie, la politique, l'Union soviétique, qui fut si cruelle envers lui. Rostropovitch avait un amour indéfectible de la vie et sa foi dans la beauté de l'être humain était sans faille. J'ai du mal à croire qu'il m'a été donné d'être accueillie dans ce foyer d'inépuisable passion qui a marqué toute sa vie. Avec lui disparaît un monument de notre ère musicale. Bien d'autres l'ont écrit, moi je m'en désole profondément. ■

Rostropovich



Not many musicians are laid to rest opposite their head of state, but Mstislav Rostropovich earned his plot at Moscow's Novodevichy Cemetery, across the central path from Boris Yeltsin. Not that the two men were natural companions. What joined them in history was one of the cellist's spontaneous inspirations – his rush to an airport in August 1991 to fly out and play at Yeltsin's side outside the Russian Parliament in the face of growling tanks, leading the nation's resistance to a communist coup. He had done much the same two years previously when the Berlin Wall burst open, playing Bach for hours in fresh rubble before he was spotted by photographers and snapped as an icon.

Slava, to those who knew him, was always more than a musician. He was a sensor of his times and a moral guardian, a hero who acted on impulse for the good of mankind. I saw him first the morning he was stripped of Soviet citizenship in 1978, hounded over his support for the writer Alexander Solzhenitsyn. ‘How can they take away my birthright?’ he cried, sobbing helplessly before the world’s cameras. A cynical press man asked whether he hadn’t expected official retaliation for his dissidence. Slava stared back uncomprehendingly, lost for words. It was not in his nature to calculate the consequences of the right thing to do.

He had never met Solzhenitsyn when in October 1969, hearing he had been driven from his home and was sick with cancer, he offered the Nobel Prize winner the use of a service flat at his dacha. Within days, Slava was denounced as an enemy of the people. This came as a surprise to a musician who had played the system pretty much as he pleased, beguiling the bureaucracy with foreign gifts and the hard currency he earned. ‘He was the only one who took the Soviets on and got away with it,’ says the London impresario Victor Hochhauser. When Benjamin Britten, asked by Slava for a new work, said, ‘won’t you have to get permission to play it?’, the cellist replied: ‘I ask no-one.’

He might have got away with it again had he not written a pro-Solzhenitsyn letter to Pravda which, unpublished, got printed abroad. The Kremlin cracked down and Slava endured a travel ban until, on appeals from Edward Heath and Edward Kennedy in 1974, he was allowed out. Four years later, his citizenship was revoked. I remember his face that day in mourning,

Norman Lebrecht

the eyes welling behind owlish specs, his soprano wife Galina stony-faced, as if they had lost the dearest thing on earth.

Mourning did not become Slava. His habit was to clunk a magnum of champagne on the table as a prelude to conversation, the beam on his face stretching wider than Cheshire, each new acquaintance a lifelong friend. ‘God give me a little bit more blessing than others,’ he told me once in his Russified English, ‘not for cello playing, but for friendship.’ At his 60th birthday party in Washington DC, where he conducted the National Symphony Orchestra for 17 years, I stood in the reception line between Gregory Peck and a blue-collar plumber. ‘What are you doing here?’ I asked them. ‘Friend of Slava’s,’ said the Hollywood legend. ‘Friend of Slava’s,’ said the plumber.

His friends were there when needed. For his first year of exile he lived with Galina and their two daughters at the Hochhausers’ home in Holland Park. At the hosts’ Sabbath table, he hummed along with Hebrew hymns and transposed them later for cello. By lineage and faith he was wholly Russian and Orthodox, with a sentimental attachment to Armenia, his accidental birthplace.

For a man so driven by idealism and emotion, he was shrewd as an actuary when it came to money and sometimes downright greedy. He was the highest paid soloist of his day, at \$45,000 a night, and among the top conductors. He loved property and bought homes in Paris, Lausanne and London (later also in Moscow and St. Petersburg), starting with a flat in Holloway and trading up to half a house in Maida Vale. Since he was never in the same town two weeks running, he made new friends in the street to do his house-sitting.

He was not prudent in his friendships, collecting such monsters as the oil tycoon Armand Hammer, and his support for Yeltsin’s presidency ran into justifying his Chechnya war. Once, bombing down a French autoroute, he told me how the wicked Chechens had hired Olympic marksmen to ping Russian soldiers in the leg, before wiping out the medics who came to treat them. It was the kind of propaganda that belonged to the raped Belgian nuns of the First World War, but Slava swallowed Yeltsin’s fables and stared down my scepticism. We were heading for Vezelay, a medieval village where he chose to record the Bach suites charmed, he said, by the acoustic of the church – more likely, I thought, by the village’s triple-starred restaurant. Either way, it was hard to imagine a happier man at his work.

Good food, copious drink and extremely bad jokes were as much a part of Slava as the gigantic tone he drew from the cello. He read widely, indiscriminately, and was curious to the last, though depressed by recent events and failing health. He had ended a long relationship with the London Symphony Orchestra, one of his favourite bands, over its announcement of Valery Gergiev as chief conductor. ‘I don’t want to speak,’ he said, when I called some months ago, ‘I am too sad.’

That is not, however, how he will be remembered. As a cellist, he inspired more new works – around 270 – than any soloist in history; as a conductor he commanded respect despite vagaries of beat; and as a public figure he followed his heart. When he played Bach for us at Sainte-Madeleine in Vezelay, even the gargoyles smiled. ■

Visit lebrecht.scena.org for the Lebrecht Weekly. To be notified of the next Lebrecht article, please email mikevincent@scena.org.

NOMINATION

La Scena Musicale has been nominated for the 2007 National Magazine Awards for Canadian magazine excellence. The article “The Nagano Mystique” by LSM’s founding editor Wah Keung Chan (published in LSM’s December 2006 / January 2007 issue) was short-listed in the Arts & Entertainment category. *La Scena Musicale* is only one of two performing and visual arts magazines to be nominated this year -- the other being *Canadian Art*; this is LSM’s first nomination. The 30th Anniversary National Magazine Awards will be announced on June 15, 2007.



La Scena Musicale a le plaisir d’annoncer sa nomination aux Prix décernés par la Fondation nationale des prix du magazine canadien. L’article «The Nagano Mystique» signé par Wah Keung Chan, rédacteur fondateur de LSM, et publié dans l’édition de décembre/janvier 2007 de *La Scena Musicale*, est en lice dans la catégorie Arts et spectacles. *La Scena Musicale* est l’un des deux seuls magazines d’arts de la scène et d’arts visuels en nomination cette année - l’autre étant la revue *Canadian Art*. Il s’agit d’une première nomination pour LSM. La remise des Prix du magazine canadien aura lieu à Toronto le 15 juin 2007.

PIANIST AARON MCMILLAN LOSES BATTLE WITH CANCER

Aaron McMillan, the Australian virtuoso pianist who for the past six years has been battling brain cancer, has ultimately succumbed to his fate in a Sydney hospital at the age of 30. After being diagnosed with brain cancer at the age of 23, McMillan refused to give up his promising career as a concert pianist. One year after undergoing brain surgery to remove a malignant tumor, the resilient pianist surprised his compatriots with the release of a new CD and two performances at the historic Sydney Opera House. McMillan's cancer returned and his health continued to decline, forcing the young pianist to abandon his brilliant performance career. Despite his physical state, McMillan remained active in the musical community by producing a concert at the Opera House featuring performances by five colleagues. Stemming from McMillan's now legendary resolve, the Australian Broadcasting Corporation's television magazine, *Australian Story*, did a story on McMillan's struggle against cancer, which resulted in his becoming a national symbol of the power of spirit over tragedy. While in the final stages of his illness, the young Australian concert pianist amazed the public by transforming his hospital room into a production office in the hope of securing his performance legacy on a nine-disc CD. *The Aaron McMillan Piano Collection* was released last month.

600 YEAR-OLD MUSIC FOUND HIDDEN ON DA VINCI CODE CHAPEL WALLS

The same infamous church that was embroiled in the mystery of secret codes and heretical knowledge from the famed novel, which was later made into a movie, *The Da Vinci Code*, was the subject of a real-life musical mystery. An ex-Royal Air Force code-breaker and his son – a pianist and composer, have deciphered a musical score hidden in the elaborate carvings found

on the walls of Rosslyn Chapel in Scotland for nearly 600 years. The 75-year-old music teacher, Thomas Mitchell, and his son Stuart, 41, have been trying to decipher the series of 213 cubes carved into the Lady Chapel arches for more than 20 years. "I was obsessed by these symbols. I was convinced they meant something." The father and son team finally realised that the cubes were simply depictions of patterns made by sound waves. "After scratching our brains for years, the whole thing just came together in a eureka moment. We believe this is the Holy Grail of music and, unlike *The Da Vinci Code*, it is absolutely factual." The unlikely ethnomusicologists have since set the music to text from a contemporary hymn, and had it performed on period instruments under the title *The Rosslyn Motet*.

NEWLY DISCOVERED MENDELSSOHN SOLD AT SOTHEBY'S

The renowned Sotheby's auction house has reportedly just sold two newly discovered songs by Felix Mendelssohn in London this month for a reported \$31,382 CAD. The autograph manuscript, which contains three pieces, was purchased by the Berlin State Library and signifies a major musical find. The work, believed to have been written by Mendelssohn in 1825, was composed in the same general period as the masterpieces *A Midsummer Night's Dream* and the *Octet*. One of the two new pieces, *Seltsam Mutter geht es mir* is undocumented. There is no mention of it in the literature about Mendelssohn. Dr Simon Maguire, a Specialist in Manuscript Music at Sotheby's stated: "The young Mendelssohn is the archetype of great precocious musical talent, even more than Mozart. He wrote perfect masterpieces at the age of 16: to have new music by him is like having a new poem by Keats."

ANNIVERSAIRE DE MUSICIENS CÉLÈBRES

4 juin 1966	Cecilia Bartoli
5 juin 1941	Marta Argerich
6 juin 1903	Khatchatourian (d.1978)
8 juin 1810	R. Schumann (d.1856)
10 juin 1931	Joao Gilberto
12 juin 1941	Chick Corea
14 juin 1959	Marcus Miller
26 juin 1933	Claudio Abbado
27 juin 1932	Anna Moffo (d.2006)

Infos receuillis par Laura Contreras

World Class Music, Wide Open Countryside.

A Feast for the Ears! Bringing culture and nature together in perfect harmony, Westben's magnificent 400-seat timber-frame barn is surrounded by the gentle hills of Northumberland County. Our stage hosts an incredible array of renowned Canadian and international artists, such as Angela Hewitt with Daniil Müller-Schott, André Laplante and Janina Fialkowska. Enjoy everything from opera to world music, Bach to Broadway.

For more information about
our Getaway Packages, or
to request a Program Guide:

call: (877) 883-5777
click: www.westben.on.ca

WESTBEN
CONCERTS AT THE BARN



Westben is located near Campbellford, Ontario
~ Approximately 2 hours East of Toronto

OFFRE D'EMPLOI

La Scena Musicale
cherche
rééditeur(-trice)
adjoint(e)
francophone
pigiste

Envoyer CV à cv@scena.org

OPERATIC FATHERS

SIMON BOCCANEGRÀ

My favourite operatic father is Simon Boccanegra. Boccanegra, the plebian Doge of 13th-century Genova, has an illegitimate child with a noblewoman, Maria Fiesco. His infant daughter is abducted and he lives for 25 years not knowing if she is alive. By chance, he discovers that Amelia Grimaldi, a



woman of noble rank, is actually his daughter. Out of love, he accepts her decision not to marry his political ally, Paolo, as she loves another man, Gabriele Adorno, who is actually conspiring against Boccanegra. At the end of the opera, Boccanegra, dying of poison, chooses Amelia's future husband as the new Doge of Genova and pardons Fiesco, his daughter's maternal grandfather and one of the plotters who has conspired against him, for the sake of his daughter. This father cares for his daughter's happiness more than he cares for political alliances (the marriage she does not want) or for revenge against his enemy Fiesco. Boccanegra is also the greatest baritone role in the Italian repertoire.

Ossama el Naggar

WOTAN?

With my tongue planted firmly in my cheek, I have to say my favourite Opera dad is Wotan, the Head God. Why? First of all, he sired enough offspring to win an award most "procreatively prolific". At last count, there were the nine Valkyries plus Siegmund and Sieglinde, and God knows (pun intended) who else is out there. Wotan probably cares about his children and tries to be a decent father, but he is far too inconsistent in his parenting. I mean, he sets all the rules and then goes ahead and breaks them – that's what I call setting a bad example! On the other end of the scale, I think another Wagner character would make a fabulous dad – Han Sachs. He is wise, kind, judicious, compassionate, consistent, statesmanlike, all the best qualities one could hope for. Only problem is, he is a widower and managed to bat a big fat zero procreatively before his wife passed away. Too bad Eva didn't choose him – he would

have been a better father and husband than the hot-headed Walther von Stolzing... O well.

Joseph So

FRANCESCO FOSCARI

I have a fundamental problem when picking my favourite operatic father. No composer understood fathers like Giuseppe Verdi. But which one should I choose? Is it to be Rigoletto or Miller in *Luisa Miller* or Germont in *La Traviata* or Boccanegra in *Simon Boccanegra* or Ford in *Falstaff*... all have unbelievably beautiful and effective music to sing and are brilliantly drawn by Verdi. Yet in the end I will go for Francesco Foscari, the Doge of Venice in Verdi's neglected masterpiece, *I Due Foscari*. Not only does the role offer many remarkable vocal opportunities, but psychologically, the character reveals all the human frailties and failings associated with a man who tries to balance political power and ambition with his personal relationships, especially that with his son Jacopo. In the end, he, like so many fathers before and after him, realises too late that these goals are seemingly incompatible and that the price to pay is, ultimately, a heavy one.

Richard Turp

RIGOLETTO

Mon père préféré à l'opéra, c'est Rigoletto. Le pauvre Rigoletto. Bossu, difforme, Rigoletto («celui qui fait rire») est le bouffon de service à la cour du duc de Mantoue. Il a une fille: Gilda. Gilda est la prunelle de ses yeux, son seul amour au monde depuis qu'il a perdu sa femme adorée. Le père garde sa fille jalousement près de lui.

Le Duc de Mantoue, de son côté, a les yeux sur Gilda. Il l'accoste à l'église, se faisant passer pour un étudiant sans le sou. Gilda en tombe amoureuse. Il fait enlever la jeune fille par ses courtisans qui la traînent de force dans ses appartements.



Rigoletto

Fou de douleur, Rigoletto engage un tueur pour faire assassiner le Duc. Dans l'obscurité, l'assassin se méprend sur l'identité de sa victime. D'un coup de couteau, il abat Gilda qui s'était déguisée en garçon pour s'échapper.

Rigoletto vient récupérer le corps, qu'il croit être celui du Duc, mais c'est sa fille mourante qu'il découvre à ses pieds. Le duo qui suit est l'un des plus déchirants de tout le répertoire.

Rigoletto est un des rôles que j'ai eu le plus de bonheur à chanter, avec Figaro, Falstaff et Scarpia. Le personnage de Rigoletto demande beaucoup d'énergie et d'endurance de la part du chanteur, surtout au troisième acte, où l'histoire du pauvre bouffon trouve son terrible dénouement.

Robert Savoie

Concert-Gala

Jephtha, oratorio en trois actes de Handel

pour 6 chanteurs, choeur mixte et orchestre de chambre

Sous la direction de
Nicole Paiement

Information et réservation
au 1 800 267-UdeS, poste 63120

 UNIVERSITÉ DE
SHERBROOKE



Samedi 30 juin à 20 h
Église St-Patrick
(coin Gordon et King)
Sherbrooke

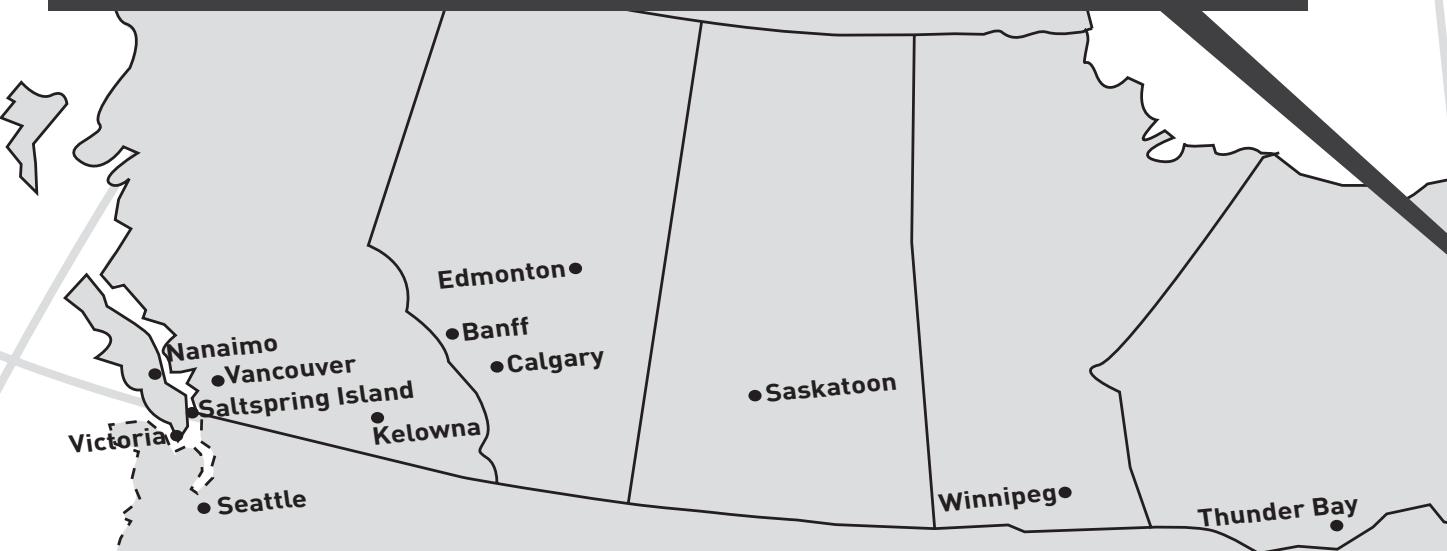
Dimanche, 1^{er} juillet à 15 h
Église Sacré-Coeur de Jésus
1401, rue Ontario Est
Montréal

UNE PLEIADE DE FESTIVALS DE MUSIQUE CLASSIQUE SE DISPUTENT CHAQUE ETE LES FAVEURS DES MELOMANES.
LE PLAISIR DES YEUX Y REJOINT CELUI DES OREILLES, LES SITES ETANT SOUVENT SPLENDIDES ET TOTALEMENT DEPAYSANTS.
LA SCENA MUSICALE ET *THE MUSIC SCENE* EN BROSSENT, CE MOIS-CI, UN PORTRAIT PASTORAL.

2007

Summer Festivals Guide

WESTBEN ARTS FESTIVAL



A growing number of festivals appeal to classical music lovers each summer. Located in bucolic locations, they aim to please their patrons's ears and delight their eyes. This month, *La Scena Musicale* and *The Music Scene* attempt to capture their unique appeal.

NEWFOUNDLAND

FESTIVAL 500 SHARING THE VOICES

St. John's, from July 1 to July 8.
709-738-1971. www.festival500.com

GROS MORNE SUMMER MUSIC

Norris Point, Woody Point, Corner Brook,
from July 20 to August 18.
info@gmsm.ca www.gmsm.ca

Gros Morne Summer Music is one of the most innovative young festivals in Canada, bringing top-notch performance and Newfoundland charm together in a breathtaking environment. Our 2007 season features a rich collision of styles: classical, klezmer and jazz, plus folk music from Norway, the Western U.S. and Newfoundland.

TUCKAMORE CHAMBER MUSIC IN NEWFOUNDLAND

St. John's, from August 6 to August 19.
709-737-2372. www.tuckamorefestival.ca

The Tuckamore Festival offers both an outstanding chamber music series of internationally acclaimed artists and an inspiring program for emerging artists. It provides an intimate and challenging environment of intense music-making, collaboration and mentoring for young and established artists, and presents numerous concerts and master classes in a number of superb venues in historic St. John's, Newfoundland.

MemU-MUS Memorial University School of Music,
230 Elizabeth Ave; **Cook Hall** D.F. Cook Recital Hall
SAPC St. Andrew's Presbyterian Church, Queen's Road

AUGUST

- 8 12:30am. SAPC. FA. **Tuckamore Young Artists.** (\rightarrow 9 10 15 16)
- 8 8pm. MemU-MUS Cook Hall. \$17-20. Beethoven: Sonata in E major, op.109; Liszt: Réminiscences du Don Juan de Mozart; Schumann: Carnaval. **Minsoo Sohn, piano**
- 9 12:30am. SAPC. FA. **Young Artists.** (\leftarrow 8)
- 10 8pm. MemU-MUS Petro-Canada Hall. \$10. **Young Artists.** (\leftarrow 8)
- 11 8pm. MemU-MUS Cook Hall. \$17-20. *Midsummer Magic*. Mozart: Piano Quartet in G minor; Prokofiev: Sonata for 2 violins; Mendelssohn: String Quartet, op.13. **Nancy Dahn, Susan Waterbury, violin; Rennie Regehr, viola; Vernon Regehr, cello; Timothy Steeves, piano**



15 10am. MemU-MUS Petro-Canada Hall. FA. Open Rehearsal. **Shanghai String Quartet**

15 12:30am. SAPC. FA. **Young Artists.** (\leftarrow 8)

15 8pm. Gower Street Church, 99 Gower St. \$17-22. Mozart: String Quartet, K590; Long Zhou: Long Song of the Chin; Beethoven: String Quartet, op.131. **Shanghai String Quartet**

16 12:30am. SAPC. FA. **Young Artists.** (\leftarrow 8)

16 1pm. MemU-MUS Cook Hall. FA. **Young Person's Concert for Ages 6 and up**. Beethoven, Fauré, Dvorák, Schubert. **Shanghai String Quartet**
Tuckamore Faculty

19 8pm. MemU-MUS Cook Hall. \$10. *Festival Finale*. Brahms, Mendelssohn, Shostakovich, Beethoven. **Young Artists**

NOVA SCOTIA

BOXWOOD CANADA 2007

Lunenburg, from July 21 to July 27.
443-845-4850.
www.boxwood.org/canada.html

Join us in one of North America's most exquisite 18th century seaside towns. Classes, concerts with Harpsichord Chaurasia, Indian bansuri; Mary Bergin, Irish whistle; Edmund Brownless, voice; Francis Colpron, recorder & flute; Rod Garnett, flute; David Greenberg, violin; Betsy MacMillan, viola da gamba; June McCormack, Irish flute; Gordon Murray, harpsichord; Chris Norman, flute; Michael Rooney, Celtic harp; Andy Thurston, guitar & mandolin

LUNENBURG SUMMER OPERA FESTIVAL

Lunenburg, from June 22 to June 23.
902-634-9140. www.maritimemusicconcertopera.com

Enjoy two shows in Lunenburg: Verdi's La Traviata sung in concert, in Italian by Janna Pardy, Andrew Tees, Keith Klassen and Robert Milne, with the MCO Chorus conducted by Caron Daley and with Tara Scott at the piano. Also An Evening With Richard Rodgers, Pearl Theatre.

MUSIC AT THE THREE CHURCHES

Mahone Bay, from July 6 to September 21.
902-531-2248. users.eastlink.ca/~puddle-dock/3churches/concerts.html

SCOTIA FESTIVAL OF MUSIC

Halifax, from May 27 to June 10.
800-528-9883. www.scotiafestival.ns.ca

Scotia Festival of Music is an annual two-week chamber music festival held in Halifax, Nova Scotia during the first two weeks of June, boasting over fifty public events. Featuring international talent of the highest calibre, the festival offers Highlight Concerts, Recitals, open rehearsals, masterclasses, coaching sessions, lectures, and more.

NEW BRUNSWICK

FESTIVAL INTERNATIONAL DE MUSIQUE BAROQUE DE LAMEQUE

Lamèque et Moncton, du 25 juillet au 29 juillet. 506-344-5846, 800-320-2276.
www.festivalbaroque.com

L'île de Lamèque sera en pleine célébration ce mois de juillet avec la 32e édition du Festival international de musique baroque. Le public sera invité à découvrir des musiciens de renommée internationale qui interpréteront divers morceaux du vaste répertoire de musique ancienne, de la musique populaire jusqu'à l'essentiel de la musique baroque. www.festivalbaroque.com. The island of Lamèque will be in a festive mood when the Festival presents its 32nd season this July. The public will be invited to discover internationally acclaimed artists performing all types from the vast repertoire of ancient music, from popular music to the essentials of High Baroque. www.festivalbaroque.com.

FESTIVAL INTERNATIONAL DE MUSIQUE DE CHAMBRE DE LA BAIE DES CHALEURS

Dalhousie, du 12 juillet au 15 juillet.
506-684-5825, 888-414-5111.
www.fmcbc.ca

La 11e édition du Festival présente une série de concerts intimes et une Folie Journée de la guitare avec concerts, luthier, club d'écoute active, classe de maître, expositions, films, etc. Sur scène, des artistes de renommée internationale : duo violoncelle-piano, choeur de chambre, récital de piano, concerts de guitares. Magnifique!

ÉLER École L.E.R. (L.E. Reinsborough School), 390 Adélaïde
ÉSB-DAL Église St-Jean-Baptiste, 340 Church Lane

JUILLET

12 19h30. **ÉLER**. 23-26\$. *Pas de deux*. **Denise Djokic, violincelle; David Jalbert, piano**

13 19h30. **ÉSB-DAL**. 23-26\$. **Elgar, Poulenec, Stephen Chatman, Barré Cabena, Eric Whaire, Arvo Pärt, Rupert Lang, Veijo Torinis, Bruce Sled, Derek Healey, Claude Vivier, Gilles Vigneault, etc.** **Musica Intima**

14 19h30. **ÉLER**. 23-26\$. **Louis Lortie, piano**

15 12h. **ÉLER**. EL. La folle journée de la guitare. **Pique-**

nique, film, table ronde

Film sur la guitare
15 14h. **ÉLER**. EL. La folle journée de la guitare. **Jeunes Artistes**: Sor, Fantaisie, op.7; John W. Duarte; In Honorem Ioanni Doullandi; Jung Kindle; Abukeneke, **Nicholas Smith, guitare; Étienne Lévesque, marimba**

15 16h. **ÉSB-DAL**. 10-15\$. Ennio Morricone, Bernard Hermann, Glenn Lévesque, Egberto Gismonti, Rossini, Sébastien Dufour, François Dopierre, Félix Lederc, **Trio de guitares de Montréal (Glenn Lévesque, Marc Morin, Sébastien Dufour)**

15 19h30. **ÉSB-DAL**. 23-26\$. Bach: Concerto en ré mineur d'après le concerto pour hautbois d'Alessandro Marcello, BWV 974 (arr. C. Stell); Falla: La Vida breve, Danza española #1; Villa-Lobos: Bachianas brasileiras #4, Preludio; Choro #5 "Alma Brasileira" (arr. Sergio Assad); Timothy Bowers: Fantasy on an Old English Melody; Moreno Torroba: Estampas (arr. M. Eden); Paulo Bellinati: Jonglo; Leo Brower: Per Suonare a Due; Gary Ryan: Generator. **Duo Eden-Stell (Mark Eden, Christopher Stell, guitare)**

FREDERICTON BAROQUE MUSIC FESTIVAL

Fredericton, from June 1 to June 2.
506-440-3123.

Enjoy baroque music performed in a historic cathedral on the banks of the scenic Saint John River. Join in a discussion about baroque keyboard ornamentation at the informal lecture-workshop. Festival passes (good for all concerts) and individual tickets available at Mazzuca's, Westminster Books, and at the door.

CCC-Fr Christ Church Cathedral, 168 Church Street

JUNE

1 7:30pm. **CCC-Fr**. \$5-15. Buxtehude, Biber, Pachelbel, Reincken. **Seasons Baroque Ensemble (Graham Saint-Laurent, oboe; Katherine Moller, Sari Tsuji, violin; Jonathan Addleman, harpsichord; Christ Church Cathedral Choir; Willis Noble, cond.)**

2 10am. **CCC-Fr**. \$5. Workshop on baroque style and ornamentation for keyboard. **Jonathan Addleman, harpsichordist**. (Bring the scores you want help with)

2 3pm. **CCC-Fr**. \$5-15. Telemann, Boismortier, Quantz. **Tim Blackmore, recorder; Robert Lewis, bassoon; Jonathan Addleman, harpsichord**

2 7:30pm. **CCC-Fr**. \$5-15. Bach: Concerto for two violins in D minor; Orchestral Suite #2; Handel: Water Music (excerpts); Pachelbel: Fugues in D minor and C major; Vivaldi: Oboe Concerto #9 in D minor. **Seasons Baroque (Graham Saint-Laurent, oboe; Katherine Moller, Sari Tsuji, violin; Jonathan Addleman, harpsichord); York Early Music Ensemble; Katherine Moller, director**

NATIONAL MUSIC FESTIVAL

Moncton, from August 9 to August 11.
800-961-5162. www.fcmf.org

The National Music Festival is a classical, competitive festival. Young musicians representing each province in Canada engage in competitions and workshops with internationally renowned adjudicators. This culminates in the Grand Award Competition, where the winners of individual disciplines compete for the Grand Award.

NEW BRUNSWICK SUMMER MUSIC FESTIVAL

Fredericton, from August 13 to August 25.
506-453-4697.
unb.ca/FineArts/Music/NBSMF

OK.QUI?! CONTEMPORARY ARTS FESTIVAL

Sackville, from July 30 to August 4.
506-470-6472, 506-364-1088.
[www.strutsgallery.ca](http://strutsgallery.ca)

The second annual OK.Qui?! Contemporary Arts Festival is an interdisciplinary arts celebration, featuring new music and new art. Workshops each day in improvisation, composition, video, performance art, electroacoustic music, and much more. Motion Ensemble performs. Guest composer Martin Arnold. Come join us for arts immersion in beautiful Sackville!

SackMH Sackville Music Hall, Bridge Street

JULY

30 8pm. **SackMH**. CV. Cabaret Night. New music, film, performance art. **Motion Ensemble (Karin Aurell, flute; Nadia Francavilla, violin; D'Arcy Philip Gray, percussion, electronics; Richard Hornsby, clarinet; Andrew Miller, contrabass; Helen Pridmore, soprano)**

AUGUST

1 5pm. **SackMH**. CV. New Music for Chamber Ensemble I. Alice Ho: Three Songs Based on Chinese Poems; Tan Dun: Autumn Wind; Elliott Sharpe: Bubble Wrap; Samuel Vreizen: Weather Riots. **Motion Ensemble (Karin Aurell, flute; Nadia Francavilla, violin; D'Arcy Philip Gray, percussion, electronics; Richard Hornsby, clarinet; Andrew Miller, contrabass; Helen Pridmore, soprano)**

FESTIVAL DES BELLES SOIRÉES D'ÉTÉ

Pointe-Claire, du 27 juin au 15 août.
514-630-1220. www.ville.pointe-claire.qc.ca

Concerts extérieurs gratuits au Centre culturel de Pointe-Claire, du 27 juin au 15 août, les mercredis soirs. Apportez une chaise ou louez-en une sur place. Téléphonez pour information. Free outdoor concerts at Stewart Hall Wednesday evenings, June 27 - August 15. Bring a chair or rent one on site. Call for more information.

StewH Centre culturel de Pointe-Claire Stewart Hall, 176 chemin du Bord-du-Lac

JUILLET

J25 20h. StewH. *El Salaam*. Musique du Maroc de style Gnawi. **Nazir Bouchareb, dir., hajhouj, gembri; Rida Chaouib, oud; Mohamed Raky, darbouka; Tarik Keroumi, castagnettes, bendir; André Desilets, saxophone.** (Apportez une chaise ou louez-en une 2\$)

AOÛT

1 20h. StewH. *El Comme l'eau*. Marie-Andrée Ostiguy; Artémuse; Quatuor à cordes. **Marie-Andrée Ostiguy, piano.** (Apportez une chaise ou louez-en une 2\$)

FESTIVAL D'ÉTÉ DE LA MAISON TRESTLER

Vaudreuil-Dorion, le 4 juillet au 22 août.
450-455-6290. www.trestler.qc.ca

Dans le site enchanteur de cette Maison-Musée centenaire, joyau du patrimoine canadien, sur les bords du lac des Deux-Montagnes, sont présentés des artistes de réputation internationale d'ici et d'Europe soit en récital, soit en formation de musique de chambre tous les mercredis de juillet et d'août.

Matr Maison Trestler, 85 chemin de la Commune

JUILLET

4 20h. Matr. 20-25\$. *Les Carillons Éternels*. Grieg, Alekina Louie, Debussy, Ravel, Liszt, Messiaen, Serge Arcuri, Albeniz, Turina, Ernesto Lecuona. **Louise Bessette, piano**

11 20h. Matr. 20-25\$. Stephen Chatman, Barrie Cabena, Eric Whitacre, Arvo Pärt, Claude Vivier, Rupert Lang, Veijo Tormi, Poulenec, Bruce Sled, Derek Healey, Elgar. **Musica Intima, chœur a cappella (Vancouver)**

18 20h. Matr. 20-25\$. Marcello, Guy Ropartz, Ivo Petric, Albeniz, Ravel, Falla, Gilberto Gagliardi, Todor Trajevski, Arthur Pryor, Kiril Ribarski, Vittorio Monti. **Kiril Ribarski, trombone; Milica Sperovik-Ribarski, piano (Macedoine)**

25 20h. Matr. 20-25\$. Francisco Mignone, Osvaldo Lacerda, Camargo Guarnieri, Ronaldo Miranda, Aylton Escobar, Fernando Cupertino, Claudio Santoro. **Fernando Cupertino de Barros, chant (Brésil); Consuelo Quiñonez Rosa, Dominique Morel, Douglas Nemish, piano**

AOÛT

1 20h. Matr. 20-25\$. Borodine: Quatuor #2; Sofia Gubaidulina: Quatuor #3; Tchaïkovsky: Quatuor #3. **Quatuor à cordes Claude-Candinex (Elaine Marcil, Marie-Josée Arpin, violon; Annie Parent, alto; Chantal Marcil, violoncelle)**

8 20h. Matr. 20-25\$. Duo Trace/Jacques Baril: L'Odyssée d'Homère: Le retour d'Ulysse (création). **Duo Trace (Guy Pelletier, flûtes; Julien Grégoire, percussion); Jacques Barry, comédien-récitant**

15 20h. Matr. 20-25\$. Liszt, Julius Reubke. **Richard Raymond, piano**

22 20h. Matr. 20-25\$. Joachim Nin, R. Strauss, Wolf, Obradors, Bizet, Ravel, Delibes, Weill. **Lyne Fortin, soprano; Esther Gonthier, piano**

LE FESTIVAL DE lanaudière

www.lanaudiere.org

FESTIVAL INTERNATIONAL DE LANAUDIÈRE

Joliette, du 7 juillet au 5 août.
800-561-4343, 450-759-4343.
www.lanaudiere.org

Un des événements les plus prestigieux en Amérique du Nord dans le domaine de la musique classique, le Festival de Lanaudière assure la participation de solistes de renom de la scène nationale et internationale. Les concerts et récitals ont lieu à l'Amphithéâtre de Lanaudière, situé à Joliette, et dans plusieurs églises de la région. Considered one of the most prestigious classical music events in North America, the Festival de Lanaudière offers music lovers 25 performances, either at the Lanaudière Amphitheatre (located in Joliette), or in the magnificently preserved churches of the Lanaudière region. Since 1977, the Festival presents some of the most celebrated artists in concert and recital.

J25 20h. StewH. *El Comme l'eau*. Marie-Andrée Ostiguy; Artémuse; Quatuor à cordes. **Marie-Andrée Ostiguy, piano.** (Apportez une chaise ou louez-en une 2\$)

FESTIVAL D'ÉTÉ DE LA MAISON TRESTLER

Vaudreuil-Dorion, le 4 juillet au 22 août.
450-455-6290. www.trestler.qc.ca

Dans le site enchanteur de cette Maison-Musée centenaire, joyau du patrimoine canadien, sur les bords du lac des Deux-Montagnes, sont présentés des artistes de réputation internationale d'ici et d'Europe soit en récital, soit en formation de musique de chambre tous les mercredis de juillet et d'août.

Matr Maison Trestler, 85 chemin de la Commune

JUILLET

7 20h. Amph-Lan. 15-50\$. *Monumentale ouverture, 30e anniversaire*. Chostakovitch: Ouverture de fête, op.96; Tchaïkovski: Ouverture 1812, op.49; Berlioz: Te Deum, op.22. **Chœur et orchestre Métropolitain du Grand Montréal; Chœur et OS. de Québec; Chœur du Festival; Yoav Talmi, chef; Frédéric Antoun, ténor**

8 14h. Amph-Lan. 12-25\$. *Hommage à Edith Piaf, Angélique Duruisseaux, voix; ensemble de 7 musiciens*

9 20h. Église. 1341 Notre-Dame, Lalaurie. 25\$. Mozart: Fantaisie en do mineur, K475; Beethoven: Sonate en fa majeur, op.8 #2; Sonate en fa majeur, op.57 "Appassionata"; Czerny: Marche funèbre sur la mort de Beethoven, op.146; Sonate #1 en la bémol majeur, op.7, Scherzo; Chopin: Polonoise-Fantaisie, op.61; Scherzo #2 en si bémol mineur, op.31. **Anton Kuerti, piano**

10 20h. Église. 6171 Principale, St-Zénon. 25\$. *Quatre femmes, un même souffle*. Borodine: Quatuor #2 en ré majeur; Gubaidulina: Quatuor #2; Tchaïkovski: Quatuor #3 en mi bémol mineur, op.30. **Quatuor Claudel-Canimex**

12 20h. Égl-Sul. 25\$. Mozart: Sonate en mi mineur, K304; Elgar: Sonate en mi mineur, op.82; Salut d'Amour; Bartók: Sonate pour violon seul; Cyril Scott/Kreisler: Lotus Land; Bazzini: La Ronde des lutins. **James Ehnes, violon; Eduard Laurel, piano**

13 20h. Amph-Lan. 15-39\$. *Carte blanche à Alain Lefèvre*. Schumann: Variations: Abegg, op.1; Arabesques, op.18; Schubert: Drei Klavierstücke, D.946; Rachmaninov: Études-Tableaux, op.39; Prokofiev: Toccata, op.11. **Alain Lefèvre, piano**

14 20h. Amph-Lan. 15-39\$. *Virtuoso réunis autour de James Ehnes*. Vivaldi, Bach, Faure, Britten, Biben, Holst. **Ensemble instrumental; Jean-Marie Zeitouni, chef; James Ehnes, Jonathan Crow, Olivier Thouin, Laura Andriani, Jing Wang, violin; Denise Djokic, violoncelle**

15 20h. Amph-Lan. 12-25\$. *Tourbillon de valses viennoises*. J. Strauss II: Les voix du printemps, op.410; Roses du Sud, op.38; Tonnerre et éclairs (polka) op.324; Le beau Danube bleu, op.314; Andrew MacDonald: Symphonie #2 "la grande vague" (création). **Sinfonia de Lanaudière; Stéphanie Laforet, chef**

16 20h. Églur. 25\$. *Du charme à la guitare*. Moreno Torroba: Sonata-Fantasia; Rodrigo: Tres Piezas

Festival highlights

St. John's, Newfoundland, is once again hosting its popular biennial **Festival 500** "Sharing the Voices", an international, non-competitive festival of choral music (July 1-8). Locals and visitors will have the opportunity to hear 35 choirs selected worldwide and a bevy of renowned conductors, playing largely Celtic music. Among others, professional Irish choral group Anúna will be showcased.

Throughout the week, evening concerts will provide three invited choirs the opportunity to perform individually, concluding with a massed choral piece under the direction of guest conductors, including Montreal's Iwan Edwards and Toronto's Robert Cooper.

Two separate choirs ranging from youth to adult will participate in the June 8 grand finale. Featuring 1500 singers and an orchestra conducted by internationally recognized Lyn Williams and Celso Antunes, the choirs will perform a commissioned work by Steven Hatfield, who is also the invited Composer-in-Residence. www.festival500.com

Holly Higgins Jonas

ATLANTIC FESTIVALS PREVIEW

By Caroline Pelletier

With the crisp winter having retreated into a fresh summer, the Maritimes proudly open their doors to a vast array of great summer festivals. From Charlottetown to Lunenburg to St. John's to Fredericton will be found a bounty of talent sure to please all.

■ "Something wonderful has happened in Charlottetown," wrote theatre critic Nathan Cohen in 1965 about the **Charlottetown Festival**. This year, the success continues to grow as the ever-popular musical *Anne of Green Gables* comes back for its 42nd season, with well over two million viewers since its premiere. Other highlights include the great Canadian jazz and blues singer David Layton-Thomas, (formerly singer of jazz-rock band, Blood, Sweat & Tears) theatrical pieces that range from humorous plays such as *Shear Madness* to heart-warming Canadian classic *Salt-Water Moon*.

■ "Music You Can Hear With Your Heart" is appropriate for this year's theme of P.E.I.'s **Indian River Festival** (www.indianriverfestival.com). A showcase of classical, jazz, maritime and world music, this is the festival's 12th season, held annually through July and August in the acoustically sublime and architecturally stunning St. Mary's Church. This year, Canada's soprano superstar Isabel Bayrakdarian gives her only two Canadian summer recitals here, while the Gryphon Trio, and pianist Angela Chang also visit.

■ The **Third Annual Lunenburg Summer Opera Festival** (www.maritimeconcertopera.com) is presenting two shows this summer: *WITH A SONG IN MY HEART: THE MUSIC OF RICHARD RODGERS*, on June 22 at the Pearl Theatre and *La Traviata* by Giuseppe Verdi, on June 23 at the same venue. Also in Lunenburg this summer is the **Boxwood Canada Festival** (www.boxwood.org/canada.html), celebrating its 12th year commemorating the traditional music of the flute in one of North America's most exquisite 18th-century seaside towns. From July 21 - 27, the festival includes a baroque ensemble of *The Tempest*; one of the most important figures in classical Indian music, Pandit Hariprasad Chaura; a *ceilidh* dance and more.

■ New Brunswick warms up this summer with the **Baie des Chaleurs International Chamber Music Festival** (www.fmcbc.nb.ca), July 12 - 17. This year's guests include the young and talented violoncellist Denise Djokic and her partner, the subtle pianist, David Jalbert; a dazzling harmony of 12 voices from Vancouver – Musica Intima; pianist Louis Lortie; and world music with the Montreal Guitar trio.

■ The **Lamèque International Baroque Music Festival** (www.festivalbaroque.com) offers its yearly dedication of distinctly Baroque music, with a program including vocal and instrumental selections as well as choral works, chamber music and solo pieces.

■ Featuring both internationally acclaimed musicians as well as aspiring local talents, the 6th annual **Tuckamore Festival** (www.tuckamorefestival.ca) celebrates the creation of chamber music, be it on stage or in master classes. In 2005 the festival was honoured to have the world-renowned Shanghai String Quartet as both performers and mentors to the Young Artists program and they return this year with two evening concerts and four full days in residence. Other performers include acclaimed Canadian violinist Nancy Dahn, pianist Tim Steeves, cellist Vernon Regehr, conductor and viola-player Rennie Regehr as well as pianist Minsoo Sohn, "a man who

Hôtel Auberge Manoir Ville-Marie inc.

Manoir Héritage Manor (1895)

21 Chambres & Suites/21 Rooms & Suites

Charme, Confort, Chaleureux/Charm, Comfort, Friendly

Petit déjeuner & Stationnement / Breakfast & Parking

5-10 min. des attractions/to all attractions

Spéciale Festival Special

à partir de/starting at **69\$**

3130, Ste Catherine Est
Montréal, Québec, H1W 2C2 **(514) 522-3333 1-866-755-2333**

manoirvillemarie.com info@manoirvillemarie.com

- 7 20h30. Palm. 50\$. *Le Paradis perdu*. Musique espagnole des 12-13e siècles. **Hesperion XXI; Jordi Savall, violon de gambe; Montserrat Figueras, chant**
- 8 20h30. Palm. 50\$. *Orient-Occident*. Musique ancienne (Espagne, Italie, Maroc, Israël, Perse, Afghanistan, empire ottoman). **Hesperion XXI; Jordi Savall, violon de gambe**
- 13 20h30. Palm. 40\$. **Measha Brueggergosman, soprano**

FESTIVAL INTERNATIONAL DE MUSIQUES MILITAIRES DE QUÉBEC

Québec, du 22 août au 26 août.
418-694-5757. www.fimmq.com

Les meilleures Musiques militaires du Canada et de l'étranger se donnent rendez-vous sur les plus belles scènes de Québec. Les musiciens se joignent à la cadence lors de nombreux événements fastueux et plus de 40 concerts gratuits en plein air. Les Musiques mettent de l'avant un répertoire qui permet à tous de saisir toute la richesse des Musiques militaires.

COL Colisée, 250 boul. Wilfrid-Hamel

Palais Montcalm (Maison de la musique), 995 place d'Youville

PGS Place George-V, Wilfrid-Laurier et Grande Allée

AOÛT

- 22 17h. PG5. EL. *Cérémonie d'ouverture*. Marches militaires. **800 musiciens**. (Apportez votre chaise)
- 22 20h. Palm. 35-50\$. *Concert du Palais*. Marches et airs populaires classiques. **Royal Netherlands Army Mounted Regiments (Pays-Bas); Minden Band of The Queen's Division (Royaume-Uni)**
- 23 20h. Palm. 35-50\$. *Concert du Palais*. Marches et airs populaires classiques. **Armée de terre de Coblenz (Allemagne); Royal 22e Régiment de Québec**
- 24 19h30. COL. 29-59\$. *Tattoo militaire de Québec*. Performance de masse, chorégraphies militaires, démonstration de maniement d'armes, danses écoassiées. **Chœur de Québec; 800 musiciens militaires; danseurs** (+25)
- 25 11h30. PG5. EL. *Pique-nique musical en famille*. Musique populaire, animations pour enfants. **Cadets de la région de l'Est, cornemuse**. (Apportez votre chaise et pique-nique)
- 25 14h. rue Grande-Allee et chemin St-Louis, depuis l'ache jusqu'à l'hôtel de ville. EL. *Défilé du Festival*. Marches militaires, musique populaire. **800 musiciens; danseurs**
- 25 19h30. COL. 29-59\$. *Tattoo militaire*. (+24)



LE FESTIVAL INTERNATIONAL DU DOMAINE FORGET

Saint-Irénée, du 23 juin au 25 août.
418-452-3535, 888-336-7438.
www.domaineforget.com

La programmation 2007 du Festival International réservera aux mélomanes des moments musicaux mémorables par des concerts qui mettront en valeur la qualité acoustique remarquable de la Salle François-Bernier. Près de 70 événements en musique classique, jazz, danse, brunchs-musique et plus encore seront présentés au grand public. Le Festival International du Domaine Forget, pour la musique et la danse tout simplement! The 2007 International Festival will treat music-lovers to unforgettable moments intensified by the remarkable acoustics of Salle François-Bernier. Over 70 events classical concerts, jazz evenings, dance performances, musical brunches and more. For the best in music and dance fare in the beautiful Charlevoix region!

DomFor Domaine Forget de Charlevoix, 50 rang St-Antoine, St-Irénée. **SFBe** Salle François-Bernier

JUIN

- 16 20h. DomFor SFBe. 20\$. La Musique de chambre. Turina/García, Albert Guinovart, Falla/García, Ravel/García. **Brass & Co.; Ricardo Casero, trombone, chef**
- 22 20h. DomFor SFBe. 20\$. La Musique de chambre. Pavel Haas, Debussy/Debost, Luigi Bassi, Roger Boutry, Beethoven, Caplet. **Camille Churchfield, Carolyn Christie, Michel Debost, flûte; Maurice Bourgue, Diane Lacelle, hautbois; Jean-François Normand, Marie Picard, Corrado Giuffredi, clarinette; Richard Gagnon, Gustave Nuñez, basson; Guy Carmichael, cor; Denise Pépin, Louise-Delise Bouchard, Jean Sutherland, piano**

- 23 20h30. DomFor SFBe. 38\$. Les Grands Concerts. Handel, Bach. **Les Violons du Roy; Bernard Labadie, chef**
- 27 20h30. DomFor SFBe. 30\$. La Musique de chambre. Poulenec, Madeleine Dring, Theodore Lalliet, Martinu, Beethoven. **Mathieu Dufour, flûte; Pedro R. Diaz, Elaine Douvas, Normand Forget, hautbois; Marie Picard, Robert Spring, clarinette; Richard Gagnon, Christopher Millard, basse; Guy Carmichael, cor; Denise Pépin, piano**

- 29 20h30. DomFor SFBe. 30\$. La Musique ancienne. La Bataille de Killikrankie, chansons d'amour et de guerre en Écosse libre. **La Nef, Meredith Hall, soprano; Matthew White, contre-ténor**
- 30 20h30. DomFor SFBe. 35\$. Les Solistes. Bach/Busoni, Brahms, Chopin. **Arnaldo Cohen, piano**

JUILLET

- 6 20h30. DomFor SFBe. 35\$. Les Solistes. Castelnuovo-Tedesco, Sofia Gubaidulina, Ferdinand Rodrigo Pedernales, Azurine Barton. **[bjm_danse]**
- 7 20h30. DomFor SFBe. 28\$. Le Domaine Danse. Rodrigo Pedernales, Azurine Barton. **[bjm_danse]**
- 13 20h30. DomFor SFBe. 35\$. Les Solistes. Caspar Joseph Mertz, Jane Obrorska, Carlo Domeniconi, Moreno Torroba, Albeniz. **Pavel Steidl, guitare**
- 14 20h30. DomFor SFBe. 38\$. Les Grands Concerts. Kodály, Mendelssohn, Dvorák. **O.S. de Québec; Jacques Lacome, chef; Jinjom Cho, violon**
- 18 20h30. DomFor SFBe. 30\$. L'Art vocal. Stephen Chatman, Barrie Cabena, Pârt, Claude Vivier, Lang, Vello Tommisen, Poulenc, Healy Willan, Elgar. **Musica intima**
- 20 20h30. DomFor SFBe. 35\$. Les Solistes. Mozart, Elgar, Bartók, Cyril Scott/Kreisler, Antonio Bazzini. **James Ehnes, violon; Edward Laurel, piano**
- 21 20h30. DomFor SFBe. 28\$. Les Découvertes. Scott Good, Mozart, Tchaïkovski. **Orchestre de la Francophonie canadienne; Jean-Philippe Tremblay, chef; Anne-Marie Dubois, piano**
- 25 20h30. DomFor SFBe. 30\$. La Musique de chambre. Martinu, Janácek, Vitezslav Novák, Dvorák. **Quatuor Arthur-Leblanc; Andrée Azar, Marie Bérard, Yehonatan Berick, David Stewart, Gwen Thompson, violon; James Dunham, alto; Paul Marley, Johanna Perron, violoncelle; Elise Jeardjians, Emmanuel Strosser, piano**
- 27 20h30. DomFor SFBe. 30\$. La Musique ancienne. Da Vinci Codex. **Toronto Consort**
- 28 20h30. DomFor SFBe. 30\$. La Musique de chambre. Poulenc, Messiaen, Grieg, Taneyev. **Régis Pasquier, violon; Philippe Muller, violoncelle; Emmanuel Strosser, piano**

AOÛT

- 1 20h30. DomFor SFBe. 28\$. Les Découvertes. Beethoven, Ravel, Brahms. **Jean-Fréderic Neuburger, piano**
- 3 20h30. DomFor SFBe. 30\$. La Musique de chambre. Bridge, Taneyev, Turina. **Mark Fewer, Oleg Pochkounski, Claude Richard, violon; Atar Arad, Karine Rousseau, alto; Matt Haimovitz, Thomas Wiebe, Blair Lofgren, Carole Siros, violoncelle; Jean Marchand, piano**
- 4 20h30. DomFor SFBe. 35\$. Les Solistes. Grieg, Schumann. **Augustin Dumay, violon; Louis Lortie, piano**
- 8 20h30. DomFor SFBe. 35\$. Les Solistes. Debussy, Stravinsky, Gershwin, Schubert. **Frank Braley, piano**
- 10 20h30. DomFor SFBe. 100\$ (VIP 250\$). Stravinsky, Brahms, Mendelssohn. **O.S. de Montréal; Kent Nagano, chef; Renaud Capuçon, violon**
- 11 20h30. DomFor SFBe. 30\$. La Musique de chambre. Schubert, Bruch, Mozart. **Renaud Capuçon, violon; Antoine Tamstit, alto; Frank Braley, piano**
- 15 20h30. DomFor SFBe. 28\$. Les Découvertes. Pat Metheny, Keiko Abe, Oleksa Zowchuk, Bach, Pizzolla, Saint-Saëns, Minoru Miki, Szmyznowski. **Anne-Julie Caron, marimba**
- 18 20h30. DomFor SFBe. 30\$. L'Art vocal. Nin, Wolf, Bizet, Ravel, Delibes, Weill, R. Strauss, Obradors. **Lyne Fortin, soprano; Esther Gottner, piano**
- 22 20h30. DomFor SFBe. 20\$. Les Rencontres de Musique Nouvelle en Charlevoix. André Cayer, Patrick St-Denis, Takayoshi Yoshioka, René Orea-Sánchez, Claude Vivier. **Quintette Mont-Royal**
- 23 20h30. DomFor SFBe. 20\$. Les Rencontres de Musique Nouvelle en Charlevoix. Oeuvres des stagiaires. **Nouvel Ensemble Moderne; Lorraine Vaillancourt, chef; stagiaires**
- 24 20h30. DomFor SFBe. 20\$. Les Rencontres de Musique Nouvelle en Charlevoix. Nicolas Gilbert, François Paris, John Rea, Roger Ferri. **Nouvel Ensemble Moderne; Lorraine Vaillancourt, chef**
- 25 20h30. DomFor SFBe. 38\$. Les Grands Concerts. Elgar, Sibelius, Grieg, Dvorák. **Les Violons du Roy; Jean-Marie Zeitouni, chef**

LES FÊTES DE LA NOUVELLE-FRANCE SAQ

Québec, du 1 août au 5 août.
416-694-3311. www.nouvellefrance.qc.ca

Chaque été depuis 11 ans, les Fêtes de la Nouvelle-France SAQ célèbrent l'histoire des premiers arrivants européens en terre d'Amérique au cœur du Vieux-Québec. Découvrez des spectacles à grande déploiement de musique traditionnelle par la danse, le chant et la chorale.

MUSIQUE CHAMPÔTRE AU DOMAINE JOLY-DE LOTBINIERE

Sainte-Croix, du 24 juillet au 2 septembre.
418-926-2462. domainejoly.com

Présentés tous les dimanches à 11h, les concerts ont lieu à la Maison de Pointe-Platon, une demeure seigneuriale construite en 1851 au cœur d'un magnifique parc-jardin reconnu comme l'un des plus beaux d'Amérique du Nord. Vivez une expérience musicale unique et découvrez un site naturel

will create a life in music." The festival runs August 6 - 19 in St. John's, Newfoundland.

■ **Gros Morne Festival** (www.gmsm.ca) July 20 - August 19, with its theme "From Earth to Human", celebrates the joys of the earth through music by bridging the worlds of culture and nature. Take in active archaeological digs in ancient settlements at Port du Choix and experience Bach's famous "Chaconne" for solo violin performed by Taiwanese virtuoso Min Tze. The Gros Morne Festival is located in Gros Morne National Park and Great Northern Peninsula — both of which have earned the UNESCO World Heritage Site Designation — and is sure to please all natural and musical senses.

LES FESTIVALS AU QUÉBEC

Sarah Choukah

MOZART PLUS (28 JUIN AU 8 AOÛT)

Kent Nagano dirigera l'OSM non plus à la basilique Notre-Dame, mais à la Place des Arts, dans le cadre du festival Mozart plus.

Le *Quatrième concerto* de Beethoven sera exploité dans tous ses contrastes grâce au jeu du pianiste allemand Lars Vogt le 18 juillet. Sous la conduite de Heinrich Schiff, l'Orchestre de musique de chambre de Vienne exécutera la populaire suite *Roméo et Juliette* de Prokofiev le 25 juillet. Le 1er août, Mozart sera célébré au violon par Renaud Capuçon, qui interprétera le premier concerto sous la conduite de Kent Nagano.

Le 8 août, on fait place à la musique vocale: la mezzo-soprano Susan Graham, spécialiste du répertoire, interprétera les *Nuits d'été* de Berlioz, complétant sa prestation avec deux arias de Mozart. www.osm.ca

MONTRÉAL BAROQUE (22 AU 25 JUIN)

Le Festival Montréal Baroque, organisé cette année sous le thème *Du ciel aux enfers*, envahira les rues du Vieux Montréal pour la cinquième fois. Anges, séraphins et démons d'outre-tombe ont inspiré autant la musique que les événements préparés par l'équipe du festival. La Place de la Dauversière accueillera la Foire baroque qui compete, parmi ses exposants, danseurs, animateurs pour enfants et kiosques d'artistes. Des concerts gratuits seront offerts entre midi et 17 h 30, du 23 au 25 juin.

Des conférences et ateliers d'interprétation pour la harpe, le violon et le clavecin baroque, tous gratuits, attendent les festivaliers au Château Ramezay. Les mélomanes pourront également siroter un café tout en écoutant des musiciens de la relève au Café À Propos, qui restera ouvert à toutes heures du jour et de la nuit, du vendredi 22 au dimanche 24 juin.

Des œuvres de Bach, Biber, Vivaldi, Buxtehude ainsi que des chants religieux figurent au programme des grandes séries du festival. www.montrealbaroque.com

LES CONCERTS POPULAIRES DE MONTRÉAL (27 JUIN AU 1^{ER} AOÛT)

Nathalie Choquette ouvrira la 43^e saison des concerts populaires le 27 juin avec des airs bien connus. La soprano sera aux côtés du chef Stéphane Laforest, qui dirigera la Sinfonia de Lanaudière. Le chanteur Jazz Jeff Simons, quant à lui, recréera l'atmosphère des années 30 et 40 avec une sélection d'airs de swing mis en valeur par le Montreal Jazz Big Band. Hong Xu, pianiste lauréat de plusieurs concours internationaux, sera l'invité de Yannick Nézet-Séguin et de l'Orchestre Métropolitain pour l'exécution de classiques populaires de Mozart, Beethoven et Bach le 11 juillet. Le 18, avec le même orchestre, le baryton Alexander Dobson célébrera le 40^e anniversaire de l'Expo 67 avec des œuvres de Mahler, Strauss, Mozart et Mendelssohn. L'ensemble Amati, sous la direction de Raymond Dessaints, fera revivre les succès de la musique Italienne avec une sélection d'airs et de chants napolitains. www.orgueetcouleurs.com

FESTIVAL DU MONT ORFORD (22 JUIN AU 12 AOÛT)

Le Centre d'arts Orford offre cette année encore une brochette d'invités de réputation internationale. Le festival s'ouvrira sur une adaptation lyrique des *Fleurs du mal* de Baudelaire mise en scène par Lorraine Pintal et réunissant le comédien Jean Marchand, le baryton

Marc Boucher et le pianiste Olivier Godin.

Le 23 juin, le pianiste Anton Kuerti visitera des classiques de Czerny (la célèbre *Marche funèbre sur la mort de Beethoven* op. 146) et de Beethoven (notamment la *Sonate en fa mineur* op. 57 n° 23 «Appassionata») ainsi que quelques classiques de Chopin.

Le festival n'aurait pas l'âme qu'on lui connaît sans les maîtres instrumentalistes du Centre d'arts, qui feront apprécier une fois de plus une chimie musicale mûre de plusieurs années. Les violonistes Anne Robert et Sophia Copay, l'altiste Bertrand Robin, le pianiste John Perry, le clarinettiste James Campbell et le violoncelliste Michel Strauss, se rassembleront autour de pièces de Beethoven, Franck, Honegger et Weber, samedi le 30 juin.

La visite d'un soir de Tsuyoshi Tsutsumi permettra aux festivaliers d'entendre des œuvres de Britten, Bach et Crumb pour violoncelle solo le 6 juillet. L'événement fait contraste avec l'imposant hommage à Grieg et Schumann préparé par Louis Lortie. Le pianiste fera quatre escales musicales au festival, accompagné tantôt d'Hélène Mercier dans un concert à quatre mains, tantôt du violoniste Augustin Dumay et d'autres invités de marque, du 21 au 27 juillet. www.arts-orford.com

FESTIVAL DE LANAUDIÈRE (DU 7 JUILLET AU 5 AOÛT)

Le Festival de Lanaudière prépare son 30^e anniversaire avec beaucoup de soin et un brin de mégalomanie. Dans une ouverture monumentale, deux orchestres, celui de Québec et l'Orchestre Métropolitain, associeront leurs musiciens et leurs choeurs respectifs à l'ensemble chorale du festival. Le programme est à la même échelle; y figurent l'*Ouverture 1812* de Tchaïkovski op. 49, l'*Ouverture de fête* de Chostakovitch op. 96 et le *Te Deum* de Berlioz, opus 22; à la tête de ces immenses forces, Yoav Talmi accueillera sur scène le ténor soliste Frédéric Antoun. L'excellent chef estonien Paavo Järvi, à la tête de la Deutsche Kammerphilharmonie Bremen gâtera les amateurs d'intégrales en proposant celle des symphonies de Beethoven, du 27 au 29 juillet. Sur une note plus intime, Jérôme Ducharme, lauréat de la prestigieuse compétition de la Guitar Foundation of America, présentera un programme de Hétu, Morenotorroba, Rodrigo et Turina à l'Église de la purification à Repentigny, le 16 juillet.

Quant à lui, James Ehnes prépare deux concerts, les 12 et 14 juillet, séparés par un récital d'Alain Lefèvre le 13. Dans le premier, on l'entendra en compagnie du pianiste Eduard Laurel; dans le second, il sera entouré de jeunes virtuoses de l'heure, dont Jean-Marie Zeitouni, Denise Djokic, Johnathan Crow et Olivier Thouin. Viendront ensuite deux concerts de musique baroque: le 30 juillet, Mika Putterman, flûte baroque, jouera avec le claveciniste Olivier Fortin; le 2 août, la soprano Tracy Smith-Bessette se joindra à l'ensemble MASQUES et à d'autres invités, dont Mélisande Corriveau à la flûte à bec et à la basse de viole, Olivier Fortin au clavecin et Matthew Jennejohn hautbois baroque et cornetto. www.lanaudiere.org

FESTIVAL INTERNATIONAL DU DOMAINE FORGET (23 JUIN AU 25 AOÛT)

Le Domaine Forget présente cette année encore un festival bien équilibré de concerts de musique de chambre, musique ancienne, jazz, musique chorale et spectacles de danse. À noter: les concerts et cours de maîtres sont de retour, avec Pavel Steidl à la guitare classique, Paul Ellison à la contrebasse, Régis Pasquier au violon, Philippe Muller au violoncelle et d'autres encore.

Un ensemble de musique de chambre composé de cuivres et suivi de près par le piano de Denise Pépin, dans le même concert exécutera des œuvres de Poulenc, Dring, Lalliet et Martinu le 27 juin, le lendemain d'un concert des Violons du Roy dirigé par Bernard Labadie. Le 29, l'ensemble de musique ancienne La Nef proposera un programme d'airs écossais, avec des chants de guerre et d'amour commémorant la bataille de Killikrankie.

Le 14 juillet, violoniste Jin Joo Cho, la gagnante du Concours musical international de Montréal 2006, jouera avec l'Orchestre symphonique de Québec sous la direction de Jacques Lacombe. Le 18 juillet, l'art vocal sera représenté de nouveau, cette fois par Musica Intima: composé de douze chanteurs (sans chef), l'ensemble a prépa-



CIRQUE DU SOLEIL®

Auditions 2007

Pour l'ensemble de ses productions
avec une musique originale jouée en direct,
le Cirque du Soleil® est continuellement à la recherche de
MUSICIENS ET CHANTEURS PROFESSIONNELS.

Auditions après évaluation d'une démo vidéo.
ENVOYEZ-NOUS VOTRE DOSSIER DÈS MAINTENANT!

For all its productions with original music
performed by live bands, Cirque du Soleil is always seeking
PROFESSIONAL MUSICIANS AND SINGERS.

Auditions based on video demo evaluation.
SEND YOUR PROFILE NOW!

Information: casting.cirquedusoleil.com/ms



Hydro Québec présente

LE FESTIVAL INTERNATIONAL DU
DOMAINE Forget)

Saint-Irénée, Charlevoix

du 23 juin au 25 août 2007

Les Violons du Roy, Louis Lortie, l'Orchestre symphonique de Montréal, [bjm_danse], Holly Cole, Lyne Fortin, Arnaldo Cohen... et plusieurs autres!

Forfaits disponibles (détente, hébergement, plein air). Informez-vous !

www.domaineforget.com 1 888-DFORGET (3336-7438)

Crédit photo: Le Domaine Forget - Denis Bouliane - Yves Thibert

RETOUR DES BRUNCHES-MUSIQUE
dans un tout nouveau bâtiment!
Tous les dimanches de l'été, du 17 juin au 2 septembre 2007.

- 31** 12am. SANPC. \$20. *Portrait of J. S. Bach*. **London Handel Players**
- 31** 2pm. CCC. \$20. Music of the Middle East. **Maryem Tollar Ensemble**
- 31** 3pm. SMatC. \$20. **Alcen String Quartet**
- 31** 4pm. Ufo-MUS FH. \$20. Masterclass. Flamenco
- 31** 5pm. SANPC. \$20. **Leipzig String Quartet**
- 31** 7pm. Ottawa Community Concert Hall (future site) 150 Elgin, FA. **East Village Opera Company**
- 31** 8pm. DCUC. \$20. Haydn, Mendelssohn, Schubert. **Vienna Piano Trio**
- 31** 11pm. SJEC. \$20. *Flamenco Nights*. **El Viento Flamenco**
- AUGUST**
- 1** 12am. SJEC. \$20. *French Harpsichord Music*. **Laurence Cummings, harpsichord**
- 1** 2pm. SANPC. \$20. *Music from the Netherlands*. **Anne Grima soprano; Pamela Reimer, piano**
- 1** 5pm. SJEC. \$20. **Peter Harvey, baritone; Sylvain Bergeron, lute; Ottawa Reimer, piano**
- 1** 8pm. CCC. \$20. *Ottawa Composers*. Roddy Elias, Evan Ware, Victor Herbet, Christian Elliot, Kevork Andonian, Evelyn Stroobach, Jan Järvelpp. **Jean Sébastien Lacombe, vibraphone; Donnie Deacon, Renée-Paule Gauthier, violin; Sally Benson, viola; Leah Wyber, Christian Elliot, cello; Kimball Sykes, clarinet; Roddy Elias, Andrew Mah, Gary Elliott, guitar; Victor Herbet, saxophone; Frédéric Lacroix, piano**
- 1** 8pm. DCUC. \$40. Beethoven: string quartets. **Leipzig String Quartet** (+23)
- 1** 8pm. SANPC. \$20. Mozart, Debussy, Tchaikovsky. **Trio Hochelaga**
- 2** 12am. SANPC. \$20. Debussy, Brahms. **Alcen String Quartet; Kimball Sykes, clarinet**
- 2** 12am. SJEC. \$20. *Masters of the Lute*. **Matthew Wadsworth, Sylvain Bergeron, lute**
- 2** 2pm. FBapCh. \$20. *Impressionisme*. **Duo Para Arpa**
- 2** 5pm. DCUC. \$40. **Nancy Argenta, soprano; Theatre of Early Music**
- 2** 8pm. DCUC. \$40. Schumann, Grieg. **Louis Lortie, piano**
- 2** 8pm. FBapCh. \$20. *Music from Latin America*. **Daniel Bolshoy, guitar**
- 2** 8pm. SANPC. \$40. **Leipzig String Quartet** (+1)
- 2** 8pm. SMatC. \$20. *East Meets West: New Approaches to Classical Music of India*. **Autorickshaw; Trichy Sankaran, double-headed drum; Suba Sankaran, voice, percussion**
- 2** 11pm. SMatC. \$20. *Late Night Curry*. **Autorickshaw**
- 3** 10am. SANPC. \$20. Coffee Concert. *Portrait of Leclair*. **London Handel Players**
- 3** 12am. SJEC. \$20. *Music from Eastern European Countries*. **Marc Djokic, violin; Kyoko**

- Hashimoto, piano**
- 3** 2pm. SANPC. \$20. Schubert: Die Winterreise. **Alexander Dobson, baritone; Yannick Nézet-Séguin, piano**
- 3** 3pm. CCC. \$40. Handel: arias. **Nancy Argenta, soprano; Theatre of Early Music**
- 3** 8pm. DCUC. \$20. *Music from Sumatra*. **Evergreen Club Contemporary Gamelan; Suba Sankaran, Maryem Tollar, Jennifer Moore, vocalists**
- 3** 8pm. SANPC. \$40. **Leipzig String Quartet** (+1)
- 3** 8pm. SJEC. \$20. *In the Company of Angels*. **Tapestry**
- 3** 11pm. SJEC. \$20. *Portrait of Handel*. **London Handel Players**
- 4** 2pm. DCUC. \$40. Purcell: odes. **Nancy Argenta, soprano; James Bowman, Daniel Taylor, countertenors; Charles Daniels, tenor; Peter Harvey, baritone; Theatre of Early Music**
- 4** 4pm. CCC. \$20. *Women in Song*. **Tapestry**
- 4** 8pm. DCUC. \$40. *Gala Closing Concert: The Festival's Greatest Hits*. **Theatre of Early Music; Trio Scherzando; Nancy Argenta, soprano; James Bowman, Daniel Taylor, countertenors; Charles Daniels, tenor; Peter Harvey, baritone; Joanna G'froerer, flute; Kimball Sykes, clarinet; Charles Hamann, oboe; Christopher Millard, bassoon; Laurence Vine, horn; Victor Herbet, saxophone; Frédéric Lacroix, Tristan Lauber, Stéphane Lemelin, piano**



SUMMER MUSIC AT THE NATIONAL ARTS CENTRE

Ottawa, from June 1 to July 22.
613-947-7000, 613-755-1111. www.nac-cna.ca

"Summer Music at the National Arts Centre" includes NAC Orchestra concerts featuring Music Director Pinchas Zukerman as conductor and violinist; a four-concert outdoor series in Le Breton Flats Park; Summer Music Institute concerts, masterclasses, and new music; Canada Day festivities, and additional free concerts including l'Orchestre de la francophonie canadienne and the National Youth Orchestra.



WILDER & DAVIS

LUTHIERS

INSTRUMENTS À
CORDES ET ARCHETS
•
RESTAURATION
VENTE

FINE STRINGED
INSTRUMENTS AND BOWS
•
RESTORATION
SALE

257, RUE RACHEL EST, MONTRÉAL (QUÉBEC) H2W 1E5 CANADA
TÉL.: (514) 289-0849 • www.wilderdavis.com
1 888 419-9453 • info@wilderdavis.com

ré au fil de ses répétitions une relecture d'oeuvres d'Elgar, Pärt, Lang, Poulenc, Vivier, etc. pour en donner une interprétation toute fraîche.

Oliver Jones, le grand vétéran du jazz, sera accompagné de son trio le 26 juillet. Le surlendemain, le 28, aura lieu un autre concert intime, celui de Régis Pasquier, Philippe Muller et du violoncelliste Emmanuel Strosser. Un seul événement d'envergure orchestrale est au programme, un concert-bénéfice hors-série pour le Fonds de la bourse Jacqueline et Paul Desmarais, réunissant Renaud Capuçon, Kent Nagano et l'OSM. www.domaineforget.com

RÉGION DE QUÉBEC

Une gigantesque cérémonie d'ouverture faisant appel à plus de 800 musiciens est prévue à la Place George V cet été. Le rendez-vous gratuit qu'est le Festival international de musique militaire de Québec battra son plein cet été avec, en plus, des concerts organisés au alais Montcalm, des défilés militaires, des kiosques, un pique-nique familial ainsi qu'une messe à la basilique Notre-Dame de Québec. Les cérémonies colorées de relève de la garde du Royal 22e Régiment se tiendront tout l'été avec le concours de musiques militaires invitées pendant le festival.

Ceux qui se déplaceront pour le Festival d'été de Québec seront ravis d'entendre Jordi Savall, au Palais Montcalm, dans des récitals à thème: Le Paradis perdu (7 juillet), Orient Occident (8 juillet). Les festivaliers pourront également apprécier les rénovations apportées à la salle Raoul-Jobin du Palais Montcalm : Measha Brueggergosman et Pieter Wispelwey soumettront la salle à de solides tests d'acoustique, les 13 et 5 juillet ! www.infofestival.com

AILLEURS AU QUÉBEC

Décidément, Louis Lortie voyage beaucoup cet été. En plus de l'entendre au Centre d'arts Orford et au Festival du Domaine Forget, on le croisera au Festival international de musique de chambre de la Baie des Chaleurs où il donnera un récital le 14. Denise Djokic et David Jalbert y présenteront un concert deux jours plus tard. Une journée entière du festival est consacrée à la guitare: outre le Trio de guitare de Montréal et le duo Eden-Stell, les amateurs se verront présenter un film (15 juillet) et, pendant toute la durée du festival, des démonstrations dans l'atelier du luthier Jean Rompré. Pour plus d'informations : www.fmcbc.nb.ca

Un autre festival de musique de chambre aura lieu du 8 au 12 août, celui des Concerts aux îles du Bic, qui accueillera deux fois Yannick Nézet-Séguin. Le 8, le chef d'orchestre accompagnera au piano le baryton Alexander Dobson et la soprano Éthel Guérard. Le 9, toujours au piano, il sera entouré d'une formation de chambre pour interpréter des œuvres de Schubert et Schumann.

Avis aux mélomanes et aux gourmands: le 12 août, un pique-nique musical gratuit sera offert par un jeune quatuor en résidence à la ferme Rioux du Parc national du Bic. www.bicmusique.com

Les Voix humaines feront route vers le Festival international de musique baroque de Lamèque, qui se déroule du 25 au 29 juillet. L'ensemble jouera des œuvres de Boismortier et Marais à l'église de Sainte-Cécile de Petite-Rivière-de-l'Île le 27, dans le cadre d'un concert gratuit. Les organistes Vincent Boucher et Nicolas-Alexandre Marcotte seront quant à eux à l'église Saint-Jérôme de Shippagan le 26, où ils joueront Bach, Buxtehude et Scarlatti. www.festivalbaroque.com

OTTAWA CHAMBERFEST

By Natasha Gauthier

On April 13, Ottawa learned, with some trepidation, the identity of the temporary programming team that would be filling Julian Armour's shoes for the 14th edition of the Ottawa Chamber Music Festival, taking place July 21-August 4.

Armour's sudden resignation in March as director of the festival he founded had left many worried about the event's future. Pianists Tristan Lauber and André Laplante and violinist Renée-Paule Gauthier are not exactly household names in the Nation's Capital, so observers were anxiously waiting for their May 18 line-up announcement.

Madness (Japan, 1926, by Teinosuke Kinugasa); Teddy at the Throttle (USA, 1917, starring Gloria Swanson, Wallace Beery, Teddy the Dog). **NEXUS PERCUSSION ENSEMBLE**

14 8pm. UofT-MUS WH. **Fa. Students**. (\leftarrow 25/7)

16 7:30pm. UofT-MUS MMT. \$30-50. Rossini: The Barber of Seville. **NATIONAL ACADEMY ORCHESTRA; AGNES GROSSMANN, cond.** (6:15pm, Room 330, lecture by Iain Scott) (\rightarrow 17 18 19)

17 7:30pm. UofT-MUS MMT. \$30-50. **Barber of Seville**. (6:15pm, Room 330, lecture by Iain Scott) (\leftarrow 16)

18 7:30pm. UofT-MUS MMT. \$30-50. **Barber of Seville**. (6:15pm, Room 330, lecture by Iain Scott) (\leftarrow 16)

19 9:30am. UofT-MUS WH. \$50 RSVP. **Opera Workshop Day** (recommended for music lovers ages 8-16). Presentation on the Barber of Seville. **Clayton Scott, piano teacher, storyteller**. (followed by 11:30 lunch; 12h clay workshop, Gardiner Museum; 2pm opera performance (see below))

19 2pm. UofT-MUS MMT. \$30-50. **Barber of Seville**. (\leftarrow 16)

ONTARIO (OTHER THAN TORONTO AND OTTAWA REGIONS)

BROTT SUMMER MUSIC FESTIVAL

Hamilton, Burlington, from June 13 to August 23.
905-525-7664, 888-475-9377.
www.brottmusic.com

Brott Music Festival celebrates its 20th anniversary as Canada's largest orchestral music festival. Its orchestra in residence is the National Academy Orchestra, Canada's premier training orchestra under the baton of Boris Brott. Highlight of the 20th season festivities is its culmination: a rare performance of Mahler's Symphony No. 8 "Symphony Of A Thousand."

AGHam Art Gallery of Hamilton, 123 King St. W., Hamilton

CBC Bldg Canadian Broadcasting Centre, 250 Front St W (at John St), Toronto

DuMC Dofasco Centre for the Arts, 190 King William St., Hamilton

HamPI Hamilton Place, 1 Summer's Lane, Hamilton

SCAC St. Christopher's Anglican Church, 662 Guelph Line, Burlington

JUNE

14 7:30pm. SCAC. \$10-25. *A Third of Beethoven*. Beethoven: Triple Concerto; Symphony #3 "Eroica". **NATIONAL ACADEMY ORCHESTRA; Boris Brott, Martin MacDonald, cond.; Gryphon Trio (Annalee Patipatanakoon, violin; Jamie Parker, piano; Roman Borys, cello) (\rightarrow 15)**

15 7:30pm. CBC Bldg Glenn Gould Studio. \$10-25. *A Third of Beethoven*. (\leftarrow 14)

22 7:30pm. SCAC. \$10-25. *Beethoven and the Emperor*. Beethoven: Piano Concerto #5 "Emperor"; Symphony #7. **NATIONAL ACADEMY ORCHESTRA; Boris Brott, cond.; Valérie Tryon, piano**

27 7:30pm. CBC Bldg Glenn Gould Studio. \$10-25. *Beethoven the Virtuoso*. Beethoven: Violin Concerto in D; Symphony #5. **NATIONAL ACADEMY ORCHESTRA; Alain Trudel, cond.; Susanne Yi-Jia Hou, violin. (\rightarrow 28)**

28 7:30pm. SCAC. \$10-25. *Beethoven the Virtuoso*. (\leftarrow 27)

JULY

4 7:30pm. DuMC. \$10-25. Gershwin: Rhapsody in Blue; Piano Concerto in F; An American In Paris. **NATIONAL ACADEMY ORCHESTRA; Boris Brott, Martin MacDonald, cond.; Stewart Goodyear, piano**

7 7:30pm. SCAC. \$10-25. Mozart Meets Beethoven. Beethoven: Piano Concerto #1; Mozart: Symphony #41 "Jupiter"; Don Giovanni, overture; Magic Flute, overture. **NATIONAL ACADEMY ORCHESTRA; Boris Brott, Martin MacDonald, cond.; Sara Davis Buechner, piano**

11 7:30pm. DuMC. \$10-25. *Musical Fireworks*. Sibelius: Violin Concerto in D minor; Bartók: Concerto for Orchestra; Gary Kulesha: Symphony #3 "Serenissima". **NATIONAL ACADEMY ORCHESTRA; Boris Brott, Martin MacDonald, cond.; Adrian Anantawan, violin**

19 7:30pm. DuMC. \$10-25. *A French Fantasy*. Debussy: La Mer; Ravel: Boléro; Piano Concerto in G; Martin Foster: Piano Concerto. **NATIONAL ACADEMY ORCHESTRA; Brian Jackson, Martin MacDonald, cond.; Argyll and Sutherland Pipe and Drums**

25 7:30pm. DuMC. \$10-25. *A Summer Evening At The Proms*. British film and stage music. **NATIONAL ACADEMY ORCHESTRA; Brian Jackson, Martin MacDonald, cond.; Argyll and Sutherland Pipe and Drums**

28 7:30pm. DuMC. \$10-25. Tchaikovsky Goes To The Ballet. Tchaikovsky: Symphony #6 "Pathétique"; The Nutcracker, pas de deux; Swan Lake, pas de deux. **NATIONAL ACADEMY ORCHESTRA; Boris Brott, Martin MacDonald, cond.; Chan Hon Goh, Alexander Antonijevic, dancers**

AUGUST

- 3 7:30pm. HamPI Studio Theatre. \$10-25. *Silent Film with Orchestra*. The Phantom of The Opera (1925, USA, 107 min; with Lon Chaney, Mary Philbin). **NATIONAL ACADEMY ORCHESTRA; Gabriel Thibaudeau, cond.; Leslie Fagan, soprano**
- 4 7:30pm. HamPI Studio Theatre. FA. *Symphony Unplugged*. Kuzmenko: Concerto For Piano and Percussion; Linda C. Smith: Wilderness; Barbara Croall: from Canadian Four Seasons, Autumn. **NATIONAL ACADEMY ORCHESTRA; Gary Kulesha, Martin MacDonald, cond.**
- 5 3pm. AGHam. \$35-40. *High Tea at the Gallery*. Puccini: La Bohème; Verdi: Tosca; Broadway musicals (excerpts). **PAMELA MACDONALD, mezzo**
- 7 7:30pm. Adas Israel Synagogue, 125 Cline Ave. S. Hamilton. \$25-30. *L'Chaim*. Copland: Fanfare for the Common Man; Alexander Brott: Dance and Invocation; Williams: Schindler's List; Bernstein: West Side Story; Gershwin: Porgy and Bass Suite; Jerry Bock: Fiddler On The Roof; Stephen Glass: A Prayer for Canada. **NATIONAL ACADEMY ORCHESTRA; Boris Brott, Stephen Glass, cond.; Gideon Zelmerly, cantor; Lindsay Deutsch, violin**
- 12 3pm. AGHam. \$35-40. *Tea With Tryon*. Liszt, Chopin, Debussy, Mozart. **Valerie Tryon, piano**
- 19 3pm. AGHam. \$35-40. *Tea at the Gallery: Songs My Father Taught Me*. Chinese traditional: The Embroidered Purse; Gentle Showers Bring Red Flowers; Parnir, my homeland is so beautiful (Pa mi er, wo dè jia shang duō mèi); Jasmin Flower (Muò li huà); Swallow (Yien tzi); Fung Yang Flower Drum (Fung Yanghua gu); Bamboo Po (Yí gēn biān dǎn); Red Bean Song (Hong dou tsui); How can I forget him (Jiao wo ru he bu shang ta); Olive Tree (Gan lan shu). **George Gao, erhu; Monica Ling Lin, soprano**
- 23 7:30pm. HamPI Great Hall. \$10-85. Robert Shaw: Great Northern Diver; Mahler: Symphony #8 in E-flat "Symphony Of A Thousand". **NATIONAL ACADEMY ORCHESTRA; Boris Brott, Martin MacDonald, cond.; Leslie Fagan, Shannon Mercer, sopranos; Pamela MacDonald, Mia Lennox-Williams, mezzos; John Tiranno, tenor; Alexander Dobson, Alain Coulombe, basses; Brott Festival Choir; Arcady Singers**

COLLINGWOOD MUSIC FESTIVAL

Collingwood, from July 7 to August 12.
888-283-1712.
www.collingwoodmusicfestival.com

NBCC New Life Brethren in Christ Church, 28 Tracey Lane and Hurontario St.

JUNE

1 7:30pm. NBCC. \$5-10. Pre Season. *Youth Concert*

21 8pm. NBCC. \$35-45. Pre Season. *John Arpin Gala Fundraiser*. **John Arpin, piano**. (Followed by reception for VIP tickets)

JULY

7 7:30pm. NBCC. \$5-32. Summer Concert Series. Haydn: Piano Trio in C major, HobXV: 27; Dvorák: Piano Trio in E minor "Dumky", op.90; Mendelssohn: Piano Trio in C minor, op.66. **Gryphon Trio**

13 7:30pm. NBCC. \$5-32. Summer Concert Series. **Skye Consort**

14 1:30pm. NBCC. Emerging Artists Series. Rossini: Introduction, Theme and Variations; Heather Schmidt: La Nuit Verte; Joseph Horovitz: Sonatina; Brahms: Clarinet Trio, op.114. **Cecilia Kang Trio**

19 7:30pm. NBCC. \$5-32. Summer Concert Series. Spanish Classical Piano. Albeniz, Turina, Falla. **Alma Pethcrys, piano**

20 1:30pm. NBCC. \$5-12. Emerging Artists Series. **Anne-Julie Caron, percussion**

20 7:30pm. NBCC. \$5-32. Summer Concert Series. **Richard Whiteman Jazz Trio**

26 7:30pm. NBCC. \$5-32. Summer Concert Series. Schubert: String Quintet in C major; etc. **International Chamber Ensemble**

AUGUST

2 7:30pm. NBCC. \$5-32. Summer Concert Series. Chinese and Tibetan music. **Mei Han, Randy Raine-Reusch, zheng**

3 1:30pm. NBCC. \$5-12. Emerging Artists Series. **Darret Zusko, piano**

3 7:30pm. NBCC. \$5-32. Summer Concert Series. **Quartetto Gelato**

12 7:30pm. NBCC. \$5-32. Summer Concert Series. **Canadian Brass**

OCTOBER

27 NBCC. \$15-50. Post Season. Beethoven: Sonata #4 in A minor, op.23; Sonata #5 in F major "Spring", op.24; Sonata #9 in A major "Kreutzer", op.47. **Duo Concertante**. (Followed by dessert for VIP tickets)

ELORA FESTIVAL

Elora, from July 13 to August 5.
519-846-0331, 888-747-7550.
elora-festival.com

The Elora Festival boasts some of the best performances in Canada featuring acclaimed concerts with world-recognized performers in the beautiful village of Elora, Ontario. Classical, chamber, popular and jazz are just some of the categories for 2007. Call 888-747-7550 for a brochure or visit www.elora-festival.com.

GAMB Gambrel Barn, corner of County Roads 7 & 21. SJOC St. John's Church, Henderson St & Smith St. SMIC St. Mary Immaculate Church, 267 Geddes St

JULY

13 3pm. Gamb. \$5. Classical Series, Dress Rehearsal.

They needn't have worried. Although Armour is no longer at the helm, his stamp is still all over the festival, since he had already signed off on a large chunk of the programming before his departure. Lauber and his team have filled in the blanks admirably, considering the time crunch. And while grumblings have been heard about some differences—the elimination of the two-day new music "festival-within-a-festival" and the slightly reduced number of concerts, for example—notoriously change-averse Ottawa can breathe a sigh of relief. Until the festival finds its new permanent artistic director, that is.

Here are some of this year's highlights:

■ PIANOS GALORE

Piano recitals have always been a mainstay of the festival—one concert last year saw a litter of 21 pianists sharing the same stage. This year's edition features André Laplante, Louis Lortie, favourite Ottawa daughter Angela Hewitt, Richard Raymond, Stéphane Lemelin, six up-and-coming young students of Lortie, and many others.

■ EAST VILLAGE OPERA COMPANY

Crossover darling EVOC took Ottawa by storm last year in its Chamberfest debut. Founded by two Ottawa expats living in New York, the group, which describes its style as "the pomposity of opera meets the majesty of rock, and vice versa", gives a free outdoor concert in support of the planned Ottawa Community Concert Hall.

■ COMPLETE BEETHOVEN STRING QUARTETS

The complete Beethoven cycle performed over the course of six concerts by the Moscow, Leipzig, Arthur-Leblanc, Shanghai, and St. Lawrence string quartets.

■ EARLY MUSIC STARS

The festival has outdone itself this year in terms of early music, with a brace of concerts by the London Handel Players, soprano Nancy Argenta, tenor Charles Daniels, the Toronto Consort, baritone Peter Harvey, the Boston all-women vocal ensemble Tapestry, Daniel Taylor and his Theatre of early Music and, in a terrific coup, the farewell concert of legendary countertenor James Bowman.

■ SCHOENBERG SYMPOSIUM

Four concerts will celebrate the chamber music of Arnold Schoenberg, in conjunction with a scholarly symposium on the composer, his world and his legacy, hosted by Carleton University. Schoenberg's three children are scheduled to attend.

■ DÉBUTS

Several buzz-worthy musicians will be appearing at the festival for the first time, including the Berlin Philharmonic Wind Quintet; the St. Cecilia Quartet—protégés of the St. Lawrence; German cellist Daniel Müller-Schott, Stephen Isserlis' star pupil; pianist Sergei Salov, winner of the 2006 Montreal International Music Competition; Yannick Nézet-Séguin, who will be accompanying baritone Alex Dobson in *Die Winterreise*, and MSO solo trumpet Paul Merkolo.

For the complete schedule, pass and ticket info, visit WWW.CHAMBERFEST.COM

SOUTHERN ONTARIO FESTIVALS PREVIEW

Joseph So

Attention, music lovers: this summer, the Southern Ontario music scene is more vibrant than it has been in years. First of all, the city of Toronto, a long-time musical desert when it comes to summer music, is hosting **Luminato**: Toronto Festival of Arts and Creativity, June 1-10. This big-budget extravaganza features cutting-edge performances and exhibitions celebrating music, dance, film, literature and theatre. It kicks off with an "Opening Gala and Concert" at the BCE Place on June 1. Among the many musical highlights are *Not the Messiah*, a comic oratorio inspired by Monty Python's *Life of Brian* and performed by the Toronto Symphony Orchestra and Choir; a new work by Philip Glass interpreting the poetry of Leonard Cohen; an evening of Glenn Gould celebrating the 75th anniversary of his birth; and *LUNA*, a gala concert featuring ten of Canada's brightest opera singers at Roy Thomson Hall. For tickets call (416) 872-1111. For details go to www.luminato.com

Also of interest is the **Toronto Summer Music Academy and Festival** (July 23-August 19), under the leadership of Artistic Director Agnes Grossmann. The opening gala features pianist Anton Kuerti in a program of fantasies by Beethoven, Mozart, Schumann, Chopin and Mendelssohn (July 24). There

members of the audience)

- 4 11am. PellerEW. \$10-25. *Music and Wine*. Mozart: Flute Quartet in C major, K.285b; String Quartet in F major, K.158. **Festival Strings; Douglas Miller, flute**
- 4 7:30pm. SMAC Nial. \$10-25. Borodin: String Quartet #2 in D major; Schubert: String Quartet "Death and the Maiden", D.810. **BraVo Quartet (Angarius Aylward, Jaqueline Galluzzo, violin; Valerie Heywood, viola; Roman Mekinulov, cello)**
- 5 10:15am. CTH MarketR. \$10-25. *Mozart Express: Salzburg, Munich, Vienna*. Mozart: Sonata in E flat major, K.282; Sonata in D major, K.284; Fantasy in C minor, K.475. **Sandra Mogensen, piano**
- 5 2pm. Mount Carmel, 7021 Stanley Ave., Niagara Falls. \$10-25. *Italian Feast*. Veracini; Quattro Pezzi; Pergolesi: Concerto for clarinet and strings; Rossini: Sonata for strings #2; Introduction, Theme and Variations for clarinet and strings; Vivaldi: Concerto for two violins and strings; Verdi: Rigoletto, La donna è mobile; Puccini: Turandot, Nessun dorma. **Festival Strings; Kornel Wolak, clarinet; Atis Bankas, violin; Peter DeSoto, violin, tenor; Alexander Sebastian, accordion**
- 5 7:30pm. QLndg LoyalR. \$10-25. *Brazilian Ball*. Villa-Lobos: Suite graciosa; String Quartet #1; Ave Maria; Samba Clássico; Trençinho da Capira; Bachianas Brasileiras #5; Henrique Valente; Mare: Cancão do mar; Guerra Vincente: Cenas Cariocas. **Sebnem Mekinulov, soprano; Roman Mekinulov, cello; Aleksander Mekinulov, piano; Atis Bankas, violin**
- 6 12am. CTH MarketR. \$10-25. *Bach: Well-Tempered Clavier vol.1*. Prelude and Fugue in D minor; Mozart: Sonata for piano in F major; Sonata in G major, K.301, mvt. #1-2; Debussy: Doctor Gradus ad Parnassum; Chopin: Nocturne #1 in B minor; Rachmaninov: Vocalise, op.34 #14; Shostakovich: Romance in C major; Cesti: Orontea, "Intorno all'idolo mio"; Handel: Agrippina, "Bel piacente"; Reger: Maria Wiegenlied; Faure: Chanson d'amour; Roger Quilter: Weep you no more; Armstrong Gibbs: Five Eyes. **Julia Mirzoev, violin; students of the Niagara Festival Academy**
- 6 2pm. CTH MarketR. \$10-25. *Mozart*: String Quartet in E flat major, K.428; Grieg: String Quartet in G minor; Dvorak: String Quartet in F major "American", op.96. **Buffalo Philharmonic Quartet (Alan Ross, Diana Sachs, violin; Natalie Piskorsky, viola; Feng Hew, cello)**
- 6 7:30pm. CTH MarketR. \$10-25. *Shaw on Grieg*. Grieg: Evening in the Mountains; In Quiet Woods; Lullaby; The Brook; 7 Songs, op.70; Cradle Song; Little Haakon; I Love You; A Poet's Heart; Tenderness; Sonata for cello in A minor, op.36. **Sandra Mogensen, piano; Marie Fischer, soprano; Elspeth Poole, cello; James Mainprize, nar-**

rator

- 8 7:30pm. SACP. \$10-25. Christopher Dawes: Two Musics in Mind (play); Glenn Gould, Bach. **Christopher Dawes, Peter Tiefenbach, organ, actors**
- 9 7:30pm. QLndg LoyalR. \$10-25. *Norwegian Kitchen Party Commemorating Grieg's 100th Anniversary*. Grieg: traditional Norwegian fiddle tunes. **Peter Tiefenbach, Robert Kortgaard, piano; Monica Whicher, soprano; Atis Bankas, violin**. (Taste of Norwegian food following the concert)
- 10 7:30pm. NiaVAC. \$10-25. Raymond Luedke: I confess, I Have Lived (based on Pablo Neruda's Love Sonnets). **Olena Slywynska, mezzo; Darryl Edwards, tenor; Festival Ensemble (Sandra Mogenson, piano; Elspeth Poole, cello; Natasha Sharpo, viola; Rie Watanabe, violin; Barbara Worthy, Jon Osbaldeston, actors**
- 11 11am. PellerEW. \$10-25. *Music and Wine*. Mozart: String Quartet in B flat major, K.159; String Quartet in E flat major, K.160. **Gould String Quartet (Atis Bankas, Rie Watanabe, violin; Natasha Sharpo, viola; Teimour Sadykhov, cello)**
- 11 2pm. NiaVAC. \$10-25. *The Menuhin/Gould Program*. Bach: Sonata for violin and harpsichord #4 in C minor, BWV 1017; Beethoven: Violin Sonata in G major, op.98 #10; Schoenberg: Fantasy for Violin and Piano, op.47. **Atis Bankas, violin; Alexander Sokol, piano**
- 11 7:30pm. SMAC Nial. \$10-25. Debussy: Rhapsodie for clarinet #1; R. Strauss: Three Ophelia Songs, op.67; Glenn Gould: String Quartet. **Marie Fischer, soprano; Kornel Wolak, clarinet; Sandra Mogensen, piano; Gould String Quartet (Atis Bankas, Rie Watanabe, violin; Natasha Sharpo, viola; Teimour Sadykhov, cello)**
- 12 11am. CTH MarketR. \$10-25. Beethoven: Sonata for piano #3 in D major, op.10 #7; Sonata for piano #20 in G major, op.49 #2; Mozart: Sonata for piano and violin in B flat major, K.378. **Bora Kim, violin; Benedict Park, Cissy Zhou, piano**
- 12 2pm. Mount Carmel, 7021 Stanley Ave., Niagara Falls. \$10-25. *Salve Regina, sacred music*. **Marie Fischer, soprano; Festival Strings (Rie Watanabe, violin; George Cleland, Natasha Sharpo, viola; Gordon Cleland, cello)**
- 12 7:30pm. QLndg LoyalR. \$10-25. *French Harp*. Germaine Tailleferre: Sonate pour harpe; Grandjany: Rhapsodie; Ibert: Entr'Acte; Faure: Morceau de concert; Debussy: Première arabesque; Danse Sacré et Profane; Bull-Grandjany: The King's Hunt; Saint-Saëns: Fantasie. **Kristen Theriault, harp; Zvi Zeitlin, violin; Festival Strings (Rie Watanabe, violin; George Cleland, Natasha Sharpo, viola; Gordon Cleland, cello)**
- 13 12am. CTH MarketR. \$10-25. Mozart: Sonata in C major, K.330; Schumann: Abegg Variations; Chopin:

will be chamber music galore, with appearances by the Berlin Philharmonic Wind Quintet, Leipzig String Quartet, Gryphon Trio and String Trios featuring Mayumi plus Canada's own St. Lawrence String Quartet. Pianist Andre Laplante will play a program of Ravel, Haydn, Beethoven, Chopin and Schubert. Sopranos Lorna Macdonald and Karina Gauvin will give recitals while Measha Brueggergosman will host a *RISING STARS CONCERT* featuring Canada's up-and-coming musicians. Also on the program is a production of Rossini's *The Barber of Seville*. Order tickets by mail. For detail information, go to www.tsmfa.ca/festival-events.html

Elora Festival (July 13-August 5) opens with Elgar's *Dream of Gerontius*, with soloists Michael Colvin, Kimberly Barber and Tyler Duncan. Other vocal highlights include soprano Measha Brueggergosman (July 20) and baritone Russell Braun in a program of folk songs (August 3). Pianist Anton Kuerti gives a recital of Beethoven, Chopin and Schumann (July 20). Buy tickets online at www.elorafestival.com/cgibin/tm.cgi or call toll-free at 1-888-747-7550.

Stratford Summer Music (July 25-August 19) features a wide-range of concerts from classics to folk to jazz. This year's theme is on the life and art of Glenn Gould. For details, go to www.stratfordsummermusic.ca/index.html

Festival of the Sound (July 20-August 12), under the directorship of James Campbell, is one of the premier chamber music festivals in Canada. Located in picturesque Parry Sound, the Festival this summer opens with *Songs of the People*, featuring the Elmer Iseler Singers and the True North Brass. Mezzo Jean Stilwell brings her new show, *Carmen Unzipped*, to the Festival on July 28. Baritone Russell Braun and soprano Monica Whicher headline *Of War and Peace*, "an evening of music to inspire us on the path to peace" (July 25). Among the many chamber musicians at the Festival this year are violinist James Ehnes, violist Steven Dann, and cellist Roman Borys. For information and tickets, call toll-free at 1-866-364-0061, or go to www.festivalofthesound.ca/index.html

Now in its eighth season, the **Westben Concerts at the Barn** is located in the beautiful Campbellford countryside in Eastern Ontario. Westben's concert season extends into the fall and Christmas, but most of the activities are in the summer months. This summer the focus is on piano. Angela Hewitt, the Gramophone Artist of the Year for 2006, joins cellist Daniel Muller-Schott to perform works by Bach and Beethoven. Janina Fialkowska performs Chopin's *Piano Concerto No. 1*. The young Korean pianist Minsoo Sohn, winner of the 2006 Honens International Piano Competition in Calgary, will give a solo recital (July 17). Pianist Andre Laplante and cellist Brian Manker play a program of Beethoven and Prokofiev (July 10). For lighter fare, don't miss Gilbert and Sullivan's *Gondoliers* (July 5-8), or *SUMMERTIME & HAMMERSTEIN*, for a concert of show tunes (July 25-Aug. 2). For tickets and information, call toll-free 1-877-883-5777, or visit www.westben.on.ca

Down the QEW in Hamilton, the **Brott Music Festival** celebrates its 20th anniversary with blockbuster Mahler's Eighth, *Symphony of a Thousand* (August 23). Buy tickets by calling 1-888-475-9377 or 905-525-7664 ext. 16, or by e-mail at boxoffice@brottmusic.com. Visit www.brottmusic.com for more information.

Voice-only festivals are a rarity, but this summer, we have a mini, two-day songfest, the **Bayfield Festival of Song**, as the Aldeburgh Connection celebrates its 25th anniversary by taking its program to Bayfield, Ontario. The morning of June 9th is a coffee concert with piano duets by Stephen Ralls and Bruce Ubukata, interspersed with song. At 8 PM is a solo recital by baritone James Westman. Sunday at 2 PM, Aldeburgh Connection celebrates the 125th anniversary of the beautiful Bayfield Town Hall with a concert featuring a quartet of young singers. To order tickets you can e-mail bayfield@aldeburghconnection.org or contact them at (416) 531-3330 or by fax: (416) 531-0797. For more information go to <http://www.aldeburghconnection.org/festival.html>

VANCOUVER CHAMBER MUSIC FESTIVAL

David Duke

Southwest BC abounds with music in the summer months. Unfortunately, one of the best of our summer festivals won't be around this year: the Vancouver Recital Society's long-running **VANCOUVER CHAMBER MUSIC FESTIVAL** (VCMS).

Begin in the heady Expo year of 1986, the VCMS started out as a somewhat blurred copy of the successful Seattle Chamber Music Festival.

Worth leaving the dock for.

JULY 20 — AUGUST 12, 2007

ELMERISELER SINGERS
HOWARD CABLE & THE HANNAFORD STREET SILVER BAND
CARMEN UNZIPPED
VIVALDI'S FOUR SEASONS
Beethoven Quartets * Memories of Glenn Gould
JAMES EHNES
SWING! SWING! SWING!
Jazz Canada * Gala at Manitou * much much more...

JAMES CAMPBELL, ARTISTIC DIRECTOR

FESTIVAL OF THE SOUND

PARRY SOUND, ONTARIO / CALL FOR A BROCHURE



I-866-364-0061
www.festivalofthesound.ca

- 2 2pm. HawPk. \$5-12. Stories of Canada. **Les Bûcherons** (vocal ensemble)
- 2 7pm. HawPk. \$17-26. *Hoory for Hollywood*. **Edmonton S.O.**, Robert Bernhardt, cond.
- 3 2pm. HawPk. \$17-26. *Autumn Colours and Cannones*. Mozart: Piano Concerto #21; Tchaikovsky: 1812 Overture. **Edmonton S.O.**, Robert Bernhardt, cond., Scott Meek, piano

MOUNTAIN VIEW FESTIVAL OF SONG AND CHAMBER MUSIC

Calgary, from July 29 to August 12.
403-240-4174, 403-220-5089.
www.mountainviewfestival.com

The Mountain View Festival of Song and Chamber Music, held in Calgary at the University Theatre, features the music of Mozart, Schumann, Chopin and Grieg. Highlights include Lieder masterclasses with Rudolf Jansen, films and pre-concert talks. Guest artists include some of Canada's finest young musicians: violinist Olivier Thouin, cellist Yegor Dyachkov, flutist Christie Reside.

UCalgary University of Calgary, 2500 University Drive NW; **EGH** Eckhardt-Gramatté Hall; **Univrh** University Theatre

JULY

30 230pm. UCalgary EGH. \$5-10. *Voice and Piano Masterclass*. **Rudolf Jansen**, piano. (+31/7, 12 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12/8)

31 230pm. UCalgary EGH. \$5-10. **Jansen master-class** (<30)

31 7:30pm. UCalgary UnivTh. FA. Children of the Century (film by Diane Kurys, 2003, France, 137 min.; with Juliette Binoche, Benoit Magimel; about George Sand, Alfred de Musset with a bit of Chopin)

AUGUST

1 2:30pm. UCalgary EGH. \$5-10. **Jansen master-class** (<30/7)

1 8pm. UCalgary EGH. \$15-20. *A Chopin Portrait*. Chopin: Polonaise, op.26 #1; Nocturnes, op.67 #1, op.48 #1; Impromptu, op.51; Mazurkas, op.67 #2; op.68 #2; op.50 #1-2; Scherzo, op.54; Sonata for cello and piano, op.65. **Charles Foreman**, piano; **Philip Hansen**, cello

2 2:30pm. UCalgary EGH. \$5-10. **Jansen master-class** (<30/7)

2 7:30pm. UCalgary UnivTh. FA. Immortal Beloved (film about Beethoven by Bernard Rose, 1994, UK/USA, 121 min.; with Gary Oldman)

3 2:30pm. UCalgary EGH. \$5-10. **Jansen master-class** (<30/7)

3 8pm. UCalgary EGH. \$15-20. *Opening Gala: Mostly Beethoven*. Beethoven: Clarinet Trio, op.11; Serenade for flute, violin and viola, op.25; Trio for violin, piano, and cello, op.1 #3; songs. **Olivier Thouin**, **Rebecca Whiting**, violin; **James Legge**, **Liza Scriggins-Lowry**, viola; **Olivier Thouin**, **Philip Hansen**, **Kirill Kalmynkov**, **Olena Kilchyk**, cello; **Christie Reside**, flute; **Cédric Blary**, clarinet; **Christa Pfeiler**, mezzo; **James Levesque**, baritone; **Rudolf Jansen**, Charles Foreman, Kathleen van Mourik, piano

4 2:30pm. UCalgary EGH. \$5-10. **Jansen master-class** (<30/7)

4 8pm. UCalgary EGH. \$15-20. *Music from the Masterclasses*. Schubert: songs; Der Hirn auf dem Feisen; Debussy: songs. **Sûre Elff**, **Andrea Hill**, **Robyn Driedger-Klassen**, **Liesbeth Schepers**, **Sylvia Szadovszki**, vocalists; **Meghan Behiel**, **Freyja Donner**, **Susanne Hardick**, **Karen Lee-Morlang**, piano; **Cédric Blary**, clarinet

5 2:30pm. UCalgary EGH. \$5-10. **Jansen master-class** (<30/7)

5 8pm. UCalgary EGH. \$15-20. *The French Connection*. Poulen La Bestiaire; Ravel: Chansons Madécasses; Fauré, Debussy: songs. **Olivier Thouin**, violin, cello; **Rebecca Whiting**, violin; **James Legge**, **Liza Scriggins-Lowry**, viola; **Philip Hansen**, **Kirill Kalmynkov**, **Olena Kilchyk**, cello; **Christie Reside**, flute; **Cédric Blary**, clarinet; **Christa Pfeiler**, mezzo; **James Levesque**, baritone; **Rudolf Jansen**, Charles Foreman, Kathleen van Mourik, piano

6 2:30pm. UCalgary EGH. \$5-10. **Jansen master-class** (<30/7)

7 2:30pm. UCalgary EGH. \$5-10. **Jansen master-class** (<30/7)

7 7:30pm. UCalgary UnivTh. FA. Tous les Martin du Monde (film about Marin Marais and Sainte-Colombe by Alain Corneau, 1991, France, 115 min.; with Gérard Depardieu; Jordi Savall, viola da gamba)

8 2:30pm. UCalgary EGH. \$5-10. **Jansen master-class** (<30/7)

8 8pm. UCalgary EGH. \$15-20. Grieg: Sonata #2 for violin and piano; Fauré: Sonata #2 for cello and piano. **Olivier Thouin**, violin; **Yegor Dyachkov**, cello; **Rudolf Jansen**, piano

9 2:30pm. UCalgary EGH. \$5-10. **Jansen master-class** (<30/7)

9 7:30pm. UCalgary UnivTh. FA. Edvard Grieg: What Price Immortality (Thomas Olofsson, 1999, UK/Norway, 70 min.; with Derek Jacobi)

10 2:30pm. UCalgary EGH. \$5-10. **Jansen master-class** (<30/7)

10 8pm. UCalgary EGH. \$15-20. *Aurora Borealis: Music from Scandinavia*. Jon Leifs: String Quartet #1 "Mors et Vita"; Grieg: Sonata for cello and piano; Sibelius, Grieg, Sigvaldi Kaldalóns: songs. **Olivier Thouin**, **Rebecca Whiting**, violin; **James Legge**, **Liza Scriggins-Lowry**, viola; **Olivier Thouin**, **Philip Hansen**, **Kirill Kalmynkov**, **Olena Kilchyk**

- cello; **Christie Reside**, flute; **Cédric Blary**, clarinet; **Christa Pfeiler**, mezzo; **James Levesque**, baritone; **Rudolf Jansen**, Charles Foreman, Kathleen van Mourik, piano
- 11 2:30pm. UCalgary EGH. \$5-10. **Jansen master-class** (<30/7)
- 11 8pm. UCalgary EGH. \$15-20. *Music from the Masterclasses*. Grieg, Mozart, Messiaen; songs; Schumann: Frauenliebe und Leben. **Sûre Elff**, **Andrea Hill**, **Robyn Driedger-Klassen**, **Liesbeth Schepers**, **Sylvia Szadovszki**, vocalists; **Meghan Behiel**, **Freyja Donner**, **Susanne Hardick**, **Karen Lee-Morlang**, piano
- 12 2:30pm. UCalgary EGH. \$5-10. **Jansen master-class** (<30/7)
- 12 8pm. UCalgary EGH. \$15-20. *Grand Finale Gala*. Schubert: Quintet in C major; Villa-Lobos: Bachianas Brasileiras #5 for soprano and 8 cellos; Dvorak Trio, op.65. **Olivier Thouin**, **Rebecca Whiting**, violin; **James Legge**, **Liza Scriggins-Lowry**, viola; **Olivier Thouin**, **Philip Hansen**, **Kirill Kalmynkov**, **Olena Kilchyk**, cello; **Christie Reside**, flute; **Cédric Blary**, clarinet; **Christa Pfeiler**, mezzo; **Rudolf Jansen**, Charles Foreman, Kathleen van Mourik, piano

BRITISH COLUMBIA

BAYVIEW RESIDENCES VICTORIA SYMPHONY SPLASH

Victoria, from August 5 to August 5.
250-385-6515.
victoriasymphony.ca/concerts/splash.html

The 18th Annual Bayview Residences Victoria Symphony Splash takes place on Sunday, August 5th, with children's activities starting at 2pm. Approximately 40,000 people crowd the Inner Harbour during the long weekend to hear a mixture of pops and classics. At 4pm, the Inner Harbour is transformed into an outdoor stage, with the Victoria Symphony performing at 7:30pm.

COMOX VALLEY YOUTH MUSIC CENTRE (CYMC) INTERNATIONAL SUMMER YOUTH MUSIC SCHOOL AND FESTIVAL

Courtenay, from July 1 to August 5.
250-338-7463. www.cymc.ca

Celebrating 40 years of success as western Canada's favourite summer music camp, CYMC offers programs in Orchestra, Concert Band, Chamber Music, Harp, Percussion, Jazz, Musical Theatre (Jekyll & Hyde). Acclaimed faculty, students, guests from around the world gather annually for a memorable music experience in BC's key resort destination, Comox Valley.

FESTIVAL VANCOUVER

Vancouver, from August 5 to August 19.
604-688-1152, Tickets 604-280-3311.
www.festivalvancouver.ca

Explore Extraordinary Music! Festival Vancouver presents internationally acclaimed artists from around the globe in over 50 concerts and events. Expect some of the best music the world has to offer in opera, classical, choral, world music, and jazz concerts. The 2007 festival will showcase artists and music of Nordic countries as well as the Sounds of Asia

CCC Van Christ Church Cathedral, 690 Burrard
Chanc Chan Centre for the Performing Arts, 6265 Crescent Rd, UBC Campus
Orph Orpheum Theatre, 601 Smihte St (between Granville & Seymour)

RHCC Roundhouse Community Centre, 181 Roundhouse Mews (Pacific & Davie St)

UBC University of British Columbia; **FNHL** First Nations Longhouse

UBC-MUS University of British Columbia, School of Music, 6361 Memorial Rd

VanAG Vancouver Art Gallery, 750 Hornby Street

AUGUST

5 10am. RHCC. \$10. Sounds of Asia (Korea, Japan, China). **Koto Ensemble of Vancouver**

5 11am. RHCC. \$10. Sounds of Asia (Korea, Japan, China). Taiwanese folksongs, etc. **Egypt Ladies Choir**; **Orchid Ensemble**

5 1pm. RHCC. \$10. Sounds of Asia (Korea, Japan, China). Korean percussion music. **Gong Myoung, percussion**

5 2pm. RHCC. \$10. Sounds of Asia (Korea, Japan, China). Chinese traditional music. **Golden Pearl Ensemble**

5 8pm. UBC-MUS Recital Hall. Early Music Concert Series. *The Dowland Project*. Dowland: Courtly Songs and Dances. **Ellen Hargis**, soprano; **David Douglass**, violin; **Paul O'Dette**, lute

6 10am. RHCC. \$10. Sounds of Asia (Korea, Japan, China). **Koto Ensemble of Vancouver**

6 11am. RHCC. \$10. Sounds of Asia (Korea, Japan, China). Chinese traditional music. **Wei Li, guzheng**

6 1pm. RHCC. \$10. Sounds of Asia (Korea, Japan, China). Korean percussion music. **Gong Myoung, percussion**

6 2pm. RHCC. \$10. Sounds of Asia (Korea, Japan, China). Chinese traditional music. **Golden Pearl Ensemble**

Concerts featuring ad hoc ensembles comprised mainly of young performers were staged on the leafy grounds of Vancouver private schools. Within a season or two, however, organizer Leila Getz made it unique.

Getz was always passionate about her multi-national focus: matching established locals and promising Canadians with young performers from other countries. The Festival became the sort of place where Vancouverians could discover British cellist Steven Isserlis or Israeli clarinet player Sharon Kam; where Scott St John and Shauna Rolston could try out new repertoire; where violinist Joshua Bell might drop by to play chamber music with his pals for two weeks; where pianist Rena Sharon could be coaxed into playing an obscure work by Hummel.

Programming was determinedly eclectic. Composers-in-residence included Chan Ka Nin and Patrick Cardy, Alexina Louie and Heather Schmidt. The Festival's greatest hits included Schoenberg's *Transfigured Night*, George Crumb's *Vox Balaenae*, and Messiaen's *Quartet for the End of Time*.

And then, suddenly, it was no more. A number of new summer music choices, specifically Festival Vancouver, eroded audience numbers. Corporate and government funding and broadcasting support became increasingly insecure and tenuous. An attempt at re-branding last year, changing the name to "Summer Combustion," made no appreciable marketing difference.

Informed that the facilities of Crofton House School were no longer going to be available, Getz decided to quit while she was ahead.

VANCOUVER FESTIVALS

Most of Vancouver's main classical festivals wait for our (almost) assured good weather, towards the end of July. This summer a new initiative, the **Vancouver International Song Institute (VISI)**, runs earlier at the University of British Columbia, June 17 - 27. Offering lectures, workshops, master classes and performances, VISI will bring to town luminaries alike to consider Canadian, American, and British art song.

Vancouver's Early Music Festival (EMV) is also based at UBC, July 29 - August 15. EMV offers popular courses and workshops, as well as an occasional collaboration with Festival Vancouver. Highlights this season include *COURTLY SONGS AND DANCES OF DOWLAND* and a solo recital from lutenist Paul O'Dette featuring soprano Ellen Hargis. Also on the program is Sonata, an evening of Baroque chamber music featuring Elizabeth Wallfisch and Jaap ter Linden.

For a seventh season, **Festival Vancouver (FV)** is the summer's mega event with scores of shows. This year there's a double focus on Asia and Scandinavia. FV's major classical events kick off August 7, when Richard Margison and Measha Brueggeross sing at the Orpheum with the Vancouver Opera Orchestra. Handel's first oratorio *La Resurrezione*, a co-production with EMV, is this year's Baroque blockbuster, bringing back long-time festival favourites Tyler Duncan, Colin Balzer and Suzie Le Blanc to the Chan Centre August 11. Other headliners include the LA Guitar Quintet, August 12, and the Hong Kong Chinese Orchestra, August 18. Seemingly countless concerts will be offered all over town with run-outs to more distant BC communities for the duration of the festival.

A relative newcomer to the summer festival scene is the **Pender Harbour Chamber Festival**, running a single weekend, August 17-19, in Madeira Park on the Sunshine Coast, a short ferry ride away from Vancouver. Artistic director Alexander Tselyakov has put together a program of chamber favourites with a team of performers led by Jonathan Crowe.

VICTORIA BC FESTIVAL PREVIEW

John Defayette

There is no doubt concerning Canada's vast amount of talent, as was witnessed at the recent **Greater Victoria Performing Arts Festival**. Various categories were adjudicated, with the winning contestants going on to the upcoming BC Provincial Music Festival held in Penticton June 3-7, and hopeful participants potentially moving on to **Moncton's National Music Festival** (www.gypaf.org), August 7-11.

As the season turns into summer, Canada's West Coast offers many enticing concerts and festivals. The city will be hosting the Youth Music Festival this summer on July 1st. The 6th annual **Summer Vocal Academy** will be performing at the Victoria Conservatory of Music (VCM) on June 29, with Stuart Hamilton, host of CBC's "Saturday Afternoon at the Opera", in attendance. Viva Voce will return on July 20, with the VCM also organizing its **Summer String Academy**, July 29-August 11.

VISIT WWW.SCENA.ORG FOR FOREIGN FESTIVAL PICKS.

- 6 5:30pm. CCC Van. \$24. Choral Connections Series. Ives, Copland, Barber, McFerrin. **Seattle Men's Chorus**
- 7 10:30am. CCC Van. \$24. Nordic Mornings Series. Grieg, Imant Raminsh. **Borealis String Quartet (Canada)**
- 7 10am. VanAG. FA. BMO Live at the Gallery. Korean traditional music jazz. **Gong Myoung percussion quartet (Korea); Jeanette Lindstrom, singer (Sweden)**
- 7 8pm. Orph. \$19-\$89. TD Canada Trust Main Stage Series. **Gala Opera Evening**, Wagner, Verdi, Debussy, Barber. **Measha Brueggergosman, soprano; Richard Margison, tenor; Vancouver Opera Orchestra; Leslie Dale, cond.**
- 8 10:30am. CCC Van. \$24. IAP Montreal Mornings. Boismortier, Leclair, D'Anglebert. **Masques Trio**
- 8 8pm. CCC Van. \$29. The Cathedral Series. C.P.E. Bach; Brant, Mutel, Roman, Agrell. **Pacific Baroque Orchestra**
- 9 10:30am. CCC Van. \$24. Nordic Mornings Series. Bartoli, Nielsen. **Young Danish String Quartet**
- 9 5:30pm. CCC Van. \$24. Choral Connections Series. Contemporary music of Finland. **Philomela Women's Choir (Finland) (+11)**
- 9 8pm. UBC-MUS Recital Hall. \$21-27. Early Music Concert Series. Baroque Chamber Music. **Elizabeth Wallfisch, Marc Desbré, violin; Wilbert Hazelzet, transverse flute; Jaap ter Linden, cello; Jacques Ogg, harpsichord.** (7:15pm pre-concert introduction, free for ticket holders; rush seats for students for \$10 from 7pm)
- 10 10:30am. CCC Van. \$24. IAP Montreal Mornings. Pizzolla, Marchelie, Giuliani, Baker. **Similia (guitar and flute duo)**
- 10 8pm. CCC Van. \$29. The Cathedral Series. Tallis, Byrd, Taverner, Franke. **Amarcord (male vocal sextet, Germany) (+13)**
- 10 10:30pm. CCC Van. \$16. Turkka: The Time of the Wolf. **Philonema**
- 11 11am. CCC Van. FA. Inside the Music Educational Series. Workshop. **Jeanette Lindstrom, singer**
- 11 1pm. UBC FNLH. \$24. IAP First Nations Longhouse Series. **Philonema (+9)**
- 11 3pm. UBC FNLH. \$24. IAP First Nations Longhouse Series. Norwegian folk music. **Spindel (Norway)**
- 11 8pm. ChanC Chan Shun Concert Hall. \$26-\$59. TD Canada Trust Main Stage Series. Handel: La Resurrezione. **Suzie LeBlanc, Shannon Mercer, sopranos; Matthew White, alto; Colin Balzer, tenor; Tyler Duncan, baritone; Alexander Weimann, cond.; 24-piece orchestra.** (Rush seats for students for \$10 from 7pm)
- 12 11am. UBC FNLH. \$24. IAP First Nations Longhouse Series. Celtic music, etc. **Lori Pappajohn, celtic harp ensemble**
- 12 1pm. UBC FNLH. \$24. IAP First Nations Longhouse Series. A Scat to Settle. **Rita Costanzi, harp**
- 12 3pm. UBC FNLH. \$24. IAP First Nations Longhouse Series. Debussy, Scarlatti, R. Murray Schafer. **Heidi Krutzen, harp; Young Danish String Quartet**
- 12 8pm. ChanC. \$29-\$59. TD Canada Trust Main Stage Series. **Los Angeles Guitar Quartet**
- 13 5:30pm. CCC Van. \$24. Choral Connections Series. **Amarcord. (+10)**
- 14 10:30am. CCC Van. \$24. Nordic Mornings Series. Grieg 100th Anniversary Concert. Grieg. **Isa Katharina Gercke, soprano; Sveinung Bjelland, piano; Ernst Simon Glaser, cello**
- 14 2pm. CCC Van. FA. Inside the Music Educational Series. Open rehearsal. **Turning Point Ensemble**
- 14 8pm. CCC Van. \$29. The Cathedral Series. Nielsen, Sibelius, Leifs, Korsrud, etc. **Turning Point Ensemble (Canada)**
- 14 8pm. UBC-MUS Recital Hall. \$21-27. Early Music Concert Series. The Buxtehude Project. Buxtehude. **Suzie LeBlanc, Shannon Mercer, sopranos; Matthew White, alto; Colin Balzer, tenor; Tyler Duncan, baritone; Alexander Weimann, cond.; instrumental ensemble.** (7:15pm pre-concert introduction, free for ticket holders; rush seats for students for \$10 from 7pm)
- 15 10:30am. CCC Van. \$24. IAP Montreal Mornings. Grieg, etc. **Jinjo Cho, violin; Louise-Andrée Barr, piano**
- 15 5:30pm. CCC Van. \$24. Choral Connections Series. Sibelius, Nielsen, Stephen Chatman, Imant Raminsh. **Vancouver Chamber Choir**
- 15 8pm. ChanC. \$24-\$44. TD Canada Trust Main Stage Series. **Rajaton (Finnish vocal sextet)**
- 16 10:30am. CCC Van. \$24. Nordic Mornings Series.
- Scandinavian Treasures.** Sinding, Ture Rangstrom, Sibelius, etc. **Isa Katharina Gercke, soprano; Sveinung Bjelland, piano; Ernst Simon Glaser, cello**
- 16 2pm. CCC Van. FA. Inside the Music Educational Series. **Choral Workshop. Rajaton (Finnish vocal sextet)**
- 16 8pm. CCC Van. \$29. The Cathedral Series. Bach, Helmut Walcha, Rheinberger, Olzon, etc. **Jacques Boucher, organ; Anne Robert, violin**
- 17 10:30am. CCC Van. \$24. IAP Montreal Mornings. Pizzolla, Minoru Miki, etc. **Anne-Julie Caron, marimba**
- 18 8pm. ChanC. \$19-\$39. TD Canada Trust Main Stage Series. **Hong Kong Chinese Orchestra (85 traditional instruments)**
- PENDER HARBOUR CHAMBER MUSIC FESTIVAL**
- Madeira Park, from August 17 to August 19. 604-883-2130. www.penderharbourmusic.ca
- Join us for a weekend of chamber music in a beautiful coastal village. Listen to four concerts over three days with performances by Jonathan Crow, Eugenia Choi, Yariv Aloni, Antonio Lysy, Lee Duckles, Wilmer Fawcett, Jeanette Jonquil, Wendy Humphreys-Tebbutt and our artistic director Alexander Tseliyakov.
- MSchool Music School**
- AUGUST**
- 17 8pm. MSchool. \$25. Beethoven: Piano Trio #4 in B flat major, op.11 "Gassenhauer"; Ravel: Duo Sonata for violin and cello; Brahms: Clarinet Quintet in B minor, op.115. **Jonathan Crow, Eugenia Choi, violin; Wilbert Hazelzet, transverse flute; Jaap ter Linden, cello; Jacques Ogg, harpsichord; Lee Duckles, cello; Jeanette Jonquil, clarinet; Alexander Tseliyakov, piano**
- 18 11am. MSchool. FA. **Chamber Music Does Not Bite. Festival musicians**
- 18 2pm. MSchool. \$25. Handel/Halvorsen: Passacaglia for violin and viola; Mozart: Clarinet Quintet in A major, K581; Smetana: Piano Trio in G minor, op.15. **Jonathan Crow, Eugenia Choi, violin; Yariv Aloni, viola; Antonio Lysy, Lee Duckles, cello; Jeanette Jonquil, clarinet; Alexander Tseliyakov, piano**
- 18 8pm. MSchool. \$25. Tchaikovsky: String Quartet #1 in D major, op.11; Shostakovich: Piano Trio #1; Rachmaninoff: Sonata for cello and piano, op.19. **Jonathan Crow, Eugenia Choi, violin; Yariv Aloni, viola; Antonio Lysy, Lee Duckles, cello; Wilmer Fawcett, bass; Jeanette Jonquil, clarinet; Wendy Humphreys-Tebbutt, soprano; Alexander Tseliyakov, piano**
- 19 2pm. MSchool. \$25. Schubert: The Shepherd on the Rock; The Trout; Quintet in A major "Trout", op.114; Stephen Chatman: Five Songs for Soprano and Piano; Sriul Irving Glick Quintet for piano and strings "Old Toronto Klezmer Suite". **Jonathan Crow, Eugenia Choi, violin; Yariv Aloni, viola; Antonio Lysy, Lee Duckles, cello; Wilmer Fawcett, bass; Jeanette Jonquil, clarinet; Wendy Humphreys-Tebbutt, soprano; Alexander Tseliyakov, piano**
- The 7th Annual Symphony in the Harbour takes place on Saturday August 11 at 6 p.m. in the Lions Pavilion at Maffeo Sutton Park, downtown Nanaimo. This year VIS Assistant Conductor conducts the VI Symphony in a variety of orchestral favourites. Bring your picnics, blankets or lawn chairs and enjoy this FREE community orchestra performance.
- SYMPHONY IN THE HARBOUR**
- Nanaimo, from August 11 to August 11. 250-287-7465. www.viso.bc.ca/events.html
- Vancouver, from July 29 to August 16. 604-732-1610. www.earlymusic.ca
- The Vancouver Early Music Festival is one of Canada's leading early music concert series, featuring a host of internationally-renowned musicians in eight concerts presented at the UBC Recital Hall and the Chan Centre for the Performing Arts at UBC. Rush seats for students \$10 from 7pm for all concerts. Pre-concert introduction 7:15pm for all
- VANCOUVER EARLY MUSIC FESTIVAL**
- Vancouver, from July 29 to August 16. 604-732-1610. www.earlymusic.ca
- VIQM VICTORIA CONSERVATORY OF MUSIC**
- FESTIVAL OF MUSIC**
- Victoria, from June 18 to August 11. 250-386-5311 x202, 866-386-5311 x202. www.vcm.bc.ca/vcm
- The first annual VIQM: a 55-day celebration of operatic, jazz, and chamber music. Enjoy the Victoria premiere of Yuri Turovsky, I Musici de Montréal, Juno-winning jazz artists Don Thompson and Phil Dwyer, classical guitar virtuosos Adam Holzman and Ricardo Cobo, the preeminent opera baritone Peter Barcza, and more!
- VICTORIA CONSERVATORY OF MUSIC SUMMER VOCAL ACADEMY**
- Victoria, from June 29 to July 14. 250-386-5311, 866-386-5311. www.vcm.bc.ca/sva.html
- VCM hosts renowned guest faculty leading advanced students in master classes and performance. Faculty includes Dixie Ross Neil, Peter Barcza, Joan Patenaude-Yarnell, Stuart Hamilton and other distinguished guest artists. The festival opens with an Opera Gala concert and closes with an operatic concert of Shakespearean themed works.
- VCM Victoria Conservatory of Music, 907 Pandora Ave (at Quadra)
- VISI'S SONG: THE AUDIBLE SOUL**
- Vancouver, from June 17 to June 27. 604-643-9119, Evening Concert Tickets 604-231-7535. www.visi.ca
- A groundbreaking new festival celebrating Art Song, the powerful fusion of poetry and music. A dream team of Canadian and International musicians, poets, and scholars are in town for VISI's 11-day event, with over 20 concerts and intense interdisciplinary study programs for lovers of Song, both professional performers and Lifelong Listeners. The evening song series is subtitled "Visionary Fusions: Ideas, Poetry, Song", and the noon-hour series "Inner Spa".
- UBC-MUS University of British Columbia, School of Music, 6361 Memorial Rd: RH Recital Hall**
- concerts except the 11th, free for ticket holders. Contact us to request our brochure with complete details.
- Chanc Chan Centre for the Performing Arts, 6265 Crescent Rd, UBC Campus**
- UBC-MUS University of British Columbia, School of Music, 6361 Memorial Rd: RH Recital Hall**
- JULY**
- 29 8pm. UBC-MUS RH. \$21-27. **LuteFest I. Paul O'Dette, lute.** (7:15pm pre-concert introduction, free for ticket holders; rush seats for students for \$10 from 7pm)
- AUGUST**
- 1 8pm. UBC-MUS RH. \$21-27. **LuteFest II. Ronn McFarlane, renaissance and baroque lutes; Robert Barto, baroque lute.** (7:15pm pre-concert introduction, free for ticket holders; rush seats for students for \$10 from 7pm)
- 3 8pm. UBC-MUS RH. \$21-27. **Chaconne Music and Dance from the French Baroque. Marc Desbré, violin; Wilbert Hazelzet, traverso; Jaap ter Linden, cello; Jacques Ogg, harpsichord; Ana Yerpes, baroque dancer.** (7:15pm pre-concert introduction, free for ticket holders; rush seats for students for \$10 from 7pm)
- 5 8pm. UBC-MUS RH. \$21-27. **Fine Knacks for Ladies. Dowland. Paul O'Dette, lute; David Douglass, violin; Ellen Hargis, soprano; La Cetra; Ray Nurse, director.** (7:15pm pre-concert introduction, free for ticket holders; rush seats for students for \$10 from 7pm)
- 9 8pm. UBC-MUS RH. \$21-27. **Sonata: Baroque Chamber Music. Marc Desbré, Elizabeth Wallfisch, violin; Wilbert Hazelzet, flute; Jaap ter Linden, cello; Jacques Ogg, harpsichord.** (7:15pm pre-concert introduction, free for ticket holders; rush seats for students for \$10 from 7pm)
- 11 8pm. UBC-MUS RH. \$26. **Evening Song Series. How Fair Her Conversation: Words by Women Poets. Copland. Martha Guth, soprano; Lynne McMurry, mezzo; Margo Garrett, Laura Loewen, Erika Switzer, piano; A.K. Cope, clarinet**
- 20 12:15am. UBC-MUS RH. \$8-10. Noon-Hour Series. **Animal Passions: Romping the Romantic Realms. Lee Hoady: The Serpent; William Bolcom: Toothbrush Time; Richard Pearson Thomas: Impossible Object, etc. Phoebe MacRae, soprano; Rena Sharon, piano**
- 20 8pm. UBC-MUS RH. \$26. **Evening Song Series. Red Heart: Lives of Passionate Wives. John Greer/Marianne Bindig: The Red, Red Heart; Libby Larsen: Try Me, Good King. Tracy Dahl, soprano; Margo Garrett, piano**
- 21 12:15am. UBC-MUS RH. \$8-10. Noon-Hour Series. **With Her Colours Flying: Stories of Girls and Women. Dominick Argento: The Diary of Virginia Woolf (excerpt); Bernstein: I Hate Music; Jose Bowen/Anne Frank: The Annex. Tracy Dahl, soprano; Gayle Shay, mezzo; Alison d'Amato, Laura Loewen, piano**
- 21 8pm. UBC-MUS RH. \$26. **Evening Song Series. Cabaret: I'm A Stranger Here Myself. British, American and Canadian Song. Well, Randy Newman, William Bolcom, Marc Blitzstein, Noel Coward. **VISI Faculty Ensemble****
- 22 12:15am. UBC-MUS RH. \$8-10. Noon-Hour Series. **The Voice of Desire: English Songs of Love. Roger Quilter, Michael Head, Judith Weir, Britten. **VISI Faculty Ensemble****
- 22 8pm. UBC-MUS RH. \$26. **Evening Song Series. Make Music Sweet: An English Songbook. Gerald Finzi/Thomas Hardy: Earth and Air and Rain; etc. Stephen Varcoe, baritone; Graham Johnson, piano**
- 23 1pm. UBC-MUS RH. \$8-10. Noon-Hour Series. **Sheer Tireless Faith: Songs of Catharsis and Healing. Rorem: Evidence of Things Not Seen; Chris de Blasio: Walt Whitman in 1899. Martha Guth, Phoebe MacRae, soprano; Lynne McMurry, mezzo; Alan Corbischley, baritone; Alison d'Amato, Terence Dawson, piano**
- 24 8pm. UBC-MUS RH. \$26. **Evening Song Series. Let the Florid Music Praise: Songs of Britain. Michael Tippett: Boyhood's End; Britten/Auden, Gerald Finzi/Shakespeare, Rebecca Clarke/Yeats. Lambroula Maria Pappas, Martha Guth, soprano; Benjamin Butterfield, tenor; Tyler Duncan, baritone; Graham Johnson, Alison d'Amato, Laura Loewen, piano**
- 25 12:15am. UBC-MUS RH. \$8-10. Emerging Artists in Concert. British, Canadian and American songs. **VISI students**
- 25 8pm. UBC-MUS RH. \$26. **Evening Song Series. The Ecstatic Path: Songs of Spirituality. John Harbison: Mirabai Songs; Godfrey Ridout/John Donne: Cantiones Mysticae. **VISI Faculty Ensemble****
- 26 12:15am. UBC-MUS RH. \$8-10. Emerging Artists in Concert. British, Canadian and American songs. **VISI students**
- 26 8pm. UBC-MUS RH. \$26. **Evening Song Series. Words, Charms, and Canticles. British Winter Words; A Charm of Lullabies; Canticle II. Susan Platts, mezzo; Benjamin Butterfield, tenor; Graham Johnson, piano**
- 27 7pm. UBC-MUS RH. \$26. **Evening Song Series. Song Salon: Canada Sings! Daniel Foley, Jean Coulthard, Butterfield, etc. **VISI Faculty Ensemble****

JUNE

17 8pm. UBC-MUS RH. \$26. **Evening Song Series. Opening Gala: Canada Here and Now.** Leslie Ueda/Lorna Crozier: The First Woman (premiere); Clifford Ford: Halifax 6 December 1917. **VISI Faculty Ensemble**

18 12:15am. UBC-MUS RH. \$8-10. **Noon-Hour Series. One Hour of Madness and Joy; Walt Whitman in Song.** Chris de Blazio: Walt Whitman in 1989; Rorem, Bernstein, James Rolfe, **Lynne McMurry, mezzo; Alison d'Amato, piano**

18 8pm. UBC-MUS RH. \$26. **Evening Song Series. Our Lasting World.** Scott Genders/Wendell Berry: The Space Between. **VISI Faculty Ensemble**

19 12:15am. UBC-MUS RH. \$8-10. **Noon-Hour Series. Songs of Home: North American Stories.** Beach, Ives, etc. Lambroula Maria Pappas, soprano; Mel Braun, Tyler Duncan, baritones; Laura Loewen, Erika Switzer, piano

19 8pm. UBC-MUS RH. \$26. **Evening Song Series. How Fair Her Conversation: Words by Women Poets. Copland. Martha Guth, soprano; Lynne McMurry, mezzo; Margo Garrett, Laura Loewen, Erika Switzer, piano; A.K. Cope, clarinet**

20 12:15am. UBC-MUS RH. \$8-10. **Noon-Hour Series. Animal Passions: Romping the Romantic Realms.** Lee Hoady: The Serpent; William Bolcom: Toothbrush Time; Richard Pearson Thomas: Impossible Object; etc. Phoebe MacRae, soprano; Rena Sharon, piano

20 8pm. UBC-MUS RH. \$26. **Evening Song Series. Red Heart: Lives of Passionate Wives.** John Greer/Marianne Bindig: The Red, Red Heart; Libby Larsen: Try Me, Good King. **Tracy Dahl, soprano; Margo Garrett, piano**

21 12:15am. UBC-MUS RH. \$8-10. **Noon-Hour Series. With Her Colours Flying: Stories of Girls and Women. Dominick Argento: The Diary of Virginia Woolf (excerpt); Bernstein: I Hate Music; Jose Bowen/Anne Frank: The Annex. **Tracy Dahl, soprano; Gayle Shay, mezzo; Alison d'Amato, Laura Loewen, piano****

21 8pm. UBC-MUS RH. \$26. **Evening Song Series. Cabaret: I'm A Stranger Here Myself. British, American and Canadian Song. Well, Randy Newman, William Bolcom, Marc Blitzstein, Noel Coward.** **VISI Faculty Ensemble**

22 12:15am. UBC-MUS RH. \$8-10. **Noon-Hour Series. The Voice of Desire: English Songs of Love. Roger Quilter, Michael Head, Judith Weir, Britten. **VISI Faculty Ensemble****

22 8pm. UBC-MUS RH. \$26. **Evening Song Series. Make Music Sweet: An English Songbook.** Gerald Finzi/Thomas Hardy: Earth and Air and Rain; etc. **Stephen Varcoe, baritone; Graham Johnson, piano**

23 1pm. UBC-MUS RH. \$8-10. **Noon-Hour Series. Sheer Tireless Faith: Songs of Catharsis and Healing.** Rorem: Evidence of Things Not Seen; Chris de Blasio: Walt Whitman in 1899. **Martha Guth, Phoebe MacRae, soprano; Lynne McMurry, mezzo; Alan Corbischley, baritone; Alison d'Amato, Terence Dawson, piano**

24 8pm. UBC-MUS RH. \$26. **Evening Song Series. Let the Florid Music Praise: Songs of Britain.** Michael Tippett: Boyhood's End; Britten/Auden, Gerald Finzi/Shakespeare, Rebecca Clarke/Yeats. **Lambroula Maria Pappas, Martha Guth, soprano; Benjamin Butterfield, tenor; Tyler Duncan, baritone; Graham Johnson, Alison d'Amato, Laura Loewen, piano**

25 12:15am. UBC-MUS RH. \$8-10. **Emerging Artists in Concert.** British, Canadian and American songs. **VISI students**

25 8pm. UBC-MUS RH. \$26. **Evening Song Series. The Ecstatic Path: Songs of Spirituality.** John Harbison: Mirabai Songs; Godfrey Ridout/John Donne: Cantiones Mysticae. **VISI Faculty Ensemble**

26 12:15am. UBC-MUS RH. \$8-10. **Emerging Artists in Concert.** British, Canadian and American songs. **VISI students**

26 8pm. UBC-MUS RH. \$26. **Evening Song Series. Words, Charms, and Canticles.** British Winter Words; A Charm of Lullabies; Canticle II. **Susan Platts, mezzo; Benjamin Butterfield, tenor; Graham Johnson, piano**

27 7pm. UBC-MUS RH. \$26. **Evening Song Series. Song Salon: Canada Sings!** Daniel Foley, Jean Coulthard, Butterfield, etc. **VISI Faculty Ensemble**

UNITED STATES

BOSTON EARLY MUSIC FESTIVAL

Boston, from June 11 to June 17. 617-661-1812. www.bemf.org

The 2007 Boston Early Music Festival will feature the North American premiere of Jean-Baptiste Lully's most extravagant opera, "Psyché." The international cast features Carolyn Sampson as Psyché as well as Canadian singers Karina Gauvin as Venus, Olivier Laquerre as Mars, and Mireille Label. The Grammy-nominated BEMF Orchestra and Chorus is led by music directors Paul O'Dette and Stephen Stubbs with stage director Gilbert Blin. Concert performances, public symposia, performance masterclasses, dance workshops, fringe concerts, and the world-famous Exhibition round out the week's events.

CHRISTIANE CHARBONNEAU TRADUCTRICE TRANSLATOR

anglais-français french-english

Spécialisation, musique, arts et culture Révision de textes
Specialized in music, arts and culture Copy editing

(514) 609-1044 christiane.charbonneau@gmail.com

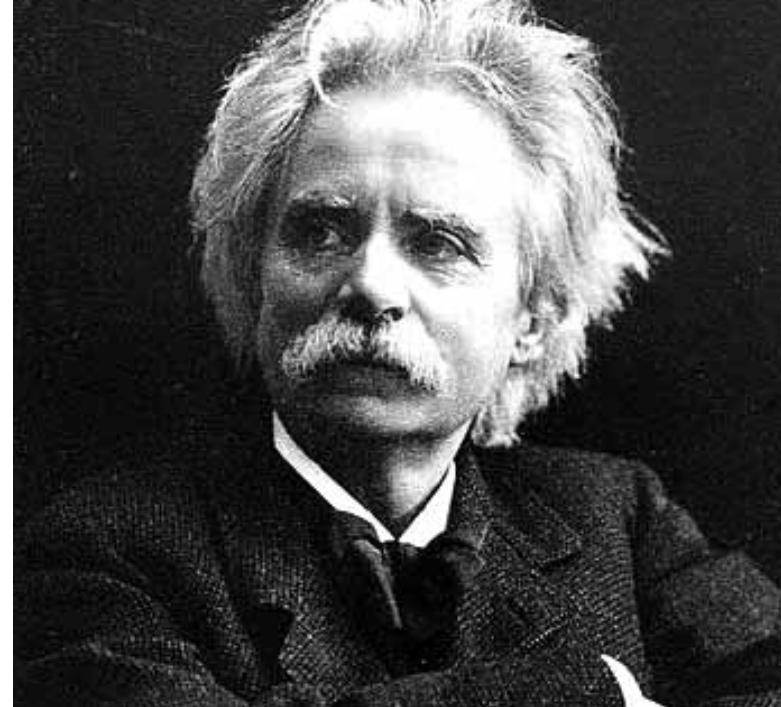
Highlights of **EDVARD GRIEG'S** Piano Music

Derek Yapple-Schobert

This year marks the Centennial of Norwegian composer Edvard Grieg (1843-1907), undoubtedly Scandinavia's best-known composer, for whom numerous commemorative activities are taking place throughout the world.

As a young man, Edvard Grieg attended Europe's most prestigious music institution, the Leipzig Conservatory, fashioned by Mendelssohn and Schumann among others. He graduated with high marks, but felt a need to write music that was distinctly Norwegian and different from the Germanic trends of the time. Rikard Nordraak, born a year before Grieg and composer of the Norwegian national anthem, was a fervent believer in incorporating Norwegian folk idioms into his own music. Perhaps because Grieg and he were very close friends, compounded by the fact that Nordraak died at age 23, Grieg made it his lifelong ambition to carry on Nordraak's initial nationalistic momentum. In many of Grieg's opuses, one can hear the influence of folk music and even folk instruments, such as the Hardanger fiddle, an instrument from the region after which it was named. Beautifully decorated with mother-of-pearl inlay and black pen-and-ink drawings, this unique instrument is similar to a violin, but it has a set of four or five sympathetic strings that runs underneath the fingerboard, giving echoing overtones to the sound – a constant "drone." Grieg summons this sound on traditional instruments by the use of an open 5th (do & sol played simultaneously), flavouring much of his piano music. Another example of his incorporating folk elements into music is the evil, dark, mythological Norwegian Trolls, whom Grieg captures in sound with low notes, minor chords and powerful sharp rhythms, evoking a devilish atmosphere of terror. The *Ballade*, Opus 24, for piano, is in the form of variations on a nostalgic Norwegian folk melody, where the theme undergoes various treatments of numerous compositional and pianistic techniques. Grieg claimed that his *Ballade* was his finest work, "written with the blood of my heart in days of mourning and despair," following his parents' deaths within weeks of each other.

Somewhat standing on its own is the neo-baroque *Holberg Suite*, originally for solo piano, which Grieg then orchestrated into one of the best-known suites of all time. The energetic, light and positive style of the *Holberg Suite* marks a delightful contrast to his other more brooding, darker works. Grieg wrote the *Suite* to commemorate the 200th anniversary of Ludwig Holberg, who also hailed from the town of Bergen. Norway and Denmark were one country for over 300 years. It is interesting to note that Holberg, considered the "Molière of the North" and the "Father of Danish literature," as well as Grieg, had gone to live and work in Copenhagen, the only Scandinavian city rich in European cultural life on an international level and certainly the musical capital of the Nordic region. While Grieg lived there, one of Denmark's most significant 19th-century "Golden Age" composers, Niels W. Gade, (pronounced GAH-the) strongly influenced the young Grieg, becoming his first real musical idol. In fact, Gade's emotionally charged *Piano Sonata in E Minor*, Opus 28, markedly inspired Grieg's own *Piano Sonata in E Minor*, Opus 7. Both are written in the same key, have four similarly structured movements and even contain some identical motifs.



Grieg wrote over 120 art songs, in large part because his Danish wife, Nina Hagerup, whom he had met in Copenhagen, was a soprano. One of the challenges that face singers today is that most of the songs are in Norwegian (including dialects) or Danish. As an engagement gift to his future wife, Grieg composed *Melodies of the Heart*, Opus 5, four songs set on poems by the couple's good friend (and still-famous Dane) Hans Christian Andersen, including the famous *Jeg elsker dig* (*I Love You*).

Along with his art songs, Grieg expressed himself most individually and successfully in the musical miniature form, demonstrated in over 60 *Lyrical Pieces* for piano, where he synthesised his fastidious taste, sense of the picturesque and intense awareness of his folk heritage. One example is *Opus 54*, which contains two of his best-known works, the *March of the Trolls* and the famous romantic dream-like *Nocturne*, both of which Grieg subsequently orchestrated. The last piece of this colourful set, *Ringing Bells*, with its Debussy-like sound effects, foreshadows the Impressionist Movement. Astoundingly, Maurice Ravel said that Edvard Grieg had had the strongest influence on his own music. Although a master of the concise form expressing the "big in the small," Grieg proved he could master larger forms. The success of his *Piano Concerto in A Minor*, Opus 16, for example, established his reputation as one of the foremost composers of his time.

Grieg told people to visit him in June (his birthday was June 15), when rivers and waterfalls flow the fastest, mountaintops are still covered with snow, and yet flowers are starting to bloom. Each June, the Bergen International Festival pays tribute to Grieg through music, literature, theatre and dance, culminating in a Gala concert which always features his *Piano Concerto*. The festival exposes visitors to Grieg's land, its local customs, music, folk and peasant history, majestic fjords and ultimately adds another dimension to understanding and appreciating his music. ■

WEBSITES RELATING TO THIS ARTICLE:

Grieg 2007: www.grieg07.no

Bergen International Festival: www.fib.no

Derek Yapple-Schobert: www.yapple-schobert.com

On June 2, 2007, at 7:30 pm, Derek Yapple-Schobert will perform as soloist in the Grieg Piano Concerto, in an all-Grieg program, also featuring the Peer Gynt Suites and Songs sung by soprano Sasha Djihanian-Archambault with the CAMMAC Orchestra under Maestro Jean-Pascal Hamelin at the Lake MacDonaldMusic Centre near Harrington, Québec. On June 15, Yapple-Schobert will perform a solo recital featuring the Lyrical Pieces, Opus 54; Sonata, Opus 7; Holberg Suite, Opus 40, and the Ballade, Opus 24, at the Norwegian Church & Cultural Centre in Lachine. A reception with Norwegian delicacies and traditional Norwegian costumes worn will follow the performance. Proceeds will be donated to the Canadian-Scandinavian Foundation. In July, Les Disques XXI will record Derek Yapple-Schobert in the above solo repertoire.

AU RAYON DU DISQUE OFF THE RECORD

Marc Chénard, Félix-Antoine Hamel, Paul Serralheiro

Anat Fort :
The Long Story

ECM 1994

★★★★☆☆

There are artists whose music seems to fit neatly within a given aesthetic, a good example is pianist Anat Fort. Born in Israel but a New Yorker for more than a decade, this noteworthy talent has taken a major step in her career by releasing her first album on the prestigious ECM label, with no less a drummer than Paul Motian as part of a four-man crew, including stalwart bassist Ed Schuller and veteran clarinetist Perry Robinson. It must be noted that this is not a quartet album as such, but one with various combinations, ranging from a solo by the pianist, a duo with the reedman, trio numbers and just three of the 11 cuts involving everyone. It all starts quietly with the minor-keyed *Just Now*, the album's signature piece of which there are two other versions, a solo rendition and a concise quartet version at the end of this 56 minute side. The mood is relaxed in the early stages (with distant Middle Eastern echoes woven into the music's fabric), gets a little more abstract in the middle and veers towards an introspective feel by the disc's end, a scenario very much in keeping with this label's concept. Overall then, it is pensive and graceful, and it will be interesting to see how her concepts translate (and hopefully expand) on stage on June 30th when Ms Fort marks her Canadian debut at the Montreal Jazz Festival, albeit not with messers Robinson and Motian (the latter confined to New York on doctor's orders). MC



John Abercrombie:
The Third Quartet

ECM 1993

★★★★☆☆

With over 20 releases on this now famous German label, his first, *Timeless*, dating back to 1975, Abercrombie can be considered as a quintessential ECM artist. Coming from fusion with a solid knowledge and affinity for the jazz tradition, he has served the craft of jazz guitar very well, effectively bringing it to the next level by incorporating timbres associated with rock and eastern music. His searing tone and impressive technique, along with a gentle way with melody, make him a guitarist worth lingering over. The tone and lyricism are especially in relief in this release, where this musician's coiling and streaming lines are doubled and harmonized by Mark Feldman's violin, along with rhythm-section support from double-bassist Marc Johnson and drummer Joey Baron. This album has a similar feel to



Abercrombie's 1999 ECM release, *Open Land*, with 10 open-ended pieces (all Abercrombie originals except for two) that seem to float along. The absence of a horn makes this a rather minimalist listen, notwithstanding the excellent tone-painting of Feldman's rich string sound and the ever bubbling stew of cymbal splashes and drum accents from Baron. Strong and sensitive interactions appear throughout the disk, although some greater variety in thematic character would have been nice, as most of the pieces tend toward an introspective nature, making into a kind of "ballads" album. As a good listening choice for quiet moments, this record is enhanced by a crystalline sound and smoothly gradated dynamics that are, as always, hallmarks of the label. PS

Fredrik Ljungkvist :

Yun Kan 1 2 3 4 5

Caprice CAP 21690

★★★★☆☆

Reconnu surtout pour sa participation au groupe Atomic, le joueur d'anches Fredrik Ljungkvist dirige aussi le trio LSB et ce quintette baptisé Yun Kan. Bien que l'instrumentation de base soit assez conventionnelle (Klas Nevrin, piano, Mattias Welin, contrebasse et Jon Fält, batterie), Ljungkvist a ajouté le tuba de Per-Åke Holmlander, qui apporte une couleur particulière à certaines pièces, comme *King Kolax*, à laquelle il contribue un solo fort remarquable. Le chef, pour sa part, se montre inventif comme soliste: déployant un style post-bop énergique aux saxos alto et baryton en plus d'un ténor assez décapant (*Abraxas*, par exemple), il n'est pas moins volubile à la clarinette. Ce polyinstrumentiste de talent a aussi composé tout le programme musical (dix titres au total) : ceux qui connaissent la production d'Atomic ne se sentiront pas dépayrés par ces mélodies sinuées énoncées à l'unisson avec le piano, ou ces riffs complexes de contrebasse, doublés ici par le tuba. Nous attendons avec impatience non seulement le passage de ce groupe en ville, mais aussi son second disque (« Badaling »), édité quelque deux ans après ce premier chapitre de 2004. FAH



Sten Sandell Trio : **Oval**

Intakt CD 122

★★★★☆☆

Membre du trio Gush (avec Mats Gustafsson) et du quintette de Sven-Åke Johansson, le pianiste suédois Sten Sandell est l'un des représentants les plus doués de la nouvelle



musique improvisée scandinave. Avec à ses côtés le contrebassiste Johan Berthling et le batteur Paal Nilssen-Love, il livre un album où les conventions du trio sont bouleversées au profit d'une dynamique différente, certes issue du travail d'un Cecil Taylor, mais résolument ancrée dans notre temps. Les trois musiciens savent tirer un large éventail de sonorités de leurs instruments respectifs : Sandell explore toutes les ressources du piano, Berthling s'affirme aussi bien en pizzicato qu'à l'archet, et Nilssen-Love est passé maître dans l'art de tirer de la batterie plus de sons qu'il ne semble humainement possible. Après trois épiques improvisations (*Ovala Takter I, II et III*), un court *Oval Ballad* appose des points de suspension à la fin d'un enregistrement qui demande à être réécouté et cela, sous un nouvel angle chaque fois. FAH

Joshua Redman :

Back East

Nonesuch 075597999389

★★★★☆☆

En 1957 paraissait un microsillon célèbre sur étiquette Contemporary intitulé « Way Out West » : sur la pochette, on voit un jeune Sonny Rollins déguisé en cowboy, son ombre projetée sur le sable du désert. En 2007, très exactement un demi-siècle plus tard, on retrouve sur l'enregistrement « Back East » un Joshua Redman planté dans un décor urbain, sa silhouette reflétée dans une flaue d'eau. Image-miroir en quelque sorte et hommage revendiqué, ce nouvel opus du saxo ténor est en fait son tout premier disque dans une formule instrumentale des plus dépouillées : le trio sans piano. Outre quelques pièces intimement liées à Rollins (*Surrey With The Fringe On Top*, *I'm An Old Cowhand*, *Wagon Wheels*), le jeune saxophoniste salue au passage Stan Getz (*East Of The Sun*), Wayne Shorter (*Indian Song*) et John Coltrane (*India*); de plus, il croise le fer avec certains de ses pairs, à savoir Joe Lovano, Chris Cheek et son père Dewey. Nul ne peut nier le fait qu'il est doué d'une technique instrumentale remarquable, et d'un grand talent, des atouts qui lui permettent de nous offrir une solide leçon de jazz moderne. Signalons enfin qu'il a choisi la pièce de Coltrane pour dialoguer avec son père, dont ce devait être le dernier enregistrement avant sa mort en septembre dernier. Cet événement a certes marqué le fils, comme on pourra le constater dans la finale du disque (*G*), qu'il interprète d'une manière on ne peut plus poignante. FAH

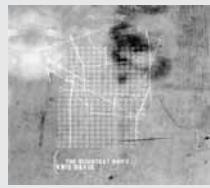
Kris Davis:
The Slightest Shift

Fresh Sound New Talent

FSN 256

★★★★☆

Ces 20 dernières années, beaucoup de talents canadiens ont élu domicile dans la Grosse Pomme, attirés bien sûr par l'aura de la mecca du jazz et, dans certains cas, atteignant une renommée qu'ils n'auraient pas connue s'ils étaient restés au pays. Célèbre elle ne l'est pas,



du moins pas pour le moment, mais cela n'est pas un critère pour juger la pianiste Kris Davis. Ce récent disque révèle chez elle une vision bien personnelle, que l'on peut qualifier de « contemporaine ». Un peu à l'instar du regretté Andrew Hill, sa musique ne suit pas la trame habituelle thème-solo-thème, mais bien un enchevêtrement en simultané de parties composées et improvisées, résultant en une polyphonie instrumentale libre, mais jamais grataute. Son entreprise réussit grâce à ses accompagnateurs, le batteur Jef Davis (son conjoint),

le bassiste Eivind Opsvik et surtout le saxo ténor Tony Malaby (l'un des plus en vue et des plus sollicités à New York en ce moment). La pianiste signe toutes les compositions de ce disque, huit au total, mais comme la musique ne dure en tout que 39 minutes et 50 secondes, l'auditeur reste sur sa faim. Fort heureusement, l'ensemble effectue cet été la tournée des festivals canadiens avec Montréal comme dernière étape dans le cadre du Off Festival de Jazz. Si l'on en juge par ce disque, il vaut la peine de voir cela en direct.

MC

ANTHONY BRAXTON 12(+1)TET AU-DELA DE L'EQUATION

Félix-Antoine Hamel

Cité dans un article du collègue Beauchage le mois dernier, Anthony Braxton parlait de son groupe baptisé 12(+1)tet en ces termes: « (...) cet ensemble deviendra le centre du système musical sur lequel je travaille depuis 35-40 ans », une déclaration qui révèle l'importance de ce projet aux yeux du compositeur-saxophoniste. On connaît son goût pour les projets démesurés - comme un album réunissant trois orchestres symphoniques, ou un cycle de 36 opéras. Pourtant, la documentation du 12(+1)tet sur un coffret de neuf disques compacts plus un DVD marque d'un point d'orgue une étape que Braxton lui-même semble considérer comme primordiale.

SUR DISQUE: QUELQUES NOTES

Impossible, bien entendu, de digérer une telle somme de musique en une seule séance d'écoute. On l'a dit plus haut, ces enregistrements représentent la fin d'un cycle, les compositions 350 à 358 étant apparemment les dernières dans l'idiome baptisé Ghost Trance Music, sur lequel Braxton travaille depuis plus d'une décennie. Bien que ces œuvres représentent une nette progression par rapport aux premières manifestations de la GTM, elles restent encore d'une approche difficile. Sans repère aucun, l'auditeur s'y sent comme pris dans un labyrinthe : une fois entré, coupé de la réalité extérieure, il y est à la fois prisonnier et observateur attentif, remarquant chaque changement de direction, chaque petit détail, dont il ne se souviendra que de façon imprécise une fois sorti du tunnel. Ainsi, les moments distincts, même ceux qui peuvent causer la surprise — comme l'apparition inattendue de thèmes écrits par Braxton il y a plus de 30 ans — sont fondus, broyés dans le grand tout qu'est cette Ghost Trance Music. Doit-on en conclure que Braxton est un tyran musical, qui oblitère la personnalité de ses musiciens, ou au contraire un compositeur utopiste soucieux de

laisser à chacun une place dans un univers idéal?... Probablement un peu des deux.

EN CONCERT: CERTAINES REPONSES

Voir ce groupe en concert permet toutefois de mieux saisir le fonctionnement de cette musique. De passage à Victoriaville le 20 mai dernier, Braxton était entouré des mêmes musiciens que lors des enregistrements suivants : Taylor Ho Bynum (cornet), Reut Regev (trombone), Jay Rozen (tuba), James Fei, Steve Lehman, Andrew Raffo Dewar (saxophones), Nicole Mitchell (flûtes), Sara Schoenbeck (basson), Jessica Pavone (violon), Mary Halvorsen (guitare), Carl Testa (contrebasse) et Aaron Siegel (percussions). La première clé nous a été fournie par Braxton lui-même, qui, avant de marquer le début de la prestation, retourna un grand sablier placé à l'avant-scène, fixant ainsi dans le temps cette tranche d'un flot musical apparemment infini. On comprend rapidement que ce groupe s'inscrit dans la même démarche de synthèse, de juxtapositions et de superpositions que Braxton avait amorcée avec son quartette dans les années 80 : après l'exposé d'un « thème », les musiciens se recombinent en d'innombrables sous-ensembles, insérant dans la performance, au gré de leur inspiration, des passages de compositions antérieures de Braxton, dont les extraits servent de fond ou de contrepoint à ce que d'autres musiciens font au même moment. Ce procédé crée un suspense constant pour le spectateur.

« NON, JE NE SUIS PAS UN MUSICIEN DE JAZZ »

Il est vrai que, dans tout ce travail de synthèse, il n'y a pas beaucoup de place laissée au swing, ou à des solos, les musiciens improvisant plutôt la structure globale de la pièce. Avec des instrumentistes de la trempe de Lehman, de Bynum et du chef en personne, on souhaiterait peut-être quelques moments,



disons, plus conventionnels où les solistes pourraient briller. Pourtant, tel n'est pas le but de cette musique qui se veut avant tout collective, dans la lignée amorcée par Braxton et ses collègues de l' AACM dans les années 60 et 70. Le polyinstrumentisme de cette période refait aussi surface, avec tout un arsenal d'instruments inusités, de la trompette basse au coquillage, en passant par le hautbois indien, sans oublier l'énorme clarinette contrebasse du leader. Tout compte fait, Braxton n'est ni tyran, ni utopiste, juste un bâtisseur de labyrinthes, sinon de casse-têtes. ■

9 Compositions (Iridium) 2006, Firehouse 12 Records FH12-04-03-001 (distribution Verge) est aussi disponible en téléchargement sur emusic.com.

CRITIQUES

REVIEWS

Politique de critique: Nous présentons ici tous les bons disques qui nous sont envoyés. Comme nous ne recevons pas toutes les nouvelles parutions discographiques, l'absence de critique ne constitue pas un jugement négatif à leur sujet. Vous trouverez des critiques additionnelles sur notre site Web www.scena.org.

Review Policy: While we review all the best CDs we get, we don't always receive every new release available. Therefore, if a new recording is not covered in the print version of LSM, it does not necessarily imply that it is inferior. Many more CD reviews can be viewed on our Web site at www.scena.org.

★★★★★	INDISPENSABLE / A MUST!
★★★★☆	EXCELLENT / EXCELLENT
★★★★☆	TRÈS BON / VERY GOOD
★★★★☆	BON / GOOD
★★★★☆	PASSABLE / SO-SO
★★★★☆	MAUVAIS / MEDIOCRE

\$	< 10 \$
\$\$	10-15 \$
\$\$\$	15-20 \$
\$\$\$\$	> 20 \$

CRITIQUES / Reviewers

AL	Alexandre Lazaridès
FC	Frédéric Cardin
GB	Guy Bernard
JKS	Joseph K So
OGF	Olivier Giroud-Fliegner
PMB	Pierre Marc Bellemare
PG	Philippe Gervais
RB	René Bricault

MUSIQUE VOCALE

Handel

Il duello amoroso

Andreas Scholl, Hélène Guilemette, Accademia Bizantina / Ottavio Dantone
Harmonia Mundi, HMC 901957 (72 min)

★★★★★☆ \$\$\$

Harmonia Mundi fait paraître ces jours-ci un enregistrement de quatre cantates et une sonate écrites par un Handel dans la jeune vingtaine, pendant les années qu'il passa en Italie. Le disque met à l'avant-plan des chefs-d'œuvre (composés à la demande de mécènes) pour voix soliste accompagnée uniquement par la basse continue. Andreas Scholl, artiste dont le travail est toujours synonyme de grande qualité, fut mandaté pour porter au disque



DISQUE DU MOIS

Charpentier

Tristes déserts

Il Seminario musicale/Gérard Lesne
Zig-Zag, ZZT070302 (75 min)

★★★★★☆ \$\$\$

Surtout connu pour sa musique religieuse, Charpentier s'est également illustré dans l'art subtil de l'air de cour : on en trouve ici de beaux exemples, qui n'ont rien à envier à ceux des meilleurs maîtres du genre. Dans un autre registre, le disque propose aussi les stances du *Cid*, d'abord récitatif passionné, puis air lancinant sur une basse obstinée, illustrant au mieux «l'étrange peine» de Rodrigue. Mais le plus étonnant demeure cette *Epitaphium Carpentarii*, qui met en scène le compositeur lui-même, revenu sur terre après sa mort pour

revoir ses amis et leur proposer un avant-goût du paradis, sous la forme d'un chœur angélique! Gérard Lesne est l'interprète idéal de ce répertoire ; malgré une voix désormais un peu frêle, il n'a en effet rien perdu de son talent. Au contraire, sa diction se fait ici plus précise que jamais, et partout l'on admire cette façon de modeler la ligne mélodique, de tracer d'un même souffle les pleins et les déliés, à l'instar de la viole de gambe. On aurait tort d'y voir un excès de raffinement quand l'émotion est là, simple et directe, magnifiée par un continuo éloquent. Et Charpentier qui disait, dans son épitaphe, n'avoir «rien apporté en ce monde»!



Philippe Gervais

DVD OF THE MONTH

Strauss

Die Frau ohne Schatten

Luana DeVol, Janis Martin, Marjana Lipovsek, Peter Seiffert, Alan Titus; Bayerisches Staatsorchester / Wolfgang Sawallisch TDK, DVWW-OPSB10W (2 discs; 183 min)

★★★★★☆ \$\$\$

This Munich Opera production of *Die Frau ohne Schatten*, Strauss' most complex – and some would argue his greatest – work, was taped live in Nagoya in November 1992, when the Munich Opera was on tour in Japan. It was deliriously received by audience and critics alike, but the video was never shown on Japanese TV due to objections by the censors over the opera's treatment of women – surely one of the more bizarre censorship decisions! With stunning set design by Setsu Asakura and directed by Ennosuke Ichikawa, in the traditional Japanese Kabuki theatre style, this production works fabulously well with the fantastic fairy-tale story. The dazzling costumes and sets are authentically Japanese. For some of more

other-worldly moments in this opera – and there are many, Ichikawa employs technical effects from Japanese sci-fi or horror-type movies to great effect. The performance boasts a superb cast under the inspired leadership of Wolfgang Sawallisch, a great Strauss conductor. This production marked the farewell of Sawallisch to Munich, and the orchestra responded by playing magnificently. Peter Seiffert (Kaiser) sings with clarion tone, well matched by Luana DeVol (Kaisin) whose high register is impressive. Alan Titus is terrific as Barak, his warm tones and engaging characterization a pleasure. Dramatic soprano Janis Martin, not always the sweetest sounding singer, rises to the occasion and gives a searing portrayal as the Dyer's Wife. Marjana Lipovsek is a deliciously nasty Amme. The videography is a little on the dark side and the colours are not ideally vibrant, but these are quibbles. This magnificent DVD should be in the collection of every fan of this great opera.

Joseph K. So



ces œuvres profanes. Timbre riche, pur, d'une justesse inégalée, connaissance et maîtrise du style ne sont que quelques-uns des attributs qu'on lui reconnaît. En ce sens, les amateurs de cette voix magnifique seront comblés. Mais cet enregistrement réserve plus encore. Il met en valeur une artiste dont la sobriété n'a d'égale que l'élégance. Hélène Guilemette, jeune soprano québécoise, possède de justesse, sincérité, diction claire et contrôlée sur tout le registre. En fait, elle apporte tant à cet enregistrement qu'on l'eût écoutée bien davantage que dans cette seule cantate HWV 82. L'Accademia Bizantina assure un soutien instrumental avec mesure et réserve.

Guy Bernard

J.S. Bach

Te Deum

André Isoir, orgue
Calliope, CD no CAL 5722 (54min)

★★★★★☆ \$\$\$

Calliope nous présente avec ce CD une partition que Bach n'a jamais écrite telle quelle : son *Te Deum* luthérien, pour orgue, auquel se superpose un chœur mixte chantant le choral en allemand. Dans le même esprit suivent onze autres chorals interprétés par le chœur soit avec l'orgue, soit en alternance avec lui. L'enregistrement se termine par le *De Profundis*, à l'orgue avec chœur d'hommes. L'idée est d'André Isoir, qui tient ici les grandes orgues de l'église St-Thomas d'Aquin à Paris, et auquel se joignent les ensembles Métamorphoses et Coeli & Terra, dirigés par Maurice Bourbon. Cet enregistrement n'est pas une nouveauté (2000), mais l'effet de ce vitrail sonore demeure confondant et force l'admiration, tant André Isoir suit de près, dans ce projet, le sentiment religieux du compositeur. Un enregistrement d'une qualité



d'exécution manifeste qui souligne la spiritualité de Bach avec beaucoup de grandeur.

Olivier Giroud-Fliegner

Handel

Tobit

Maya Boog, Linda Perillo, Barbara Hannigan, Alison Browner, Knut Schoch ; Junge Kantorei, Frankfurt Baroque Orchestra / Joachim Carlos Martini
Naxos, 8.570113-14 (2 cd - 156 min)

★★★★★☆ \$

C'est en vain que l'on chercherait un *Tobit* dans la liste des oratorios de Georg Frideric Handel, à moins de s'adresser à des ouvrages très spécialisés et très récents. En vérité, il s'agit moins d'une œuvre d'art que d'une opération commerciale. Je m'explique : en 1759, lorsque mourut Handel, le genre de l'oratorio sacré en anglais qu'il avait créé jouissait encore des faveurs du public londonien. Flairant la bonne affaire, un assistant du compositeur, Johann Christoph Schmidt, qui avait accès aux manuscrits du maître, décida de répondre à la demande en produisant une série de pastiches entièrement composés de musiques tirées des œuvres authentiques de Handel, mais avec des textes nouveaux. Après avoir connu un certain succès, ces partitions tombèrent dans un oubli profond dont des musicologues s'emploient maintenant à les retirer. Sauf erreur, *Tobit* est le troisième, après *Narbal* et *Gideon*, des pastiches de Schmidt à faire son apparition dans le catalogue Naxos sous la forme d'un enregistrement dirigé par Joachim Carlos Martini. Comme dans les autres cas, l'interprétation musicale est de bonne tenue, mais sans rien d'exceptionnel - à l'instar de l'œuvre musicale elle-même.

Pierre Marc Bellemare



tionnelle, mais certes pas anachronique, si l'on songe que Bach contribua lui aussi plus tard à ce genre. Doublant les voix par des instruments, et jouant de l'alternance solo-tutti, Herreweghe offre une lecture théâtrale, mais également empreinte de sérieux et de noblesse. On retrouve avec plaisir le Collegium Vocale, souple, homogène, aux assises graves somptueuses, d'esprit plus français que germanique, mais néanmoins ici parfaitement convaincant. PG

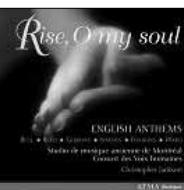
Rise O My Soul - English Anthems

Studio de musique ancienne de Montréal /Christopher Jackson ; Consort des Voix humaines Atma (60 min)

★★★★★☆ \$

Pour qui aime un tant soit peu les riches harmonies du chant sacré de la Renaissance, ce disque du SMAM offrira de nombreuses heures d'écoute enivrantes. De Gibbons à John Bull, en passant par Thomas Tomkins et John Ward, le répertoire anglais de cette époque heureuse (en musique du moins...), est scintillant de beauté, de tendresse pieuse et de magnificence. Christopher Jackson est devenu un grand maître de ce répertoire, et le SMAM, accompagné ici du Consort des Voix humaines, est l'écrin idéal pour faire resplendir sa grande musicalité, mais aussi cette grande musique!

Frédéric Cardin



Duets

Anna Netrebko, Rolando Villazón
Staatskapelle Dresden/Nicola Luisotti
Deutsche Grammophon, 4776457 (71 min)

★★★★★☆ \$

Now that tenor Rolando Villazón and soprano Anna Netrebko are both on the roster of DG, the company is wasting no time showcasing opera's hottest couple. First came the Salzburg *La Traviata*, and now their first duet album. The CD booklet is chock full of photos with the two looking lovey-dovey, smiling at the camera. Never mind they are not married and Villazón has a wife and two kids – it sells records! This would be just so much media hype if it weren't for the fact that these two have glorious voices and fantastic chemistry together. The disc features eight duets, mostly chestnuts like *La Bohème*, *Rigoletto*, *Roméo et Juliette*, and *Manon*, all in their current respective repertoires, plus two comparative rarities – an ultra-romantic zarzuela and Tchaikovsky's *lоланта*.

Recorded in August 2006, it was at a time when the tenor was maintaining the heaviest of performance schedule. But in the studio, with the luxury of rests between takes, there is no hint of the fatigue he was reportedly suffering at the time. Also with the possibility of retakes, both singers took more risks. Villazón joins Netrebko in the optional high C ending to "O soave fanciulla", a note he no longer sings onstage; likewise they both take a high option in the Lucia duet. If I were to quibble, there isn't a particularly wide emotional range in the interpretation – the pieces are beautifully sung but

Schütz

Opus ultimum

Collegium Vocale Gent, Concerto Palatino / Philippe Herreweghe
Harmonia Mundi, 901895.96 (2 cd - 128 min)

★★★★★☆ \$

Herreweghe a des affinités avec Schütz : en témoignait déjà, il y a vingt ans, son remarquable enregistrement du *Requiem allemand* (*Musikalische Exequien*), où se trouvait réunie une équipe de chanteurs fameux (Mellon, Fouchécourt, Crook, Kooy...), alors tous au sommet de leur art. Sans tout à fait égaler une telle réussite, le présent coffret poursuit sur cette lancée, proposant ce qui pourrait être le testament de Schütz, un recueil de onze motets polyphoniques qu'il acheva vers l'âge de 86 ans, et qui ne fut redécouvert qu'au début du vingtième siècle. La notice, très intéressante, explique les détails de cette spectaculaire mise à jour, à laquelle Stephen Zweig lui-même aurait participé! Écrits à deux choeurs et basse continue, ces motets étaient pour l'époque de facture tradi-

there is a sameness to them. Conductor Nicola Luisotti plays "follow the diva/divo", leading the Dresden Staatskapelle in a middle-of-the-road reading. A curiosity: Luisotti actually sings for a fleeting moment in the *Rigoletto* selection, the first time in memory a conductor actually sings – rather than grunt or stamp his/her foot – in a recording! The recorded sound is typical of DG's high standards. My review copy is CD-only, but there is a Special Edition with a DVD showing the recording sessions. I would imagine the latter would be the one to buy, but either choice will please their legions of fans. JKS

Early Song Recordings from German Radio

Elizabeth Schwarzkopf, soprano ; Michael Raucheisen, piano (1941-1943)
Music & Arts, CD-1195(2) (AAD) (2 cd - 140 min)

★★★★★☆ \$



En écoutant ces vieux enregistrements de la radio allemande, les mélomanes qui ne connaissent que la période EMI de sa carrière seront stupéfaits de découvrir une Elisabeth Schwarzkopf dont ils ne soupçonnaient pas l'existence : encore dans la vingtaine, mais déjà en pleine possession de ses moyens, elle interprète les musiques les plus diverses avec un naturel qu'elle perdra plus tard en devenant la grande prêtresse des idéaux de perfection esthétique de son producteur (et mari) Walter Legge. Un jour, confrontée à ces témoignages précoces de son art, elle affectera de les mépriser - bien à tort! Le programme comporte des enregistrements d'œuvres - ici souvent interprétées en lecture à vue... - auxquelles elle ne reviendra plus par la suite. En complément de programme, on retrouve sept minutes d'une entrevue (1980) portant sur l'interprétation du lied. Ces enregistrements appartiennent aux années de guerre qui ont vu le commencement de la fin du régime hitlérien, avec qui Schwarzkopf a collaboré en se joignant au parti nazi, en 1940. Les notes d'accompagnement abordent ce chapitre controversé de sa vie avec beaucoup d'honnêteté et de mesure et le bénéfice d'une information abondante et solide. Un incontournable pour tous les admirateurs de cette artiste à la fois sublime et pathétique. PMB

Music and Sweet Poetry Agree

Matthew White, contre-ténor
Analekta, AN 2 9918 (58 min)

★★★★★☆ \$



La musique élisabéthaine de la fin XVI^e siècle a été qualifiée de « culte de la mélancolie » et c'est bien ce que nous ressentons en l'écoutant, tellement ces histoires d'amours perdues ou impossibles, ou encore ces réflexions sur la douceur de la mort ont été conçues pour amener l'auditeur à totalement partager la tristesse, voire le désespoir de l'auteur. Mais quelle splendide musique cette esthétique laisse à l'humanité! Des mélodies qui vous tordent les tripes, et qui vous transportent dans les jardins royaux de cette

Angleterre déchirée, un luthiste jouant de son instrument, baignant dans une lumière diaphane. Matthew White, bien qu'il ne soit pas encore tout à fait l'égal d'un Andreas Scholl, ou d'un Philippe Jaroussky, possède un superbe instrument. Malléable, velouté, puissant, il ne souffre aucune imprécision tonale. La prise de son est un peu réverbérante, mais elle n'entrave en rien la clarté de la définition des textures musicales. Un mauvais point à la maison Analekta pour n'avoir pas eu la décence de nous indiquer le nom des musiciens qui accompagnent M. White!

FC

Song Journey

Jean Edwards, soprano; Brahm Goldhamer, piano
Canto 0106 (49 min) www.jeannedwards.ca

★★★☆☆



At the age of eighty, soprano Jean Edwards – 'granny soubrette' as she calls herself – is a phenomenon. As an original member of the Canadian Opera Company,

Edwards sang Susanna in *Le nozze di Figaro*, conducted by Nicholas Goldschmidt, way back in 1951. She left singing to raise five sons and later returned to her passion, studying with Bernard Diamant. Edwards has a clear, girlish soprano of nice timbre, used musically and backed by a solid technique. In an age of rampant age discrimination, singers like her are often not taken seriously. This is a pity, as Jean Edwards' voice remains fresh and youthful, decades younger than her age would indicate. Yes, it is small, not very powerful and not so flexible in fast-moving music. She is best in adagio pieces, lightly accompanied or unaccompanied, allowing the plaintive quality to shine through. Given the right repertoire and surroundings – as in the recent Maureen Forrester Tribute, there is still much to enjoy. Of the fifteen selections, particularly affecting are 'I Wonder as I Wander' – the most beautiful track on the album, 'Summertime', and 'The White Cliffs of Dover', all superbly accompanied by Brahm Goldhamer. Recorded at Reverie Studies in Collingwood, Ontario, the sound is warm and resonant, and the production values first rate. The booklet is beautifully illustrated by many paintings by her son, Douglas Edwards, and photos of the artists. JKS

MUSIQUE INSTRUMENTALE

Alfvén

Symphony No. 5, Andante religioso

Norrköping Symphony Orchestra/Niklas Willén
Naxos, 8.557612 (58 min)

★★★★★☆ \$§



C'est une heureuse surprise que cet enregistrement de la *Cinquième Symphonie en la mineur op. 54* du compositeur suédois Hugo Alfvén (1872-1960), tenu en grande estime dans son pays mais peu joué à l'extérieur. Alfvén a remanié cette œuvre, qui l'a occupé durant

deux décennies, jusqu'à sa mort. Il faut reconnaître que le dernier mouvement ne tient pas les promesses des trois précédents, et semble s'étirer avec sa vingtaine de minutes. Si l'écriture évoque en général le postromantisme à la veille de s'éteindre, il n'en reste pas moins que l'auditeur est immédiatement saisi par l'impression d'être en présence d'un langage particulier et d'un compositeur qui a quelque chose à dire, à travers un mélange d'angoisse et de grandeur. Si la structure se situe dans la lignée de Bruckner, tout comme les thèmes chantants et larges, l'orchestration évoque plutôt l'univers mahlérien (recours au xylophone dans le troisième mouvement). Le chef, suédois comme l'orchestre qu'il dirige, semble particulièrement à l'aise dans cet univers nordique dont il nous donne ici une vision convaincante.

Alexandre Lazaridès

J.S. Bach

Concertos pour clavecin, vol. 2

Concerto Copenhagen/Lars-Ulrik Mortensen
CPO, 777 248-2 (48 min)

★★★★★☆ \$\$\$



Aucun éditeur n'ayant offert récemment d'intégrale des concertos pour clavecin de Bach, celle-ci, dont voilà le deuxième volume, est tout à fait bienvenue. On remarquera d'emblée l'intérêt de la prise de son : contrairement à ce qu'on observe dans les versions plus anciennes (Pinnock, Koopman...), le clavecin soliste n'est pas ici placé au premier plan, mais se mêle à l'orchestre, sans pourtant s'y perdre. Ainsi, les détails du texte apparaissent clairement, et on apprécie la saveur et l'inventivité des cordes autant que la verve étincelante de Lars Ulrik Mortensen. Ce dernier s'illustre particulièrement dans une version remaniée par Bach du *Quatrième Concerto brandebourgeois* : transposée d'un ton, l'œuvre accueille toujours deux flûtes à bec, mais une acrobatique partie de clavecin, en remplacement du violon, vient leur disputer la vedette! De manière générale, les temps choisis paraissent judicieux : le célèbre largo du *Concerto en la mineur*, cantilène poignante sur fond de pizzicatos, respire comme il se doit, et seul l'andante du *Concerto en sol* aurait mérité plus de tendresse. Un disque enthousiasmant!

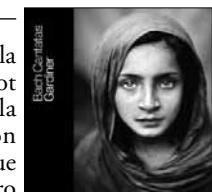
PG

J.S. Bach

Cantatas vol. 22

The English Baroque Soloists, The Monteverdi Choir/John Eliot Gardiner
Monteverdi Production, SDG 128

★★★★★☆ \$\$\$



Étiquette placée sous la supervision de John Eliot Gardiner lui-même, la maison de production Monteverdi ne signe que les ensembles du maestro anglais. On parle depuis quelque temps de

l'émancipation du cyber-support dans l'industrie de la musique classique. Devant un tel ouvrage, que les prophètes de malheur s'arrêtent et constatent : le «CD objet», expression utilisée pour parler du bijou recherché des collectionneurs de musique, possède encore tout son potentiel de véhicule artistique. Soussigné Soli Deo Gloria, Monteverdi Production est un organisme à but non lucratif, réinvestissant les profits générés par la vente de ses disques dans des enregistrements futurs, tout en faisant la promotion des artistes de la relève. La magnifique direction artistique, la sobriété de l'étiquette, la riche documentation des notes de programme ne sont que quelques-unes des qualités inhérentes à cet album. Attaques franches, jeu aucunement manié, justesse des voix, équilibre chœur/instruments, transparence des timbres, tout y est. On pardonne donc aux basses leur brin de lourdeur. Bien que les notes de programme ne soient qu'en anglais et en allemand, on retrouve une traduction française complète sur le site Internet de la maison.

GB

Glazunov

String Quintet op.39, Five Novelettes op.15

Fine Arts Quartet ; Nathaniel Rosen, violoncelle
Naxos, 8.570256

★★★☆☆ \$



Un bon petit disque que celui-ci. Le Fine Arts Quartet, auquel s'ajoute le second violoncelliste Nathaniel Rosen, manque clairement de ce mordant bohémien propre (et nécessaire) à la musique, surtout pour cordes, de la vaste Europe orientale, mais offre une version claire, honnête et fiable des deux œuvres. Ces dernières vont bien ensemble, au-delà de l'instrumentation similaire, dans la mesure où la consistance et le sérieux du Quintette font contrepoids à la fraîcheur et à la variété des Novelettes, celles-ci passant de la musique espagnole à la musique hongroise avec aisance.

René Bricault

Delerue

Les plus beaux thèmes pour le piano

Yoko Sawai, piano ; Patrick Healy, flûte ;
Guillaume Saucier, violoncelle
DCM Classique, DCM-CL 203 (49 min)

★★★★★☆ \$\$§



La musique de Georges Delerue est une suite de mélancolies. De ces petites mélancolies qui vous assaillent au détour du souvenir d'un être cher ou d'un moment de bonheur qui ne reviendra plus. Cette musique est toute simple. La mélodie est déclamée d'entrée de jeu, l'accompagnement ne cherche jamais à être plus qu'un écrin valorisant. Mais cette simplicité est trompeuse. La valeur d'une mélodie inoubliable ne doit jamais être sous-estimée. Et Georges Delerue était un maître de cet art trop

peu valorisé par l'intelligentsia musicale. Ces petits cadeaux d'orfèvres, par leur beauté, leur touchante naïveté, et par leur surprenante capacité à nous soutirer une larme ici et là, sont invariablement irrésistibles. Certains y verront du kitsch un peu naïf, c'est annoncé. Mais laissons donc parler les mauvaises langues, et savourons sans remords cet ensemble de petits bonheurs tristounets, joués avec assez d'aplomb par les trois musiciens en présence (avec une très légère réserve sur le violoncelliste dont l'intonation est, à une ou deux reprises, approximative). J'adore, et j'assume!

FC

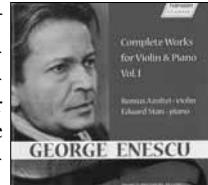
Enescu

Complete Works for Violin & Piano, vol. I

Remus Azoitei, violon ; Eduard Stan, piano

Hänssler Classic, 98.239 (61 min)

★★★★★ \$ \$\$



Le programme de ce premier disque d'une intégrale de l'œuvre pour violon et piano de Georges Enescu, lui-même violoniste virtuose réputé et bon pianiste, nous propose trois opus. La *Sonate n° 2 en fa mineur op. 6* date de 1899; c'est donc une œuvre de jeunesse où l'on entend des échos de Schumann et de Brahms passer à travers trois mouvements solidement architecturés. Un long mouvement de plus d'un quart d'heure constitue la *Sonate « Torso »* de 1911, au langage déjà beaucoup plus personnel et coulé dans un moule presque classique. Mais c'est surtout *Impressions d'enfance op. 28* de 1940 qui est le bijou de cet enregistrement. Il s'agit de dix pièces plutôt brèves (la plus longue ne fait que trois minutes et demie), enchaînées sans arrêt notable, où la sensibilité (« Ruisselet au fond du jardin »), l'imagination (« L'oiseau en cage et le coucou au mur ») et la poésie (« Lune à travers les vitres ») exigent d'être servies par une grande virtuosité, et le sont en effet par les deux instrumentistes, tous deux Roumains de naissance.

AL

Tournemire

Resurrectio

Vincent Boucher, orgue

Atma classique, ACD2 2470 (59 min)

★★★★★ \$ \$\$



C'est le premier volume d'une intégrale de l'œuvre de Charles Tournemire (1870-1939) qu'entreprend Vincent Boucher sur l'orgue Casavant de l'église des Saints-Anges-Gardiens de Lachine. Le musicologue Gilles Cantagrel signera, avec son érudition coutumière, la présentation de chaque opus. Sous le titre *Resurrectio*, l'organiste montréalais a regroupé sept titres d'inspiration pascale ou, dans une mesure moindre, profane, avec un souci de variété qui permettra de découvrir, à chaque volume, les facettes d'un compositeur dont Messiaen disait, nous rappelle Boucher,

que, « un jour, le monde redécouvrira Tournemire ». Avec ses audaces harmoniques (« Paraphrase et double choral ») nous conduit aux confins du son musical), l'écriture de Tournemire réussit à suggérer un univers dont il faut bien dire qu'il est mystique, pour employer un mot qui lui était cher. De fait, une atmosphère impalpable règne sur les pièces liturgiques, souvent brèves. L'organiste à l'œuvre démontre une intuition évidente de cet univers, ainsi qu'une connaissance assurée de l'instrument royal qu'il a sous les doigts... et les pieds! Autant dire que ce premier volume annonce une intégrale de haute volée. AL

French Organ Masterworks

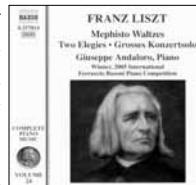
David M. Patrick, orgue

Sanctuary classics, RSN 3073 (74 min)

★★★★★☆ \$

Voici un florilège de pièces appartenant au répertoire de l'orgue symphonique français, interprétées par un spécialiste du genre, doublé d'un virtuose. L'organiste anglais David M. Patrick est reconnu internationalement pour son exécution de ce répertoire, tant en concert, que par ses enregistrements (dont les œuvres complètes de Maurice Duruflé). On trouve dans ce CD les grands noms: Alain, Widor, Bonnet, Duruflé, etc., dans des œuvres souvent entendues en concert comme la « Toccata » de Widor (*5^e symphonie*), l'*Impromptu* de Vierne, mais aussi les chorals *Phrygien* et *Dorien* de J. Alain, ou bien un *Prélude* de Vincent D'Indy. Les timbres du 32 pieds de la cathédrale de Gloucester se prêtent bien à l'audition de ces pièces, et la massivité de certains plans sonores n'alourdit pas les effets pyrotechniques.

OGF



MUSIQUE CONTEMPORAINE

Adams

Complete piano music

Ralph van Raat, piano

Naxos, 8.559285 (52 min)

★★★★★☆ \$

John Adams pratique une sorte de « minimalisme-fusion » : moins pur que celui de Reich, moins populiste que celui de Glass, il incorpore des éléments traditionnels et populaires à son écriture. La qualité d'enregistrement de cette (première?) intégrale de son œuvre pour piano respecte les standards de la populaire étiquette Naxos. Les imperfections techniques de certains passages transitoires ou virtuoses sont à noter, surtout dans la colossale *Phrygian Gates* (un flot ininterrompu de près de 25 minutes, tout de même). On louera, en contrepartie, la musicalité générale de van Raat, qui aime visiblement ce qu'il fait. Malgré la note moyenne, c'est une écoute qui en vaut la peine, surtout à ce prix.



Forestare

Richard Desjardins, voix ;

Forestare / Alexandre Éthier

Atma, ACD2 2550 (56 min)

★★★★★ \$\$\$

Voici un projet doté de plusieurs vertus: il est original et intelligent, il est versatile (populaire autant que savant, sans rechigner sur l'un, ni dénigrer l'autre) et il est porteur d'avenir (on réentendra ces musiciens avant longtemps, parions-là-dessus). Cet ensemble de 12 guitares classiques (rien de moins!), fondé et dirigé par Alexandre Éthier, apporte un vent d'air frais sur le petit monde classique d'ici. Richard Desjardins collabore à ce projet avec grand bonheur. Les versions de *La maison est ouverte* et *Les Yankees* qu'il interprète avec l'ensemble sont franchement superbes. Bien que sa rencontre avec la chanson populaire soit heureuse, Forestare a fait le choix (courageux et avisé) de jouer également de la musique contemporaine, d'ailleurs, mais surtout d'ici. Steve Reich et son minimalisme envoûtant, Leo Brouwer, Denis Gougeon, Francis Marcoux, Pascal Sasseville Quoquochi, des échos de chamans indiens ou de gamelan balinais, bref c'est un voyage excitant et stimulant qui nous est proposé dans ce magnifique disque. Du bois de ces guitares si brillamment caressées, c'est une forêt de beauté et de plaisir qui jaillit. Une très belle réussite.

FC

DVD

Lehar

Der Graf von Luxemburg

Bo Skovhus, Juliane Banse ; Radio

Symphonieorchester Wien et I Festival-Chor

KlangBogen Wien / Alfred Eschwe

CPO, 777 194-2 (135 min)

★★★★★☆ \$\$\$\$



À l'époque du vinyle, l'opérette viennoise était un genre vocal plutôt mal servi au disque. Non seulement les dialogues parlés étaient-ils invariablement coupés, mais les textes des airs n'étaient pour ainsi dire jamais fournis et même les résumés d'œuvres se faisaient rares. Le DVD a changé cela : on peut maintenant visionner plusieurs de ces œuvres conçues pour la scène dans un format très proche de l'original. Mais y gagne-t-on au change? Cela reste à voir. À l'essai, il apparaît que les canevas dramatiques sur lesquels sont montés tous ces beaux airs ont beaucoup et mal vieilli et que l'humour, en particulier, appartient à une époque et un contexte socio-culturel totalement étrangers à la plupart d'entre nous. Donc, si vous avez déjà vu une production de *La Veuve joyeuse*, que vous avez aimé la musique, mais que les situations dra-

matiques et les dialogues vous ont paru complètement niais, alors vous feriez sans doute mieux de limiter votre exploration de ce répertoire aux collections d'extraits et anthologies disponibles en disque audio. Autrement, je vous recommande ce disque, témoigne d'une production récente et on ne peut plus viennoise d'un classique du genre. Pour l'instant, c'est le seul enregistrement de l'œuvre disponible en DVD et tous les interprètes sont excellents. Sous-titres en allemand, français et anglais. **PMB**

Menotti

Help, Help, the Globolinks!

Edith Mathis, Arlene Saunders, Raymond Wolanski, William Workman, Kurt Marschner, Ursula Boese, Franz Grundheber et Noël Mangin ; The Hamburg Philharmonic State Orchestra/Matthias Kuntzsch

Arthaus, 101 281 (71 min)

★★★☆☆ \$ \$\$

Cet enregistrement studio de 1969, réalisé par Menotti lui-même, doit être considéré comme un document plutôt daté qui ne convainc pas beaucoup : décors tantôt confus tantôt conventionnels, mise en place incohérente d'acteurs laissés à eux-mêmes, *lipsync* défectueux, couleurs délavées, etc. Cet opéra pour enfants, aux intentions lourdement pédagogiques, repose sur un argument science-fictionnel, ici, l'envahissement de la Terre par des créatures nommées Globolinks, que seule la musique effraie, et qui, à vrai dire, ont l'air plus drôles que méchants. Les 12 enfants de l'autobus scolaire arraïonné en pleine forêt par ces extraterrestres ont malheureusement oublié d'emporter leurs instruments avec eux, à l'exception d'une fillette dont le violon et le courage finiront par les tirer tous du danger. Le livret, de Menotti, est en allemand et ne brille pas par sa finesse, tandis que la musique se cantonne dans un langage dont on ne peut pas dire qu'il déborde d'originalité. **AL**

Pergolesi

Lo frate 'nnamorato

Alessandro Corbelli, Nuccia Focile, Amelia Felle ; Orchestra and Chorus of Teatro alla Scala/Riccardo Muti

Opus Arte/La Scala Collection, OA LS3005 D (172 min)

★★★★★ \$ \$\$

Il aura fallu attendre le DVD pour rendre les énormes richesses d'inventivité comique et mélodique du *Frère amoureux*, de Giovanni Battista Pergolesi, véritablement accessibles à un auditoire moderne. En effet, l'action de ce chef-d'œuvre du comique musical italien aux proportions monumentales est tellement compliquée qu'il est à toutes fins pratiques impossible de la suivre si l'on est limité à des enregistrements audios, comme c'était le cas jusqu'à maintenant. Avec



la dimension vidéo, la compréhension, naturellement, progresse à pas de géant. Par ailleurs, l'œuvre est chantée dans une langue populaire, le dialecte napolitain, qui n'est qu'à demi intelligible à un auditoire italophone moderne. C'est là qu'interviennent les sous-titres anglais qui, s'ils ne rendent pas toutes les nuances du texte, permettent au moins de le suivre. Enfin, la production elle-même est tout à fait exceptionnelle, avec des interprètes qui savent jouer la comédie aussi bien que chanter et qui évoluent dans des décors d'une opulence baroque dont le style s'harmonise parfaitement à celui de la musique. Même les costumes et autres accessoires réussissent à provoquer l'hilarité! Certains, peut-être, se plaindront de ce que l'ouvrage est un peu long. On leur répondra que, si l'on avait maintenu tous les airs, récitatifs et reprises prévus par la partition, la soirée aurait facilement pu durer deux heures de plus ! **PMB**

Rossini

La donna del Lago

Rockwell Blake, Giorgio Surjan, Chris Merritt, June Anderson ; Orchestra & Chorus of Teatro alla Scala/Riccardo Muti

Opus Arte/La Scala Collection, OA LS#009 D (167 min)

★★★★★☆ \$ \$\$\$

La donna del lago, l'un des plus beaux parmi les opéras sérieux de Rossini, est une succession envoûtante d'airs, duos, ensembles et choeurs, tous plus splendides les uns que les autres. La présente gravure en est le seul enregistrement actuellement disponible en DVD. Elle documente une production mémorable de la Scala, destinée à marquer le bicentenaire de naissance du compositeur. Les têtes d'affiche comptaient parmi les plus grandes vedettes du chant rossinien de l'époque et il va sans dire que c'est un must pour tout amateur de *bel canto* romantique. Cela dit, il faut tout de même noter un bémol ou deux. On doit avouer, en effet, qu'au-delà de leur technique impeccable et de leur vocalité impressionnante, les chanteurs, à une notable exception près (Martine Dupuy), ne savent pas toujours vraiment comment se situer face à une partition difficile et complexe pour laquelle il n'existe aucune tradition interprétative sur laquelle ils pourraient faire fond. Ce qui n'arrange rien ce sont les costumes misérabilistes et les décors sombres et bizarres de la production de Werner Herzog dont un critique notait à l'époque qu'elle donnait l'impression de situer l'action au fond d'une mine de charbon. Sous-titres en anglais seulement. Livret imprimé en italien. **PMB**

Sibelius

The Early Years - Maturity and Silence

Orchestre Symphonique de la radio suédoise / Vladimir Ashkenazy

Allegro Films, Ao5 CND (103 min)

★★★★★☆ \$ \$\$\$

Enregistrement remasterisé datant de 1984, ce

documentaire fut réalisé par Christopher Nupen, précieux collaborateur de la BBC et gagnant de plusieurs prix, dont un pour son film sur Jacqueline du Pré. À première vue, on se questionne sur l'intérêt de porter au DVD cette façon surannée de faire du documentaire. Il faut dire que nous sommes depuis longtemps habitués aux interventions de musicologues ou de chefs d'orchestre (jouant et chantant la partition au piano pendant que s'y joint l'orchestre, en fondu). Il s'agit-là d'une façon de faire qui certes fait cliché, mais reste toujours efficace. Or dans ce documentaire de Nupen, le genre est intime et appuyé par quelques extraits de paysages finlandais, là d'une photographie du compositeur, déposée sur le piano de la maison où il fut élevé. Il en ressort cependant une vision attachante de Sibelius. Comme si l'homme tourmenté, longtemps silencieux et un brin austère se donnait en confession. En aparté, Elisabeth Söderström, Boris Belkin et l'Orchestre Symphonique de la Radio Suédoise sous la direction de Vladimir Ashkenazy interprètent plusieurs pages du compositeur. Évidemment, la sonorité de l'ensemble n'est que très peu enrichie par le transfert au support numérique, mais l'essentiel y demeure. **GB**

Verdi

Simon Boccanegra

Thomas Hampson, Cristina Gallardo-Domâs, Ferrucio Furlanetto, Dan Paul Dumitrescu, Miroslav Dvorsky et Boaz Daniel ; Chor und Orchester der Wiener Staatsoper/Daniele Gatti

TDK, DVWW-OPSIBOW (137 min)

★★★★★☆ \$ \$\$\$

Thomas Hampson démontre d'indéniables qualités de tragédien dans cette production, captée sur le vif en 2002, d'un opéra au récit complexe, voire quelque peu confus (trois librettistes y ont mis la main successivement), et que Verdi a remanié sur une période de vingt ans sans parvenir à le rendre homogène. Toutefois, à cause de ses qualités musicales, dont une orchestration qui compte, par moments, parmi les meilleures de Verdi, et ne serait-ce que pour la scène imposante de la fin du premier acte où le doge de Gênes, Simon Boccanegra, domine la foule de plébériens venus le renverser, cette œuvre retient l'attention. Sans démeriter, le reste de la distribution (notamment Ferrucio Furlanetto, peu en voix cependant dans le Prologue), entoure convenablement Hampson. La mise en scène de Peter Stein, dans une scénographie abstraite où dominent les lignes droites, refuse les facilités du pathétique pour laisser toute la place à l'intériorité des personnages. Malheureusement, le découpage retenu pour la captation vidéo dérange trop souvent la perception que l'on a de l'espace scénique et nuit parfois à l'intensité dramatique. **AL**



WEAVE: EVE EGOYAN PIANO 4 World Première Recordings

"Eve Egoyan's pianism has strengths in abundance, fully justifying Michael Finnissy's testimony that 'she illuminates the music she plays; an alchemy, authenticity and fearlessness'."

— INTERNATIONAL PIANO, 2006

"A compelling recital by a remarkable communicator..." — THE WIRE, 2006

Works by ARNOLD/FINNISY/KONDO/TENNEY Distributed by SRI Canada

For other CDs by Eve, please go to:
www.eveegoyan.com



Canada Council
for the Arts
Conseil des Arts
du Canada



make someone happy

GET THEM THE NEW ALBUM
FROM THE #1 iTUNES JAZZ
VOCALIST, SOPHIE MILMAN



make someone happy
IN STORES 6.19.07

a jazz album for lovers...

sophie milman

in concert

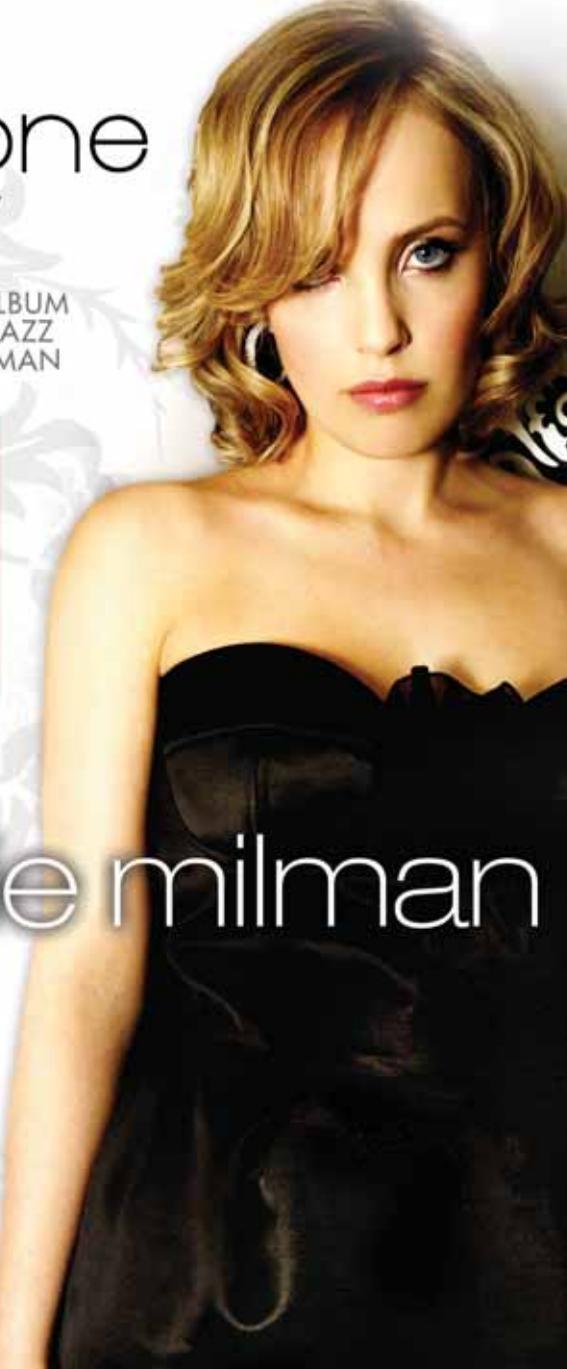
6.24 - VANCOUVER
WITH CHRIS BOTTI

6.28 - TORONTO
WITH CESÁRIA EVORA

7.4 - MONTREAL
WITH KURT ELLING

Linus Canada

WWW.SOPHIEMILMAN.COM



ANALEKTA

THE FINEST CANADIAN MUSICIANS

First Grand Prize winner of the 2006 Montreal International Musical Competition

AN 2 8760



Jinjoo Cho | violin
Brahms, Ravel, Good

"Technique, attack, accuracy, articulation, rhythmic rigour and yet, flexibility of phrasing are those of a violinist promised to a major career."

La Presse

AN 2 9923

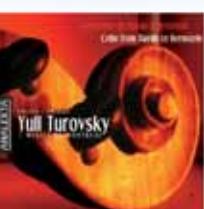


Chantal Dionne | soprano
Liszt, Rachmaninov : Romances

"Very elegant, Chantal Dionne presents a splendid and pure voice..."

La Presse

AN 2 9894-6



I Musici de Montréal
Yuli Turovsky

CELLO: From Haydn to Berstein

"just what makes this 15-piece string ensemble so enormously successful? Turovsky's restless imagination, limitless energy and consuming passion for music..."

The Strad

AN 2 9830



Similia

Dolce Vita

"An extremely enjoyable moment of leisure, musically well-built."

Journal de Montréal

ANALEKTA

g L'Atelier Grigorian

Toronto • Oakville • London • Montréal

www.grigorian.com

Canada Québec Québec Québec Québec

analekta.com



National Youth Orchestra of Canada | Orchestre national des jeunes du Canada

2007 NATIONAL TOUR, JULY 25 - AUGUST 8

Conductor: Yoav Talmi



"The National Youth Orchestra is the Cradle of today's professional musicians."

Virginie Pelvillain, *Le Choix*

ONTARIO CONCERTS 2007

ALUMNI HALL, WESTERN UNIV. London, ON
July 25, 7:30 pm
Admission by Donation

NATIONAL ARTS CENTRE Ottawa, ON
July 27, 7:30 pm,
Free Community Concert!
Tickets only available in person NAC box office - 4 ticket limit

ROY THOMSON HALL Toronto, ON
August 8, 8:00 pm
Tickets: Roy Thomson Hall Box Office, 416 872-4255
www.roylethomson.com

The Future. Hear. Now.

Visit www.nyoc.org for the full tour schedule, repertoire and news. For more information call 416 532-4470, Toll Free (Canada) 1 888 532-4470 or email info@nyoc.org
National Tour and Audition Sponsor



MUSIC AT SHARON RETURNS JUNE 3

It's building to a crescendo. Starting June 3 and continuing every Sunday through July 8 (with the exception of July 1), music returns to the venerable Sharon Temple.

Concerts start at 3 pm • Tickets are \$45.

For tickets, please call 416-598-3375 or visit www.sharontemple.ca



SUMMER OPERA LYRIC THEATRE

Guillermo Silva-Marin, General Director

WORKSHOP PRODUCTIONS OF

Rinaldo

by George Frideric Handel (*in Italian*)

Raisa Nakhmanovich, *Music Director*

July 28 & 31 at 8pm, August 4 & 5 at 2pm

The Medium

by Gian Carlo Menotti (*in English*)

Nathalie Doucet-Lakens, *Music Director*

July 27, August 1 & 4 at 8pm, July 29 at 2pm

Cosi fan tutte

by Wolfgang Amadeus Mozart (*in English*)

José Hernández, *Music Director*

**July 26 & August 3 at 8pm,
July 28 & August 1 at 2pm**

ROBERT GILL THEATRE

UNIVERSITY OF TORONTO, 214 COLLEGE ST. at ST. GEORGE

Box Office: **416-978-7986**





Your target,
Our media,
A success !

www.diffusart.biz

Phone : 613 523 2010

info@diffusart.biz

501 boulevard de Maisonneuve Ouest, Montréal, Québec H2Y 2B2

ARCHETIER
SIOUFI
BOWMAKER



MONTREAL
(514) 495 8610



ARCHET
modern(e)
& baroque
BOW

www.sergesioufi.com

Chamberfest'07

100+ CONCERTS

OTTAWA

JULY 21 - AUGUST 4

21 JUILLET - 4 AOÛT

Angela Hewitt

André Laplante

Shanghai Quartet

Louis Lortie

Daniel Taylor

James Bowman

Gryphon Trio

Ottawa International Chamber Music

Festival
international de musique de chambre d'Ottawa

www.chamberfest.com 613.234.8008